

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



رسالة الماجستير

إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السَّمْعِيَّة الشَّفْوِيَّة

للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو

إعداد:

الطالب : أوكا سونار إحسان أضيتمى

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤١ :

تحت إشراف

المشرف الثاني

د.الحاج حلیمی زهدی، الماجستير

المشرف الأول

د.الحاج شهدأ، الماجستير

العام الجامعي

م٢٠١٨

إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السّمعية الشّفوية
للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفونوروكو



رسالة الماجستير

إعداد

أوكا سونار إحسان أضيتمى

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٤١

قسم تعليم اللغة العربية

كليات الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السّميّة الشّفويّة

للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفونوروكو

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاستيفاء شرط من شروط

الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد

أوكا سونار إحسان أضيتمى

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٤١

قسم تعليم اللغة العربية

كليات الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

فبراير ٢٠١٨

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : أوكا سونار إحسان أضيتمى

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤١

العنوان : إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السَّمْعِيَّة الشَّفْوِيَّة

للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفونوروكو

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، ١٧ سبتمبر ٢٠١٧

المشرف الأول

د.الحاج شهنا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

مالانج، ٢٨ سبتمبر ٢٠١٧

المشرف الثاني

د.الحاج حليمي زهدى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٩٢٨٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا ورغاديناتا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة و الاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السَّمْعِيَّة الشَّقْوِيَّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو ، التي أعدها الطالب:

الاسم : أوكا سونار إحسان أضيتمى

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤١

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في ٣٠٤ A ، بتاريخ: ١٥ فبراير ٢٠١٨ ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

د. مُجَد فيصل فتوي، الماجستير	رئيسة ومناقشة	١٩٧٤٠٢١١١٩٩٨٠٣٢٠٠٢	رقم التوظيف:
د. الحاجة ديوي حميدة، الماجستير	مناقشا أساسيا	١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩	رقم التوظيف:
د. الحاج شهداء، الماجستير	مشرفا مناقشا	١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١	رقم التوظيف:
د. الحاج حلیمی زهدی، الماجستير	مشرفا مناقشا	١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩١١٠٠٧	رقم التوظيف:

اعتماد



مدير كلية الدراسات العليا

البرفيسور الدكتور الحاج مليدي، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠٣١٠٠٥

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : أوكا سونار إحسان أضيتمى

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤١

العنوان : إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السَّمْعِيَّة

الشَّفَوِيَّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٥ فبراير ٢٠١٨ م

الطالب المقر،



أوكا سونار إحسان أضيتمى

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كُتِبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبْرَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو

الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

“ Ini adalah sebuah kitab yang Kami turunkan kepadamu penuh dengan berkah supaya mereka memperhatikan ayat-ayatnya dan supaya mendapat pelajaran orang-orang yang mempunyai fikiran.” (QS. Shod: ٢٩)

“Biarlah kekhawatiran yang ada di dalam dirimu menjadi pendorong untuk menemukan ide – ide serta gagasan - gagasan baru”
(Sir Wilson Churcil)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

أبي سوفرطو بن رسمادى وأمي سرناروتي

الذان قد ربباني تربية منذ صغير حتى الآن لها وأعطيني كل ما أحتاج إليه من المال والدعاء والتشجيع والرحمة حتى استطعت أن أتم دراستي في الدراسات العليا في هذه الجامعة.
"اللهم ارحمهما واغفر ذنبهما يا أرحم الراحمين وأدخلهما جنة النعيم"

إلى جميع الأساتذة

الذين أسدوا النصائح التي استندت منها في حياتي وأكدوا لي أن المعلم ليس لإعطاء الدرس فقط بل لتربية جيل مشرف

إلى إخواني وأخواتي الأشقاء

الذين حثوني وشجعوني في كل حين بدون ملل حتى استطعت إتمام هذا البحث

إلى الأصحاب جميعا

إليهم جميعا أهدى هذا البحث

مستخلص البحث

أوكا سونار إحسان أضيفي ، ٢٠١٨ ، إعداد المادة التعليمية على أساس السّميّة الشّفويّة التّواصلية لترقيّة مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة

العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف : (١)

الدكتور الحاج شهدا، الماجستير (٢) الدكتور الحاج حليمي زهدى، الماجستير

الكلمات الأساسية : إعداد المادة التعليمية ، السّميّة الشّفويّة ، مهارة الإستماع

تحاول المنظمة التربوية الوطنية بناء التربية المستقلة وذات الجودة. وتهدف أن تكون فرصة هذه التربية ذات الجودة للجميع بالترفيق حتى للطلاب ذوي الأوضاع الاستثنائية. ولكن اهتمام الحكومة عامة واهتمام أصحاب المصلحة خاصة بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة وبالطلاب المكفوفين لقليل جدا، حتى أدى ذلك إلى ظهور المشكلات في عملية التعليم. فالمشكلة العظمى هي عدم توافر المصادر الخاصة لتعليمهم حسب احتياجاتهم بمراعاة الحالة البدنية والحالة النفسية المختلفة عندهم عن الطلاب العاديين. لذلك بحث الباحث لإعداد المادة التعليمية المناسبة بالخصائص والاحتياجات للطلاب المكفوفين على أساس السّميّة الشّفويّة التّواصلية لترقيّة مهارة الإستماع حتى تسهل عملية تعليم اللغة العربية لهم.

أما الأهداف التي يريد أن يحصل عليها الباحث في هذا البحث فهي: ١، لفهم كيفية إعداد المادة التعليمية و٢، لإنتاج إعداد المادة التعليمية في التوصلية التعليم على أساس السّميّة الشّفويّة لترقيّة مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو. أما المنهج المستخدم في هذا البحث فهو طريقة الجمع. أما عينة هذا البحث فهم ١٠ طالبا في الفصل التجريبي في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو. والأساليب المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار.

اعتمادا على البيانات التي حصل عليها الباحث كما يلي : (١) إن إجراءات إعداد المواد التعليمية على أساس السّميّة الشّفويّة التّواصلية لترقيّة مهارة الإستماع في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو للطلبة المكفوف هي تحليل الاحتياجات، والتخطيط والتطوير، وإعداد المواد، وتحكيم الخبراء، والإصلاح والتجربة الميدانية والإصلاح الأخير. (٢) المواد التعليمية الجديدة التي أعدها الباحث لها فعاليتها في ترقية قدرة الطلبة في مهارة الإستماع وفي قدرتهم على فهمهم، يبدو ذلك عندما قارن الباحث بين النتائج في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وذلك أن درجة تاء حساب (t_0) في هذا البحث (٦) أكبر من درجة تاء جدول على مستوى ٥٠%

(٢،٠٢)

Abstract

Oka Sunar Adhiyatma, 2018, Design material learning as basic of audio lingual for developing Arabic listening for blind children in institution of Aisyia Ponorogo, Thesis Department of Arabic Education in Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang On Postgraduate Program. Supervisor: Dr. Syuhadak, and Dr. Halimi Zuhdi.

Keyword: Design material learning, Audiolingual, Arabic Listening.

National education effort is to create an independent structure and quality education including children with special needs or exceptional children without any discrimination between normal children and children with special needs. In the fact the attention of the government in general and stakeholders in particular to children with special needs, especially the blind child is still very minimal, so that the learning process has many problems encountered. The issues concerning all aspects of education, be it teaching methods, techniques, material Arabic teaching which turned out to have not found instructional material that are used as a teaching resource specifically and in accordance with their needs given the state of their physical and psychological differ by child normal generally.

This research purpose is to: 1) knowing the process of designing material teaching, 2) the result of material learning as basic of audio lingual for developing Arabic listening for blind children in institution of Aisyia Ponorogo. The methodology of this research is collection research. the sample is 10 students and the research instruments to collect data are: 1) observation, 2) interview, 3) questionnaire, 4) test (pre-test and post-test).

The results of this research are: (1) the stages of design the Arabic teaching material as basic audio lingual for the blind children is needs analysis, design development, design of material teaching, assessment experts, revision, field trial, final revision (2) the new material Arabic learning is effective for developing arabic listening skill. This is proved by developing pre-test and post-test. The calculated result of t-test= 7 with db= 9, and t-table value of 2,02 at 5% significant level. Thus the t-test result counts 7 greater than the t-table 2,02.

ABSTRAK

Adhiyatma, Oka, Sunar. 2018. *Penyusunan Bahan Ajar Atas Dasar Audiolingual Untuk Mengembangkan Keterampilan Mendengar Siswa Tunanetra Di Yayasan Aisyiah Ponorogo*, Tesis, Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Dosen Pembimbing : (I) Dr.Syuhadak, (II) Dr.Halimi Zuhdi, M.Pd

Kata Kunci : **Penyusunan Materi, Audiolingual, Keterampilan Mendengar**

Upaya pendidikan nasional adalah untuk mewujudkan tatanan pendidikan yang mandiri dan berkualitas termasuk didalamnya anak berkebutuhan khusus atau anak luar biasa tanpa ada diskriminasi antara anak normal dan anak berkebutuhan khusus. Pada kenyataannya perhatian pemerintah pada umumnya dan para stakeholders khususnya terhadap anak berkebutuhan khusus terutama anak tuna netra ini masihlah sangat minim, sehingga dalam proses pembelajaran terdapat banyak masalah-masalah yang ditemui. Masalah-masalah tersebut menyangkut semua aspek pendidikan, baik metode pembelajaran, teknik, materi pada bahan ajar bahasa arab yang ternyata selama ini tidak ditemukan bahan ajar yang digunakan sebagai sumber ajar yang khusus dan sesuai dengan kebutuhan fisik dan psikologi mereka berbeda dengan normal pada umumnya.

Penelitian ini bertujuan untuk : 1. Mengetahui proses penyusunan bahan ajar dan 2. Menghasilkan produk berupa Bahan Ajar Atas Dasar Audiolingual Untuk Mengembangkan Keterampilan Mendengar Siswa Tunanetra Di Yayasan Aisyiah Ponorogo. Adapun metode yang digunakan adalah metode menyeluruh. Adapun sampel dalam penelitian ini 10 siswa kelas uji coba di yayasan Aisyiah Ponorogo. Dan metode yang digunakan untuk mengumpulkan data yaitu dengan observasi, wawancara, angket, dan tes.

Hasil dari penelitian ini adalah (1) bahwa tahap-tahap penyusunan bahan ajar bahasa arab atas dasar audio lingual untuk siswa tunanetra adalah analisis kebutuhan, rancangan pengembangan, penyusunan bahan ajar, penilaian ahli, revisi, uji coba dan revisi akhir. (2) bahan ajar baru ini dalam penerapannya efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam keterampilan mendengar. Ini terbukti dengan perkembangan dari pre-test dan post-test. Dalam hitung t-test dengan $df=9$ dan nilai t-tabel 2,02 pada taraf signifikan 5%. dengan demikian hasil hitung t-test 6 lebih besar dari t-tabel 2,02.

كلمة شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

يسر الباحث إنهاء كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير، وهنا يريد الباحث أن يقدم من صميم قلبه العميق أجزل الشكر وأثن التقدير لمن قد ساهم وساعده على كتابة هذه الرسالة، وهم:

١. البرفيسور الدكتور عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. البرفيسور الدكتور الحاج مليادي، الماجستير مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. الدكتور الحاج ولدانا وارغانتا، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. الدكتور الحاج شهدا، الماجستير ، بصفته المشرف الأول و الدكتور الحاج حليمي زهدى، الماجستير، بصفته المشرف الثاني، اللذان وجهها الباحث وأرشده وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.
٥. البرفيسور الدكتور الحاج مهيان، الماجستير والدكتور الحاج توفقرحمن، الماجستير و الدكتور الحاجة ديوي حميدة، الماجستير والدكتور الحاج شريفان نورزين، الماجستير

بصفته خبراء اللغة العربية الذين أعطوا الملاحظات والاقتراحات لاستكمال وتصحيح المادة التعليمية الذي قام الباحث بتطويره.

٦. رئيس مؤسسة "عائشية" بفونوروكو الذي قد أعطى إلي فرصة للبحث وجميع الأساتذة والطلبة في هذه مؤسسة الذين ساعدوا الباحث في كتابة البحث عن رسالة الماجستير.

٧. رئيس البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج وجميع الأساتذة والطلبة في هذا البرنامج الذين ساعدوا الباحث في كتابة هذه رسالة الماجستير.

٨. جميع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين. والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعا هنا.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.

مالانج، ١٥ فبراير ٢٠١٨ م

الباحث،

أوكا سونار إحسان أضيتمى

الفهرس

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	موافقة المشرف
د	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	إقرار الطالب
و	استهلال
ز	إهداء
ح	مستخلص البحث باللغة العربية
ي	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ك	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ل	كلمة شكر وتقدير
ن	الفهرس
ر	قائمة الجداول
ش	قائمة الرسوم البيانية
ش	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

١	.....	أ. خلفية البحث
٦	.....	ب. أسئلة البحث
٦	.....	ج. أهداف البحث
٦	.....	د. مواصفات المنتج
٦	.....	هـ. فروض البحث
٧	.....	و. فوائد البحث
٧	.....	ز. حدود البحث
٩	.....	ح. تحديد المصطلحات
١١	.....	ط. الدراسات السابقة

الفصل الثاني

الإطار النظري

١٦	.....	المبحث الأول : المادة التعليمية
١٦	.....	أ. مفهوم المادة التعليمية
١٧	.....	ب. أسس إعداد المادة التعليمية لغير الناطقين بالعربية
١٨	.....	ج. معايير إختيار المادة التعليمية
١٩	.....	د. طرق إختيار المادة الدراسية

٢٠	هـ. تنظيم محتوى المادة الدراسية.....
٢١	المبحث الثاني : السمعية الشفهية.....
٢١	أ. مفهوم الطريقة
٢٣	ب.أهداف الطريقة السمعية الشفهية.....
٢٥	ج. خصائص الطريقة السمعية الشفهية.....
٢٦	د. ملامح الطريقة السمعية الشفهية.....
	هـ. خطوات استخدام طيقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الكلام.....
٢٨	و. الوسائل التعليمية في الطريقة السمعية الشفهية.....
٣٠	ز. مزايا وعيوب من الطريقة السمعية الشفهية
٣٤	ح. تقويم الطريقة السمعية الشفهية.....
٣٥	ط. تدريبات الأنماط اللغوية في طريقة السمعية الشفهية.....
٤٥	المبحث الثالث : مهارة الإستماع.....
٤٥	أ. مفهوم الإستماع.....
٤٦	ب.أنواع المرحلة في مفهوم المهارة الإستماع.....
٤٧	ج. المادة التعليمية لمهارة الإستماع.....
٤٩	د. أنواع فهم المسموع تعليميا
٥٦	المبحث الرابع : المكفوفين.....

- أ. مفهوم المكفوفين..... ٥٦
- ب. العوامل التي تسبب إلى فقدان البصر..... ٦٢

الفصل الثالث

منهجية البحث والتطوير

- أ. شكل البحث..... ٦٤
- ب. إجراءات البحث وتطويره..... ٦٤
- ج. تجربة الإنتاج..... ٦٦
١. تخطيط التجربة..... ٦٦
٢. فاعل التجربة..... ٦٧
٣. البيانات والمعلومات..... ٦٨
٤. أسلوب جمع البيانات..... ٦٨
٥. مصادر البيانات..... ٧٠
٦. أسلوب تحليل البيانات..... ٧٠
- د. هيكل البحث..... ٧٢

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- أ. المبحث الأول : نبذة مختصرة عن

المؤسسة..... ٧٤

ب. تطوير المادة للمكفوفين.....٧٦

خطة الدراسة في تعليم اللغة العربية على أساس السمعية الشفوية لترقية

المهارة الإستماع.....٩٥

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات

١١٢	..... أ. نتائج البحث
١١٢	..... ب. التوصيات
١١٢	..... ج. المقترحات
١١٣	..... قائمة المصادر والمراجع
١١٤	..... قائمة الجداول
١١٥	..... قائمة الرسوم البيانية
١١٦	..... قائمة الملاحق
١١٧	..... السيرة الذاتية

قائمة الجداول

الرقم	الموضوع	الصفحة
	الجداول من استبانة الخبراء	٦ ٣
	نتائج الإستبانة من خبير عن المادة التعليمية	٧

٠		
٧ ٤	نتائج الاستبانة من محاضر حرف بريل	

قائمة الرسوم البيانية

ال صفحة	الموضوع	لرقم
٥ ١	نموذج إجراءات البحث التطويري	

قائمة الملاحق

ال صفحة	الموضوع	لرقم

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. التمهيدي

اللغة هي مجموعة من النظام الصوتية والنحوية والصرفية والمعجمية التي تتكامل فيما بينها لتنتج عبارات وجملا لها معنى ودلالة بين فئة معينة من البشر أو ما يقول "ابن جني" أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.^١ ونقل نايف محمود معروف من الكتاب "مقدمة" عن تعريف اللغة انه قال: وكان العلامة ابن خلدون قد عرفها أن اللغة في التعارف هي عبارات المتكلم عن مقصوده، وتلك فعل اللسان فلا بد أن تصير ملكة متقررة في العضو الفاعل لها، وهو اللسان في كل أمة بحسب اصطلاحاتهم.^٢

أمّا كتب في قانون نمرة ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن المنظمة التربوية الوطنية بأن يحاول في إيجاد بناء التربية المستقلة وذات الجودة. وتهدف فرصة هذه التربية ذات الجودة للجميع بلا تفریق حتى للطلاب الاستثنائية بلا تفریق بينهم وبين الطلاب العاديين. وهذا مطابق بقول سالمنجا عن التربية الشاملة، فهي النظرية للتربية الشاملة التي اتخذها UNESCO . فهذه النظرية المحمودة تحتاج إلى مساعدة الجميع الذين يشتركون في عملية التربية.^٣ عندما نتحدث عن السمعية الشفوية، أول مرة في إعلامنا مقدما فهم أساليب ووسائل الإعلام. الطرق بشكل عام هي كل الأشياء الواردة في العملية التعليمية، سواء في تدريس الرياضيات والفن واللغة والعلوم والثقافات الأخرى.

١نا صر عبدالله الغالي وعبد الحميد عبدالله، أساس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بها (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١ م) ص٣٦

٢د.معروف، نايف محمود، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت: دار النقائس، ١٩٨٥، ص١٦.

٣ Ilham Sunaryo dan Surtikanti, *Pendidikan Anak Berkebutuhan Khusus (Inklusif)* (Surakarta : Univ Muhammadiyah, ٢٠١١), hlm. iii

وربما إعداد المادة في العملية التعليمية دون أي محاولة لنقل شيء لطلابهم. وبالتالي، يمكن إعطاء الأسلوب كما النظاميات الحس السليم لاختيار وإعداد وتقديم المادة اللغوية. والتي يجب مراعاتها في تحديد الطريقة، لا ينبغي أن يكون اشتباك طريقة السّمعية الشّفويّة. ومن المتوقع الأهداف الأساسية في هذا الأسلوب هو تطوير قدرة الطلاب على التفكير باللغة العربية وليس اللغة الأم فقط.

طريقة السمعية الشفوية بنظرية من الطريقة كرد فعل على شيئين مهمين في ٥٠ و ٦٠، وهما: أولاً، دراسة اللغة أجريت من قبل علماء النفس وعلماء اللغة من اللغة - اللغة المحكية الهند في الولايات المتحدة، والثاني هو تطوير وسائل الاتصال بين الدول يمكن أنها قريبة المسافة. الشيء الثاني هو المشجع أن نرى وظائف اللغة ليست فقط للتواصل كتابة اللغة أو نقل الثقافة الإنسانية، ولكن اللغة كأداة لتحقيق التواصل اللفظي. الناس بالتتابع تعلم الاستماع والتحدث مواصلة الدراسة برسالة خطية (القراءة والكتابة). وجهة النظر التي أدت إلى طريقة جديدة لتعلم لغة أجنبية إلى أن يطلق عليه طريقة السمعية الشفوية.

لقد ظهر في تعليم اللغة العربية مستمرا من المدارس في المرحلة الابتدائية ثم في المرحلة المتوسطة إلى المرحلة الجامعة و يقض الوقت الطويل والجهد العظيم والأموال الكثيرة. أمّا مصطلح الطلاب الاستثنائية تستخدم عامة للتبديل المصطلح شيء السلبي كالطلاب المعوقين أو المكفوفين، طلاب ضعفاء العقل وغيرها من المصطلحات التي تدعو إلى الاختلاف في الآراء. عرف أمين وكسومة عن تعريف الطلاب لذوي الاحتياجات الخاصة بالطلاب الإستثنائية من الطلاب العاديين بخصائص ظاهرة في عقولهم، وقدرة حواسهم، وقدرة اتصالحهم، وفي سلوكهم ومعاق جسمهم، ومنهم

المكفوفين.^٤ فتعرف المكفوفين هنا أنه ذو ضعف البصر حتى تعوقه في عملية التعلم، ويحتاج إلى الإستثناء في عملية التعلم حسب ضعفهم.

تعليم اللغة الثانية أو الأجنبية تختلف بالمادة الأخرى حيث يحتاج إلى الصبر والجهد أكثر ثم تعويد وتكيف البيئة له. الصعوبة الموجودة في تعليم اللغة الثانية وخاصة في تعليم اللغة العربية حيث تعتمد على معرفة الصرف والقواعد وبقية المهارات كالإستماع والكلام والقراءة والكتابة. لذا كان بعض الأمور لازم أن يهتم به معلم اللغة كنفس الابتكار، والوسائل الموجودة، واستخدام المدخل والطريقة والأسلوب والمادة المناسبة.^٥

إن تنظيم محتوى المادة يحتاج إلى الإقتراحات النظرية على أسس تتفق بالنظريات التربوية الحديثة. وكان أشد ما حرصت عليه أن يحدد هذه الأسس وتدعو إلى التزامها عند تصميم المادة التعليمية. ورأى ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أنه يلزم عند إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أن تراعى فيها الأسس الثقافية والإجتماعية، الأسس السيكولوجية، والأسس اللغوية والتربوية.^٦ وتختلف المادة التعليمية الإستماع عند المعوقين أو المكفوفين، حيث إن تعليم الإستماع تعقدا بوسائل "السمعية الشفوية".^٧ وكذلك بعض الوسائل البصرية اللمسية في بعض الأحيان. الركيزة الأساسية المادة يضمن من اللغة البسيطة و يستعمل طريقة الأساسية في التعليم.

^٤ IG. A.K Wardani, dkk, *Pengantar Pendidikan Luar Biasa, Edisi Pertama* (Jakarta : Univ Terbuka, ٢٠٠٢), hlm. ٣

^٥ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta : Diva Press, ٢٠١٢), hlm. ٢٧

^٦ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض : دار الغالي،

١٩٩١)، ص، ١٩.

^٧ سمر اليسير، دليل مصور للأهل والعاملين مع الأطفال كف البصر وصعوبات الرؤية، الطبعة الأولى (بيروت : ورشة الموارد العربية،

٢٠٠٢)، ص، ٥٦.

مهارة الإستماع هو قدرة الشخص في خلاصة مهارة الاستماع وفهم الكلمة أو الجملة التي أعرب عنها الشركاء أو التحدث بعض وسائل الإعلام. هذه المهارات موجودة في كل الأغراض، أما باللغة الأولى أو الثانية لتعليم اللغة. فقال أسيب هيرمون، ومهارات التحدث هو القدرة على الكشف عن الرغبات صياغة سليمة - العبارات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار، آراء، أو الشعور إلى شريك للمحاور. فنقطة هامة من مهارة الإستماع. إن نجاح الطالب يعتمد على مهارتهم، فالطالب الذي لا يقدر على الكلام نقصا من الإستماع جيدا سوف يواجه الصعوبة في فهم المعلومات الموجودة في كتب التعليم اللغة العربية.^٨ أمّا ترقية مهارة هنا تهدف لتحسين التعليم اللغة العربية لعل تفضي من التعليم و التعلّم بين الأساتد و الطلاب و كذلك لنعرف النقصا من المادة التعليم و تطبيقه في تطوير.

أمّا الواقع أن اهتمام الحكومة عامة واهتمام أصحاب المصلحة خاصة بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة وبالطلاب المكفوفين لقليل جدا، حتى تؤدي ذلك إلى ظهور المشكلات في عملية التعليم. فلانم اتخاذ العبرة خلال التاريخ متى جاء إلى الرسول عبد الله بن أمي مكتوم أراد أن يسأل أمرا عن الإسلام وأبي به الرسول فعتبه الله. ونقطة العبرة الهامة هنا فالطلاب لذوي الاحتياجات الخاصة يحتاجون إلى الاهتمام الخاصة بهم من الطرق والوسائل والمادة والجوانب الأخرى في التربية. أمّا حال في مؤسسة هناك يوجد قدر ٨٦ طالبا فيها ومن ضعف الأيتام قدر ٣٠ طالبا. كل صباح هم يذهبوا إلى مدارسهم إمّا في المساء و بعد المغرب هناك الأنشطة الخارجة عن المناهج الدراسة هي الدراسة اللغة العربية، الدراسة اللغة الإنجليزية و الدراسة الأفكار، الدراسة الدينية و الدراسة الأخر. ثم

^٨ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati المراجع سابق، ص: ٦١

ينظر من الدراسة اللغة العربية يوجد من المدرس الجيد ولكن لا يوجد المادة أو الكتاب الدائمة في المؤسسة.

فهذه المشكلة الظاهرة مناسبة بما قاله بعض المعلمين في مؤسسة عائشية للأيتام فونوروكو. فهكذا ما قالها الأستاذة رزكا بلدين بأن المشكلات في التعليم عند الطلاب المكفوفين كثيرة جدا حيث إنهم من الطلاب لذوي الاحتياجات الخاصة التي لديهم الخصائص المختلفة بالطلاب العاديين عموما. فالمشكلة هي التي تتعلق بجميع الجوانب التربوية إما في طرق التعليم، الأسلوب والمحتويات التي لم توجد حتى الآن عن المصادر الخاصة لتعليمهم حسب احتياجاتهم بمراعاة الحالة البدنية والحالة النفسية المختلفة عندهم عن الطلاب العاديين.^٩ إعتقاد على المشكلات المذكورة، فالباحث حس بمهمة محاولة في إيجاد البحث للإعداد المواد التعليمية المناسبة بالخصائص والاحتياجات للطلاب المكفوفين لمهارة اللغة العربية حتى تسهل عملية تعليم اللغة العربية في هذه المؤسسة وخاصة في تحقيق أهداف تعليم مهارة الإستماع. تحت الموضوع: إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السّمعيّة الشّفويّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفونوروكو.

^٩ المقابلة، ٠٨.٠٠٠/W/Research-٠٤/٠٧/٢٠١٣

ب. أسئلة البحث

يقنصر الباحث على القضايا المتعلقة باعداد المواد التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السّميّة الشّفويّة عن الطلاب المكفوفين بمدينة فونوروكو مفصلة على النحو التالي :

- أ. كيف يتم تطوير المادة في إعداد المادة التعليمية التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السّميّة الشّفويّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو ؟
- ب. ما مدى فعالية طريقة السّميّة الشّفويّة في تعليم اللغة العربية لترقية الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو ؟

ج. أهداف البحث والتطوير

- أما الأهداف التي يريد أن يحصل عليها الباحث في هذا البحث فهي ما تلي :
١. لفهم كيفية إعداد المادة التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السّميّة الشّفويّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو.
 ٢. لإنتاج إعداد المادة التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السّميّة الشّفويّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو.

د. مواصفات الإنتاج

ويستهدف هذا البحث في انتاج المواد التعليمية، وهي المادة التعليمية لمهارة الإستماع مع الخصائص التالية :

١. لكل مادة من المادة التعليمية من هذا الكتاب لمحة تبين مجمل المادة المدرسة، وذلك يتضح من خلال مضمون المادة وأهدافها الخاصة.

٢. المادة التعليمية لمهارة الإستماع المعدة شكلها بحرف "مقالة *Microsoft Word* و شريط السمعية الشفوية *Audiolingual*"

٣. إن المادة التعليمية المعدة تنطلق من حاجات الطلبة لذوي الإحتياجات الخاصة في مؤسسة لمهارة الإستماع.

هـ. حدود البحث

كما أنه لا يمكن تعميم نتائج هذه الدراسة إلا على العينة التي تمت دراستها، كما أن صدق النتائج يعتمد بشكل أساس على مدى صدق الأدوات المستخدمة. يضاف إلى ذلك محدودية الوقت المتاح لتنفيذ التجربة مع الطلبة. اقتصر هذا البحث على :

١. الحدود الموضوعية، يحدد الباحث موضوعه في إعداد المادة التعليمية لترقية لمهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو. إعداد نوع من الفعل أصل مفردات هو أعد معناه هياه، تهيؤه أو تحضيره أما تطوير هو تعديلها و تحسينها إلى ما هو أفضل. والمراد بمهارة الإستماع هنا هي القدرة على موافقا بأهداف تعليم بمهارة الإستماع في ميدان الدراسة. نحدد الباحث من البحث هنا، لعلّ بحثه يكمل لكل نقصا من الدراسة قبله و كذلك الحصول إلى نتيجة المرضية.

٢. الحدود المكانية، يجرى هذا البحث لطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو.

٣. الحدود الزمانية، يجرى هذا البحث في مؤسسة عائشية بفونوروكو في شهر مايو - يوليو العام الدراسي ٢٠١٧ م.

أ. لكل مادة من المواد دليل يسهل على المعلم من خلاله تعليم اللغة العربية وتقويمها ليقاس قدرة الطلبة في مهارة الإستماع.

ب. إن المادة التعليمية المعدة في مهارة الإستماع تنطلقا من مجموعات الكتب العربية المتنوعة والمكتوبة في شكل منتظم.

ج. إن النقاط المهمة في كل مادة من المادة المكتوبة داخل المربع ب *Shadding*

د. التدريبات تكتب بالتدرج من السهلة إلى الصعبة.

هـ. إن مضمون المواد ولغتها تعاد بحسب مستوى الطلبة اللغوي والمعرفي.

و. فوائد البحث

١. نظرية

أن يكون هذا البحث تطوير نظرية في تعليم مهارة الإستماع للمكفوفين.

٢. تطبيقية

٣. أن يكون هذا البحث حلا للمشكلة في تعليم مهارة الإستماع للمكفوفين.

٤. أن يكون هذا البحث مساعدة الإنتاج في تعليم مهارة الإستماع للمكفوفين.

ز. فروض البحث

وأما فروض هذا البحث فهي :

١. إعداد المادة التعليمية على أساس السّمعيّة الشفويّة المناسبة في تعليم اللغة العربية لترقيّة مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو.
٢. المادة التعليمية المعدة أكثر فعالية لترقية مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو.

ح. تحديد المصطلحات

١. **المواد التعليمية** : هي وعاء من مجموعة المعلومات المساندة في البرنامج التعليمي، وهي المواد اللغوية التي تقدم لمتعلمي اللغة. وتتكون المواد التعليمية من الموضوعات على حسب تحليل متطلبات للتلاميذ، وتتكون هذه المواد من الموضوعات القريبة من خبرات الطلبة اليومية أو هي المحتوى التعليمي الذي نرغب في تقديمه للطلبة بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمه الطلبة في علم ما. إذن هي كل ما يريد المعلم إعطاء المعلومات إلى أذهان الطلبة عند عملية التعليم.^{١٠}
٢. **السّمعيّة الشفويّة** : السمعية الشفوية هي طريقة فيها الكثير من الممارسات والتدريبات باللغة، في شكل حوار والوعظ وما شابه التي يتوقع من الطلاب يمكن أن يتكلم كمالك للغة نفسها. الأسلوب أوديولينجوال هو أساسا تطوير الطريقة المباشرة تعتبر غير كافية لا سيما في شرح الأمور التي يصعب فهمها. هذا الأسلوب لأنه إلى

^{١٠} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون، دروس الدورات التربوية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها : الجانب النظري

جانب التشديد على تعليم اللغة عن طريق الاستماع وتقليد، كما أمكن استخدام اللغة الأم لمزيد من التفاصيل

٣. **مهارة الإستماع** : الإستماع هي قدرة الشخص في هضم وفهم الكلمة أو الجملة التي أعرب عنها الشركاء أو التحدث بعض وسائل الإعلام. هذه المهارات موجودة في كل الأغراض، أما باللغة الأولى أو الثانية لتعليم اللغة. للتعبير عن الأفكار في شكل الأفكار والآراء والرغبات أو الشعور إلى الشريك في المحاور

٤. **الكفيف أو المكفوفين** : هي لغة مستمد من الكف ومعناه حجب أو عطل الأبصار وهو من الألفاظ التي تلقى قبولا أكثر من غيرها، والمكفوفين هو كذلك الأعمى أو الضريب، وجمعه مكافيف، والمكفوفون.^{١١} واصطلاحا يتمثل الكف في عدم قدرة العين على أداء وظيفة الرؤية نتيجة إصابة أو خلل طارئ أو وُلادي، ويعتمد في قياس قوة الأبصار لدى الكفيف اعتمادا على مقياس سنلن (Snellen)^{١٢}. أي الكفيف هو من كان أعضاء العين عاجز في أداء وظيفتها للنظر تعني ظلال الأشياء المنظور لا تستطيع أن تستمر وترسل إلى قرنية، وعدسة العين، وشبكية العين وإلى الأعصاب لإعاقة فيها.

٥. **مؤسسة** : هي جمعية أو معهد أو شركة أسست لغاية عملية أو خيرية أو اقتصادية.^{١٣} ويقصد هنا مؤسسة عائيشية التكاملية لذوي الاحتياجات الخاصة بفونوروكو.

^{١١} محمد عبد الرحيم عرس و محمد فهمي الرويك، طبعة ثانية، (عمان: دار مجدلاوي، ١٩٨٤)، ص. ١٧٩.

^{١٢} Muhammad Sugiarmun, *Sekolah Inklusif: Konsep dan Penerapan Pembelajaran* (Ed) Cetakan ketiga (Bandung : Nuansa, ٢٠١٢), hlm. ٢٣٩.

^{١٣} لويس معلوف، *منجده*، طبعة الحادية والأربعون (دار المشرف لبنان : ٢٠٠٥)، ص. ١٠.

ط. الدراسات السابقة

١. أدي مرداني زات (٢٠١٢)

- العنوان : إعداد المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع
- أسئلة البحث : (١) كيف تتم إجراءات إعداد المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع المدرسة الثانوية بينا الإسلام تانها غورغوت؟
- (٢) ما مدى فعالية استخدام المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع المدرسة الثانوية بين الإسلام تانها غورغوت؟
- (٣) ما اسباب فعالية استخدام المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع و مهارة المدرسة الثانوية بين الإسلام تانها غورغوت؟
- أهداف البحث : (١) معرفة كيفية إجراءات إعداد المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع المدرسة الثانوية بينا إسلام تانها غورغوت.
- (٢) معرفة مدى فعالية استخدام المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع المدرسة الثانوية بينا إسلام تانها غورغوت.
- (٣) معرفة اسباب فعالية استخدام المواد التعليمية بمدخل الحقول الدلالية لترقية مهارة الإستماع المدرسة الثانوية بين الإسلام تانها غورغوت.
- طريقة البحث : أجرى هذا البحث بالمدخل الكمي الكيفي على المنهج التجريبي والتطوير (R&D)

نتائج البحث : (١) إن إجراءات إعداد المواد التعليمية لمهارة الإستماع لمرحلة الثانوية بمدخل الحقل الدلالية : الدراسة المبدئية، والتخطيط، والتطوير، وإعداد المواد، والتحكيم الخبراء، والإصلاح، والتجربة الميدانية، والإصلاح الأخير.

(٢) المدة التعليمية الجديدة التي أعدها الباحث لها فاعليتها في ترقية قدرة الطلبة عند أداء تعبيرهم الشفهي من حيث نطقهم الأصوات العربية والطلاقة وفي قدرتهم على استخدام المفردات اللغوية.

٢. محمد فوزان (٢٠١٢)

العنوان : إعداد المواد التعليمية لدرس اللغة العربية مهارة الإستماع

أسئلة البحث : (١) كيف يتم إنتاج المواد التعليمية لدرس اللغة العربية مهارة الإستماع أو فهم المقروء للصف السابع بمدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية بكوولو بولولاونج مالانج؟

(٢) ما مدى فعالية المواد التعليمية لدرس اللغة العربية مهارة الإستماع أو فهم المقروء للصف السابع بمدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية بكوولو بولولاونج مالانج؟

أهداف البحث : (١) معرفة كيفية إنتاج المواد التعليمية لدرس اللغة العربية مهارة الإستماع أو فهم المسموع للصف السابع بمدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية بكوولو بولولاونج مالانج.

(٢) معرفة مدى فعالية المواد التعليمية لدرس اللغة العربية مهارة الإستماع أو فهم المقروء للصف السابع بمدرسة الصادق المتوسطة الإسلامية بكوولو بولولاونج مالانج.

طريقة البحث : أجرى هذا البحث بالمدخل الكمي الكيفي على المنهج التجريبي والتطوير (R&D)

نتائج البحث : (١) إن إنتاج المواد التعليمية لدرس اللغة العربية مهارة الإستماع أو فهم المسموع للصف السابع بمدرسة الصادق على شكل الكتاب التعليمي منافع للطلبة. وخطوات لإنتاج المواد التعليمية هي التحليل، التصميم، التطوير، الإختبار، التصحيح.

(٢) إن المادة التعليمية الجديدة لدرس اللغة العربية التي أعدها الباحث لها فعليتها في مهارة الإستماع.

٣. مُجَّد مصلح (٢٠١١-٢٠١٢)

العنوان : طريقة تعليمية مهارة الإستماع في اللغة العربية للمكفوفين في مؤسسة مُجَّدية التكاملية لذوي الاحتياجات الخاصة لاموعان العام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢.

أسئلة البحث : (١) ما هي طريقة المستخدمة في تعليم مهارة الإستماع في اللغة العربية للمكفوفين في مؤسسة مُجَّدية التكاملية لذوي الاحتياجات الخاصة لاموعان العام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢؟

(٢) ما هي طريقة المستخدمة في تعليم الإستماع في اللغة العربية للمكفوفين في مؤسسة مُجَدِّية التكاملية لذوي الاحتياجات الخاصة لاموعان العام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢؟

أهداف البحث : (١) معرفة طريقة المستخدمة في تعليم مهارة الإستماع في اللغة العربية للمكفوفين في مؤسسة مُجَدِّية التكاملية لذوي الاحتياجات الخاصة لاموعان العام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢.

(٢) معرفة طريقة المستخدمة في تعليم مهارة الإستماع في اللغة العربية للمكفوفين في مؤسسة مُجَدِّية التكاملية لذوي الاحتياجات الخاصة لاموعان العام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢.

طريقة البحث : أجرى هذا البحث بالمدخل الكمي الكيفي على المنهج التجريبي. نتائج البحث : (١) إن إنتاج المواد التعليمية لدرس اللغة العربية لمهارة الإستماع أو فهم المسموع للصف السابع بمدرسة الصادق على شكل الكتاب التعليمي منافع للطلبة. وخطوات لإنتاج المواد التعليمية هي التحليل، التصميم، التطوير، الإختبار، التصحيح. (٢) إن المادة التعليمية الجديدة لدرس اللغة العربية التي أعدها الباحث لها فعليتها في مهارة الإستماع.

إن البحوث السابقة في مادة إعداد المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع لم يصل إلى الطلبة لمكفوفين. ولذلك أرد الباحث أن يصمم المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع لطلبة المكفوفين في مؤسسة مُجَدِّية بلاموعان.

الفصل الثاني

الإطار النظري

يشتمل الفصل الثاني وهو الإطار النظري على خمسة المباحث وهي المادة التعليمية والسمعية الشفوية ومهارة الإستماع والمكفوفين.

المبحث الأول : المادة التعليمية

أ. مفهوم المادة التعليمية

من حيث طريقة العرض رشدي أحمد طعيمة أن المادة التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجع تزويد الطلاب بها والإتجاهات والقيم التييراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إيها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{١٤}

وتتنوع صورة المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتاب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو سبورات أو ملصقات، وقد يكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو أفلام، وقد يتخذ أشكال أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد تكون غير مألوفة للطلاب والمعلمين على حد سواء. فتعيين المادة الموجودة يحتاج إلى اختيارها وتنظيمها.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ايسيكو - الرباط : ١٩٩٨)، ص. ٢٠٢.

وكل مادة لها تركيبها وطرائقها، وأساسيتها التي تدرّب جانباً من العقل (أو ملكة من ملكاته). وبهذا ينظم العقل تنظيمًا يساعده على التعامل مع مشكلات الحياة المختلفة.

والمادة لها اسهاماتها الفردية في التعلم، ليس فقط فيما يختص بالمعلومات ولكن أيضاً في اكتساب نمط التفكير الذي يستخدم فيها، والمنطق الخاص بها، وكل هذا له تأثيره على ذهن الدارس لها.^{١٥}

ب. أسس إعداد المادة التعليمية لغير الناطقين بالعربية

أما اختيار المادة التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها فيختلف إلى حد كبير بالمادة التي تقدم لأبنائها. ولقد اهتمت التربية الحديثة بالمادة التعليمية وإقامتها على أسس تتفق بالنظريات التربوية الحديثة. وكان أشد ما حرصت عليه أن يحدد هذه الأسس وتدعو إلى التزامها عند تصميم المادة التعليمية.

ورأى ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أنه يلزم عند إعداد المادة التعليمية

لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أن تراعى فيها الأسس الآتية^{١٦}

^{١٥} إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، الطبعة الثالث (دار المعارف القاهرة : ١٩٩١)، ص. ١٦٠

^{١٦} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، المرجع السابق، ص. ١٩

١- الأسس الثقافية والإجتماعية

٢- الأسس السيكولوجية

٣- الأسس اللغوية والتربوية

ج. معايير إختيار المادة التعليمية

قدم الخبراء مجموعة من المعايير التي في ضوءها يتم اختيار محتوى المنهج الا أننا نؤثر الأخذ بمعايير نكلاس لإختيار المحتوى إذا أنها أكثر صلة ببرامج تعليم اللغة الثانية. ومن ثم أكثر التصاقا بمجال التعليم العربية للناطقين بلغات أخرى.

ولقد نقل رشدي أحمد طعيمة عن نكلاس مجموعة من المعايير هي ما يلي^{١٧}

١- معيار الصدق : يعتبر المحتوى صادقا عندما يكون واقعا وأصيلا وصحيحا عمليا فضلا عن تمشيه مع الأهداف الموضوعية.

٢- معيار الأهمية : يعتبر المحتوى مهما عندما يكون ذاقيمة في حياة الطلاب.

٣- معيار الميول والإتمامات : يعتبر المحتوى متماشيا مع اهتمامات الطلاب.

٤- معيار قابلية للتعلم : يكون المحتوى قابلا للتعلم عندما يراعى قدرات الطلاب

متماشيا مع الفروق الفردية بينهم.

^{١٧} المرجع نفسه، ص. ٦٦

٥- معيار العالمية : يكون المحتوى جيدا عندما يشمل انماطا من التعليم لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر.

د. طرق إختيار المادة الدراسية

هناك عدة أساليب يمكن لواضع المنهج اتباعها عند اختيار مادة اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى.^{١٨}

١- المناهج الأخرى : يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات الثانية وفي هذه

المناهج أن ينتقى المحتوى اللغوى في منهجه مع الأخذ في الإعتبا التفاوت بين طبيعة اللغتين وظروف البرامج.

٢- رأى الخبير : يمكن للمعلم أن يسترشد بأراء الخبراء سواء أكانوا مختصين في تعليم

اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أم كانوا معلمين لدروس اللغة أو المربون في ميدان التعليم أو من كان له صلة وثيقة بالميدان.

٣- المسح : ويقصد بذلك إجراء دراسية ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما

يناسبهم من المحتوى لغوى كأن تجري دراسة حول الأخطاء اللغوية الشائعة في

المستوى الإبتدائي ثم نختار موضوعات النحو أو التركيب التي تساعد على تلافي

هذه الأخطاء أو علاجها.

^{١٨} المرجع نفسه، ص. ٦٧-٦٨

٤- التحليل : ويقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للإتصال بالعربية.

هـ. تنظيم محتوى المادة الدراسية

وأما المعايير للتنظيم الفعال لمحتوى المادة الدراسية فهناك عدة معايير رئيسية ينبغي اتخاذ القرار بشأنها عند تفكير في تنظيم محتوى المواد التعليمية جنباً إلى جنب عند تفكير في الأهداف، وهذا المعايير هي المجال أو النطق، التكامل، الإستمرارية ظن والتتابع.

١- المجال أو النطق : وهو المعيار الذي يتعلق بماذا نعمل، وماستشمله المادة، ما هي الأفكار الرئيسية التي تضمنه المادة.

٢- التكامل : وهو الذي يبحث في العلاقة الأفقية بين خبرات المناهج أو أجزاء المحتوى للمادة التعليمية لمساعدة التعلم على بناء نظرية أكثر توحدا توجه سلوكه وتعامله مع مشكلات الحياة.

٣- الإستمرارية : هي التكرار الرأسي المفاهيم الرئيسية في المنهج، فإذا كان مفهوم الطاقة مهما في العلوم فينبغي تناوله مرات في منهج العلوم، وإذا كان الهجاء السليم مهما فمن الطبيعي الاهتمام به، والتأكيد عليه، وتنمية مهارته على امتداد الزمان.

٤- التتابع : هو الترتيب الذي يعرض به المحتوى على امتداد الزمن، ويرتبط التتابع بالاستمرارية، فهناك تداخل بينهما، ولكن التتابع يذهب إلى أبعد مما تذهب إليه

الاستمرارية، فنفس المفهوم أو العنصر يمكن أن يعالج بنفس المستوى مرات، فلا يحدث نمو في فهمه، أو في المهارات أو الإتجاهات المرتبطة به.

المبحث الثاني : السمعية الشفوية

أ. مفهوم الطريقة

أن الطريقة لغة هي الأسلوب أو مسار وأما اصطلاحاً هي الأسلوب مشتق من ميثودوش اليونان التي تعني الطريقة أو المسار سافر. فيما يتعلق بالجهد التي تبذلها المنهج العلمي، ثمّ، تتعلق بمسألة كيفية العمل ليتمكن من فهم علم الكائن الهذاف في القلق المشترك سيستند الأسلوب المشكلة من حيث العرض لأوجه قصور الأسلوب اللغات الصوتية. من نتائج البحث، لا يمكن فصل هاتين الطريقتين. مثل المغلفات والطوابع، دائماً في حاجة. على سبيل المثال عندما الطريقة المباشرة يتم تطبيقه في المدرسة ويشعر ملة للطلاب دعم أفضل مع وسائل الإعلام التي تحتوي على عن الصوت اللغات. ولكي تكون أكثر ابتكاراً وإبداعاً في تنفيذ التعلم. وأخيراً الدراسة بسلاسة والطلاب الحصول على أفضل قيمة وتباهى من والديه. استخدم خطة أو طريقة في تطبيق يستعمل بالطريقة السمعية الشفوية.

ظهرت هذه الطريقة استجابة لأمرين مهمين في خمسينات وستينات هذه

القرن، وهما :

١. قيام عدد من علماء النفس واللغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة الأمريكية.

٢. تطوير وسائل الاتصال بين الشعوب مما قرب المسافات بين أفرادها. وخلق

الحاجة إلى تعليم اللغات الأجنبية ليس فقط لاستخدامها في الإستماع وإنما أيضا لاستخدامها في الاتصال المباشر بين الأفراد بعضهم وبعض.

ولقد أدى ذلك إلى إعادة النظر إلى اللغة مفهوما ووظيفة. لم تعد اللغة

الوسيلة للاتصال الكتابي فقد أو نقل التراث الإنسان فحسب، بل أصبحت أداة

لتحقيق الاتصال الشفهي. أولا بمهارته الإستماع، يليه الاتصال الكتابي بمهارته

القراءة والكتابة. وترتب على هذه النظرة إلى اللغة وفي ظل الظروف الجديدة أن

ظهرت طريقة حديثة لتعليم اللغات الأجنبية سميت بالطريقة السمعية الشفهية.

أو نظرا لصعوبة نطق هذا الاصطلاح وكثرة الخلط بين جزئية، استبدله بروكس

باصطلاح آخر هو *Audiolingual* ليعني تماما ما يعنيه الاصطلاح السابق.^{١٩}

^{١٩} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، إيسيكو : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

وكانت الدراسات اللغوية والنفسية ودراسة الإنسان أو الأنثروبولوجيا *Anthropology* قد تقدمت تقدما ملحوظا آنذاك، وتغيرت نظرة اللغويين إلى طبيعة اللغة وأساليب وتعلمها وتعليمها، فظهرت مداخل ومذاهب لتعليم اللغات الأجنبية تهتم بالجانب الشفهي المسموع من اللغة، كالمذهب الشفهي *The oral approach* أو المذهب المبني على المواقف *The Situational approach* الذي تطوير فيما بعد إلى المذهب السمعي الشفهي، وقد تمحضت عن هذه المداخل طرائق لتدريس اللغات، كان من أبرزها الطريقة السمعية الشفهية.^{٢٠}

ب. أهداف الطريقة السمعية الشفهية

- تعتمد أهداف الطريقة السمعية الشفهية في تعليم اللغة على الأمور التالية :
١. هدف إلى تعليم المهارات اللغوية بهذا الترتيب الاستماع والكلام والقراءة ثم الكتابة.
 ٢. تهدف إلى تطوير فهم الطالب.^{٢١}

^{٢٠} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة العربية، (الرياض : جامعة الإمام بن سعود الإسلامية، ١٤٢٠م) ص ٥٧.

^{٢١} نايف محمود، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت، لبنان، دار التفاس ١٩٩١ م)، ص ٢٠٥.

٣. يرى أصحاب هذه الطريقة أن اللغة هي ما يتحدث به الناطقون باللغة

بالفعل، لا ما ينبغي أن يتعلموه أو يتحدثوا به من قواعد وأنماط مفروضة

عليهم من قبل هيئات ثقافية أو سلطات رسمية. وهذا المبدأ مأخوذ من

القاعدة التي يرددوها البنيويين، التي ترى أن دراسة اللغة ينبغي أن تكون

وصفية *Deskriptif* لا معياره *Prespektive*.

٤. وترى هذه الطريقة أن اللغة مجموعة من العادات السلوكية، يكتسبها الطفل

في بيئته، مثلما يكتسب العادات السلوكية الأخرى، بناء على قوانين المثير

والاستجابة والتعزيز والمحاكاة وغيرها من القوانين التي وضعها السلوكيون

تفسيرا لاكتساب اللغة.

٥. تؤكد هذه الطريقة على تعليم اللغة، لاتقديم معلومات عنها، على حد قول

أصحابها : *Teach the language not about the language* ، وهذه

عبارة تعني ضرورة تقديم اللغة كما يتحدثها الناطقون بها من غير شرح ولا

تعليل نظري فلسفي لقواعد اللغة.

٦. مراحل التعليم تبدأ بالحفظ يليه التقليد فالقياس، ثم يأتي التحليل في مرحلة

متأخرة. فالمطلوب من المتعلم حفظ الأنماط اللغوية من خلال التكرار

والتدرب والمستمر، ثم يقيس عليها في مرحلة التدريبات، تقدمها من خلال

نصوص وحوارات بأساليب غير مباشر في شكل أنماط لغوية، يمثل كل نمط قاعدة معينة. ثم تعزز هذه الأنماط وأمثالها فيما يعرف بتدريبات الأنماط *Pattern Practice/Drills*.^{٢٢} وأن الهدف الأول في هذه الطريقة هو القدرة على مهارة الاستماع حتى يستطيع الطالب أن يفهم فهما عميقا. التعود بتكرار الأصوات أو الكلمات صار حساسا وملائما للأذن ويسهل الفهم.^{٢٣}

ج. خصائص الطريقة السمعية الشفهية

وسنعرض لبعض النقاط الهامة التي أكدّها هذه الطريقة في تدريس اللغات الحية :

١. بما أن اللغات هي أصلا حديث منطوق جرى تسجيله كتابة بعد ذلك، فيجب حسب النظرية البنائية في اللغويات، أن نبدأ بالنطق والمحاكاة أولا، لأننا لو بدأنا بالكتابة والقراءة فقد يؤخر ذلك من كفاءة التلميذ في الحديث بسبب الفروق الواضحة بين هجاء الكلمات ونطقها.
٢. لا يكتب المتعلم كلمة أو عبارة لم يسبق له قراءتها، ولم يقرأ ما لم يسبق له نطقه، ولا ينطق جملا أو كلمات لم يسبق له سماعها.

^{٢٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية : ٢٠٠٢ م). ص ٩٥-٩٩.

^{٢٣} عبدالرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص ١٤٦

٣. لابد أن سبق تدريس أية لغة حية إجراء تحليل علمي دقيق لبنائها الظاهر ومقارنته بمثيله في اللغة القومية للمتعلم بغية الوصول إلى الاختلافات بين اللغتين.

٤. إن الطريقة المثلى لتثبيت التراكيب اللغوية الصحيحة في ذهن المتعلم طريقة التدريب على النماذج اللغوية *Pattern Practice* يستمع المتعلم إلى الأنماط اللغوية الصحيحة ثم يكررها.^{٢٤}

٥. تولّى نمط الكلمة أن يعمل بالتدريبات.^{٢٥} ذكر العلماء النفس السلوكيون أن العادات الإجتماعية ترتبط أساسا معاملين مهمين هما : المثير (*Stimulus*) - الاستجابة والتعزيز (*Reinforcement*)^{٢٦}

د. ملامح الطريقة السمعية الشفهية
من الممكن أن نوجز ملامح الطريقة السمعية الشفهية في تعليم العربية كلغة ثانية فيما يلي :

^{٢٤} صلاح عبد الحميد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٨١) ص .

.٤٨-٤٦

^{٢٥} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, ٢٠٠٩, hal.٥٩.

^{٢٦} فتحى على يونس ومُجد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة : مكتبة وهبة،

٢٠٠٣) ص. ٧٨.

١. تنطلق هذه الطريقة من تصور اللغة مؤداه أنها مجموعة من الرموز الصوتية التي يتعارف أفراد المجتمع على دلالتها بقصد تحقيق الاتصال بين بعضهم البعض، من هنا فإن الهدف الأساسي في تعليم العربية هو تمكين غير الناطقين بالعربية من الاتصال الفعال بالناطقين بها. بما يتطلبه هذا الاتصال من مهارات مختلفة وبما يدور حوله من مواقف.
٢. يتبع المعلم في تدريس المهارات اللغوية الترتيب الطبيعي لاكتساب الأفراد لها في لغته الأولى. يكتسب الإنسان لغته الأولى كما نعلم عن طريق الاستماع إليها أولاً. ثم تقليد المحيطين به في الكلام، فينطق بعض كلماتها، ثم يقرأ هذه الكلمات، وأخيراً يكتبها. ومن ثم نجد أن ترتيب المهارات الأربع في هذه الطريقة يبدأ بالاستماع ثم الكلام وتأتي بعدهما القراءة وأخيراً الكتابة.
٣. تتبنى هذه الكريقة نظرة الأنثروبولوجيين للثقافة. إنها ليست مجرد أشكال الفن أو الأدب إنها أسلوب الحياة التي يعيشها قوم معينون يتكلمون لغة معينة. ومن ثم يصبح تدريس الأنماط الثقافية العربية أمراً لازماً من خلال الحوار الذي يقدم في كل درس. إن من الطبيعي أن يدور الحوار حول مواقف الحياة العادية التي يعيشها الناس مثل تناول الطعام، وأسلوب التحية، والسفر،

والزواج وغيرها من أنماط ثقافية مختلفة. وكذلك في مواد القراءة الموسعة،

حيث يقدم للدارس نصوص وموضوعات حول مواقف ثقافية معينة.^{٢٧}

هـ. خطوات استخدام طيقة السمعية الشفهية في تعليم مهارة الكلام

إجراءات التدريس في هذه الطريقة حسب مستوى الطلاب بخاصة في

المرحلة السمعية الشفهية، نقدم أنموذجا لدروس من الدروس ونوجز خطواته فيما

يلي :

١. يدخل المعلم إلى الصف، ويسلم على الطلاب، حاملا معه الكتاب المقرر

وصورا أو رسوما، تصور معنى النص ومشاهده، وتساعد الطلاب على

الفهم.

٢. يقرأ النص الأساس جملة، ويشير بيده أو بعضا إلى الصور التي تبين معنى كل

جملة أو عبارة في أثناء قراءتها. ثم يعود ويقرأ مرة أخرى والطلاب يرددون

خلفه بصورة جماعة.

٣. بعد أن يتأكد المعلم أن طلابه قد استطاعوا ترديد النص جماعيا وبصورة

جيدة، يقسم الفصل إلى مجموعتين : يمين ويسار أو إمام وخلف، ثم يقرأ

^{٢٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (إيسيكو : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

والعلوم والثقافة - الرباط، ١٩٨٩) ص. ١٣٣.

النص ويطلب إلى المجموعة الأولى أن تقرأ الجملة الأولى التي عادة تكون
سؤالاً، وتقوم المجموعة الثانية بقراءة الجملة الثانية التي هي جواب الجملة
الأولى.

٤. يقسم الفصل إلى مجموعات أو زمر حسب الصفوف أو المرات، فتتردد كل
مجموعة عبارة أو جملة أو جزءاً من الحوار وتكمل المجموعة التي بعدها الجزء
الذي يليه، ثم تكمل المجموعة الثانية الجزء التالي وهكذا حتى ينتهي
الحوار.

٥. يطلب من كل الطالب أن يقرأ النص أو جزءاً منه أمام زملائه بصوت
واضح. ويصغى المعلم إلى نطق طلابه خلال هذه الأنشطة جميعها، ويحرص
على أن ينطقوا أصوات اللغة نطقاً سليماً مع الاهتمام بالنبر والتنغيم والوقف.

٦. ينتقل المعلم بعد ذلك إلى تدريبات الأنماط التي تعد مرحلة مهمة، بل هي
قوام هذه الطريقة. وهي تدريبات تدور حول هدف الدروس وتعزز الحوار أو
النص الأساس.

٧. في نهاية الحصة يعطى المعلم واجبا منزليا، أو عملا يؤديه في مختبر اللغة في وقت آخر، كسماع أشرطة مرتبطة مادتها بنصوص الكتاب ومبينة على النمط المقدم لهم في الدرس.^{٢٨}

و. الوسائل التعليمية في الطريقة السمعية الشفهية

الوسائل التعليمية أو نقول باللغة الإنجليزية هي كل أنواع الوسائط التي تعين المعلم على توصيل المعلومات والحقائق للتلميذ بأسهل وأقرب طرق. وبجانب ذلك تؤدي الوسائل التعليمية إلى تكوين الإتجاهات الجديدة كما تعزز عملية الرغبة في عملية التعلم.

ومن الواضح لنا أن الوسائل التعليمية يمكن أن تؤدي دورا هاما في النظام التعليمي، لأنها تساعد بشكل كبير على استثارة اهتمام التلاميذ وإشباع حاجاتهم للتعليم، كما تساعد على زيادة خبراتهم، مما يجعلهم أكثر استعدادا وأوفق مزاجا للتعلم.^{٢٩} ومن أهم الوسائل التعليمية المستخدمة في هذه الطريقة

هي :

^{٢٨} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية : ٢٠٠٢ م). ص ١٠٥-١٠٨.

^{٢٩} عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم : الماهية والأسس والتطبيقات العملية (الرياض: المفردات، ٢٠٠٠) ص ٦٧.

١- السبورة والقلم

٢- والطباشير والبطاقة

٣- الألعاب اللغوية

ز. مزايا وعيوب من الطريقة السمعية الشفهية

المزايا هذه الطريقة فيما يلي :

- ١- يناسب عملية التعلم اللغة الأم.^{٣٠}
- ٢- الاهتمام بالجانب الشفهي من اللغة يتناغم مع الوظيفة الأساسية للغة.
- ٣- الاهتمام بثقافة اللغة بمفهومها الشامل.
- ٤- تعلم اللغة من غير الترجمة وللجوء إلى اللغة الأم أمر جيد ومطلوب.
- ٥- الترتيب التي يتم به تدريس المهارات الأربع، استماع فكلام ففراءة فكتابة، ترتيب يتفق مع الطريقة التي يكتسب الطفل بها لغته الأم وهي فكرة جيدة، مالم يبالغ في الاعتماد عليها.
- ٦- حرص أصحاب هذه الطريقة على تثبيت العادات الحسنة واستبعاد العادات السيئة، من خلال التعزيز الإيجابي للإجابات الصحيحة وإغفال استجابات الخاطئة.

^{٣٠} Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif* (Semarang: Need's Press, ٢٠٠٩) Hal. ٥٢.

- ٧- التأكيد على أهمية التدريبات اللغوية.
- ٨- بعض أنشطة هذه الطريقة تعود المتعلم على الاستماع الجيد وسلامة النطق، وقد تشجعه على الانطلاق في ممارسة اللغة.
- أما العيوب هذه الطريقة هي :
- ١- اهتمت بماسة السمع واهملت الحواس الأخرى.
 - ٢- أنهم يريدون من غير أن يدركوا المعنى مما يجعلهم يستعملونه في المواد غير التي أعدت.
 - ٣- إجراءات الحفظ تؤدي إلى الملل والسأل.
 - ٤- أن هذه الطريقة تترك وقتا طويلا بين تقديم المادة التعليمية شفويا، وتقديمها مطبوعة أو مكتوبة.
 - ٥- اهتمت النواحي الذهنية وركزت على النواحي الآلية. ٣١
 - ٦- عدم مراعاة الحاجات الخاصة لبعض الطلاب من تعلمهم اللغة الهدف.

^{٣١} محمد كامل النافعة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية أم القرى جامعة أم القرى)

- ٧- تخصيص فترة طويلة للاستماع فقط وتأخير القراءة والكتابة قد يؤثر سلبا على فهم الطلاب لما يسمعون، حيث أنهم لا يسمعون الكلمة ما لم يروا شكلها مكتوبا في أثناء سماعها.
- ٨- أسلوب التقليد والترديد والمحاكاة تصلح للأطفال ولا تصلح للكبار والأدكياء.
- ٩- أن المواد التعليمية وضعت على أساس نتيجة التحليل التقابلي الذي لم تكن فرضياتها تمثل المشكلات التعليمية الحقيقة لدي الطلاب. ٣٢
- ١٠- يحتاج المعلم النشاط والخفيف أو السريع.
- ١١- نقصان على إعطاء الاهتمام الكلام تلقائيا. ٣٣
- ١٢- لم يعطى الطلبة التدريبات في المعان الآخر من الكلمات التي سبق ما دربت المناسب على السياق. ٣٤

^{٣٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية : ٢٠٠٢ م). ص ١١١.

^{٣٣} Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media* (Malang: UIN Press) Hal. ٢٨.

^{٣٤} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١١) Hal. ١٩١.

س. تقويم الطريقة السمعية الشفهية

في ضوء الملامح السابقة للطريقة السمعية الشفهية يمكن تسجيل

الملاحظة التالية :

- ١- تنطلق هذه الطريقة من تصوير صحيح للغة ووظيفتها. إنها تولي الاتصال بين الناس الأهمية الكبرى في تعليم لغات بعضهم للبعض. ولاشك أن الاهتمام بمهارة الاستماع والكلام في تعليم اللغة الثانية أمر يتفق مع ظروف المجتمع الإنساني المعاصر حيث تقدمت وسائل المواصلات وتعددت حاجات الناس بعضهم لبعض. وأصبح الاتصال المباشر بينهم أمرا ليس فقط يسيرا وممكن التحقيق بل واجبا في حالات كثيرة.
- ٢- إن الترتيب التي يتم به تدريس المهارات اللغوية الأربع استماع وكلام ففراءة وكتابة، وترتيب يتفق مع الطريقة التي يتعلم الإنسان بها لغته الأولى.
- ٣- ان استخدام الوسائل المعينة والأنشطة التربوية أمر لازم في هذه الطريقة، إن من المعروف أن الوسائل التعليمية تنقل إلى الطالب الخبرة في شكل يعوضه عن عدم اتصاله المباشر بها.

٤- ويتطلب النجاح في تعليم اللغة وفق هذه الطريقة أن يكون المعلم ذا كفاءة

عالية وقدرة على الابتكار فائقة.^{٣٥}

ط. تدريبات الأنماط اللغوية في طريقة السمعية الشفهية

الأنماط اللغوية هو أتمودج واحد من نماذج البناء اللغوي، يمكن أن يرد على غراره ما لا يحصى من الجمل أو العبارات. فالمبتداء والخبر نمط لغوي مثل : الكتاب ضخمة - مُجَّد مجتهد - الشمس مشرقة، والمضاف والمضاف إليه نمط لغوي، يرد منه آلاف العبارات، مثل : غرفة المنزل - كتاب المعلم، والفعل والفاعل نمط لغوي، يرد منه آلاف الجمل مثل : خرج الولد - نجح الطالب وهكذا.^{٣٦}

تمتعت هذه الريقة بتأييد عالمي كبير، ظهر أثره في كل طرق التدريس لجميع اللغات الأجنبية من أواخر الخمسينيات حتى الوقت الحاضر. ومن السهل التعرف على أي كتاب مدرسي يتبع هذه الطريقة فهو :

^{٣٥} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (إيسيكو : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - الرباط، ١٩٨٩) ص. ١٣٣-١٣٥.

^{٣٦} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الإمام مُجَّد بن سعود الإسلامية : ٢٠٠٢ م). ص ٢٤٤.

- ١- يبدأ كل المرحلة الأولى بتدريب سمعي شفهي فقط لعدة أسابيع، ثم يعرض مدة للقراءة تتكون من محادثة بسيطة تحوى الكثير من عبارات المجاملة والتحية، ثم العبارات الشائعة.
- ٢- ثم يتبع ذلك تدريب على الأنماط اللغوية في خطوات محددة : يردد المدرس هذه العبارات، ويردها معه تلاميذ الفصل جميعا، ثم يطلب من مجموعات صغيرة أن تقوم بذلك.
- ٣- وأخرا يسأل التلاميذ فردا فردا أن يكرروا ما يقوله. وفي الحالة المحادثة يكرر طلبة الفصل وراء المدرس كل جملها ثم يتبادلون الأدوار، فيسأل المدرس ويوجب الفصل وبالعكس.
- ٤- وبعد ذلك يحتوي الدرس على تدريب في تكرار الأنماط اللغوية وإجراء تعديل محدود فيها لا يغير في تركيب الجملة. فمثلا لتعويد الطالب على التعرف على ترتيب الفعل في الجملة وطريقة تكوينه يطلب من التلميذ إجراء التعديلات التالية :

جاء علي	(ذهب)	فيقول الطالب
ذهب علي	(حضر)	فيقول الطالب
حضر علي	(أكل)	فيقول الطالب

وهكذا يقترح المدرس كلمة جديدة يقوم الطالب باستبدال الكلمة المقابلة لها في النمط الأصلي دون تغيير في نحو الجملة أو تصرفات أفعالها، ثم يدرس المدرس الطالب على إجراء تغييرات محدودة أخرى، مثل صيغة المؤنث بدلا من المذكور في الأفعال :

جاء علي (زينب) فيقول الطالب

جاءت زينب

ذهب محمد (فردوس) فيقول الطالب

ذهبت فردوس

ويلاحظ هنا أن التكرار أساس تدريب الطالب على هذه الأنماط، ولا يقوم المدرس إلا بشرح محدود لقواعد النحو بالقدر الذي يمكن الطالب من الإجابة الصحيحة. وتحتوي الدروس الأولى عادة على تدريبات على نطق الأصوات الصعبة عن طريق ترديد الفصل كله ثم مجموعات صغيرة ثم ترديد أفراد لما يقول المدرس. وقد تصاحب هذه الكتب تسجيلات صوتية يستعين بها

المدرس كنموذج يقوم الطلبة بمحاكاته في النطق.^{٣٧}

^{٣٧} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق (القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٨١) ص.

تشكل الحوارات والتدريبات أساس التطبيقات الصفية في الطريقة السمعية الشفهية، فالحوارات تقدم الوسائط التي يمكن من خلالها وضع الأنبياء الهامة في السياقات، وتستخدم الحوارات في الإعادة والاستظهار. وتؤكد الطريقة على الاهتمام بالنطق والنبر والإيقاع والتنغيم السليم. وبعد تقديم الحوار واستظهاره يتم اختيار بعض الأنماط المحددة لتصبح محور أنواع مختلفة من التمارين والتدريبات النمطية. وقد استخدمت الطريقة أنواعا مختلفة من التدريبات، أشار بروكس إلى البعض منها مثل :

١- الإعادة : يكرر الدارس العبارة المنطوقة بمجرد الاستماع إليها دون النظر

إلى نص مكتوب، ومن الأفضل أن يكون النموذج المنطوق قصيرا بحيث يسهل على الذاكرة السمعية الاحتفاظ به. فالصوت هام مثله في ذلك

مثل الصيغة والنظم. مثال : المعلم : هذا هو الشهر السابع

٢- الدارس : هذا هو الشهر السابع

وبعد أن يكرر الدارس العبارة يمكنه أن يعيدها مرة أخرى ويضيف إليها

كلمات قليلة ثم يعيد الجملة كلها ويضيف إليها كلمات أخرى.

أمثلة :

I used to know him – I used to know him

I used to know him years ago – I used to know him years ago.

المعلم – كنت أعرفه – كنت أعرفه.

الدارس – كنت أعرفه منذ سنوات – كنت أعرفه منذ سنوات.

المعلم – كنت أعرفه منذ سنوات منذ كنا معا في المدرسة.

الدارس – كنت أعرفه منذ سنوات منذ كنا معا في المدرسة.

٣- التصريف : وهو أن تأخذ كلمة ما في عبارة شكلا آخر عندما تكرر

تلك العبارة. أمثلة :

المعلم – اشترت التذكرة الدارس – اشترت التذكرة

المعلم – اشترى الحلوى الدارس – اشترت الحلوى

المعلم – ناديت الشباب الدارس – ناديت الشباب

٤- التعويض : وهو أن تبدل بكلمة في الجملة كلمة أخرى.

أمثلة :

المعلم – اشترى هذا المنزل رخيصة الدارس – اشترى رخيصة

المعلم – غادرت هيلين مبكرا الدارس – هي غادرت مبكرا

المعلم – أهدوا رئيسهم ساعة يد الدارس – أهدوه ساعة يد

٥- إعادة الصياغة : يستمع الدارس إلى توجيهه ما ثم يقوم بإعادة توجيهه

ذلك الأمر إلى شخص آخر تبعا للتعليمات، أمثلة :

المعلم : قل بأن ينتظرك الدارس : انتظرنى

اسألها ما عمرها

الدارس : ما عمرك ؟

المعلم : اسأل جون متى بدأ الدارس : جون متى بدأت

٦- التكملة : يستمع الدارس إلى جملة حذف منها كلمة واحدة، وعلى

الدارس أن يعيد تلك الجملة كاملة، أمثلة :

سأسير في طريقي وأنت ستسير... سأسير في طريقي وأنت ستسير في

طريقك.

ستكون لدينا مشاكلنا الخاصة... الخاصة ستكون لدينا مشاكلنا الخاصة

٧- المناقلة : عندما يضاف إلى الجملة كلمة ما فإن ذلك يستلزم بالضرورة

أن يحدث تغيير في موقع الكلمة، أمثلة :

أنا جوعان - وأنا أيضا لن أفعلها مرة أخرى - ولا أنا سأفعلها

٨- التوسعة : عندما تضاف كلمة إلى جملة ما فإن تلك الكلمة تأخذ موقعا

خاصا في التسلسل، أمثلة :

أنا أعرفه (لا أكاد) – أنا لا أكاد أعرفه

أنا أعرفه. (جيذا) أنا أعرفه جيذا.

٩- التحويل : يتم تحويل الجملة يجعلها جملة منفية أو استفهامية أو عن

طريق تغييرات في الزمن والمزاج Mood والبناء للمعلوم أو المجهول Voice

والوجهة aspect أو احتمالية الحدث modality، أمثلة :

هو يعرف عنواني. هو لا يعرف عنواني. هل يعرف عنواني ؟

كان يعرف عنواني لو كان يعرف عنواني.

١٠- الدمج : يطلب من الدارس دمج جملتين منفصلتين في جملة واحدة عن

طريق رابط، أمثلة : المعلم – ينبغي أن يكون أمناء. هذا مهم. الدارس

– من المهم أن يكون أمناء.^{٣٨}

١١- المواد السمعية : وقد تكون أشرطة سمعية أو قرصا مدججا، يستمع إليه

الطلاب ويحاكونه، ويدرب الطلاب على سماعها والتحدث بها. ومن

أفضل الوسائل التي تعين على تحقيق ذلك التمارين الصوتية التي تستخدم

في مختبر اللغة أو في الصف أو البيت باستعمال مسجل اعتيادي. وتتخذ

^{٣٨} حقوق الطبع محفوظة، مناهب وطرائق في تعليم اللغات (الرياض: دار عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع

هذه التمارين الصوتية تمارين المادة الأساسية منطلقا لها ثم تضيف إليها تمارين متنوعة تشتمل على مفردات الدرس وتراكيبه اللغوية.

والفرق بين كتاب التمارين الصوتية وكتاب التمارين التحريرية يمكن في طبيعة التمارين الصوتية، إذ إن بعض أنواع التمارين لا تصلح للاستعمال في مختبر اللغة أو بواسطة المسجل، ومن هذا الضرب تمارين الترجمة أو ملء الفراغ أو المطابقة. وقد يستعمل كتاب التمارين الصوتية المدرس وحده أو المدرس والطلاب طبقا للطريقة التي يتبعها الكتاب.^{٣٩} على أن تؤخذ مادة التسجيلات من مادة الكتاب أو ما يأتي في كتاب التطبيقات وعلى أن يتوافر لهذه التسجيلات فنيون في معامل اللغات وأيضا ناطقون من تتميز أصواتهم بالجودة والدقة. ويحسن استعمالها في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها خاصة في المراحل الأولى منه.

^{٣٩} الفوزان، عبدالرحمن إبراهيم، *اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*, (رياض : مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر)، ص. ٦١.

١٢- معالجة الاستماع

درجات التقويم						البنود	الرقم
٦	٥	٤	٣	٢	١	يهتم الكتاب بمهارة الاستماع	١
						تتم معالجة الاستماع بصورة متدرجة	٢
						يدرب الطالب على فهم المسموع من المعلم والشريط	٦
						عدد النصوص المسموعة في كل وحدة مناسب	٧
						طبيعة النصوص المسموعة في كل واحدة مناسبة	٨
						عدد التمارين المصاحبة لكل نص مسموع كاف ومناسب	٩

قد عرفنا أن طريقة السمعية الشفهية هي إحدى الطرق التعليمية الحديثة

مستخدما في تعليم اللغة العربية، ويستخدم هذه الطريقة لمهارات اللغوية الأربع

خاصة مهارة الكلام والاستماع عادة. وهي الطريقة أكثر التقاليد والمحاكاة ثم

التدريبات الأنماط اللغوية. تركز هذه الطريقة على ممارسة الاستماع والكلام كثيرا، يتعود الطلاب في تدريب الكلام من الناطق الأصلي حتى يتقنهم على تمييز الأصوات أو بالنطق والمخرج وبما يسمى التنغيم صحيحا. والكلام هي إحدى المهارات المهمة للتعلم وأساس الوسائل لبنى الاتصال بالتبادل أن يستخدم اللغة كوسيلتها.

تؤكد هذه الطريقة على الأساس النظرية السلوكية (سكينر) أينما تعلم اللغة حقيقة هي شكل العادات، يعتمد على المثير والإستجابات ثم التعزيز. والنظرية البنيوية يتعلق بالصرف والنحوية التي تطبق في التدريبات الأنماط اللغوية. هذا الأنماط هو أسلوب التعليم المستخدمة لكل المعلمين اللغويين في أية لحظة لإضطر الطلبة التكرار والنطق الأنماط الجملة يجيد بدون الخطاء. ويرجو الباحث هذه الطريقة يستطيع أن يعالج المشكلات المواجهه في تعليم اللغة خاصة مهارة الإستماع.

المبحث الثالث : مهارة الإستماع

أ. مفهوم الإستماع

إستماع عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريقة عينيه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني والاستنتاج

والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات. هو قدرة الشخص في خلاصة مهارة الاستماع وفهم الكلمة أو الجملة التي أعرب عنها الشركاء أو التحدث بعض وسائل الإعلام. هذه المهارات موجودة في كل الأغراض، أما باللغة الأولى أو الثانية لتعليم اللغة. فقال أسيب هيرمون، ومهارات التحدث هو القدرة على الكشف عن الرغبات صياغة سليمة - العبارات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار، آراء، أو الشعور إلى شريك للمحاور.

الإستماع من احدى الفنون أو المهارات اللغوية التي ينبغي التعامل معها،^{٤٠} وأنها عملية مركبة تتألف عن عمليات متشابكة يقوم بها السماع وصولا إلى المعنى الذي قصده الكاتب، واستخلاصه أو إعادة تنظيمه، والإفادة منه. و الإستماع بهذا المفهوم وسيلة لاكتساب خبرات جديدة تتناغم مع طبيعة العصر التي تتطلب من الإنسان المزيد من المعرفة الحديثة والمتجددة كما تتطلب تطوير السماع لقدراته العقلية ولأنماط التفكير وتنمية رصيد الخبرات لدي الفرد.^{٤١}

الاستماع هو مهارة التي هي الآن مهمة نوعا ما ولم نلتق معقولة في تدريس اللغة. لا تزال تفتقر إلى مجرد مادة النص وغيرها من الوسائل، مثل تسجيل التي تستخدم

^{٤٠} نور هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها* (مالانج : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

(٢٠١١)، ص. ٦١

^{٤١} حسن شحاتة، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* (مصر : دار المصرية اللبنانية، د.ت)، ص. ١٠٥

لدعم مهمة المعلم في تدريس الاستماع لاستخدامها في إندونيسيا. لمثل هذه الحالات في إندونيسيا، تسليم لغة أجنبية الاستماع المواد (لا سيما اللغة العربية) التحيز في أربع مراحل على النحو التالي:

ب. أنواع المرحلة في مفهوم المهارة الإستماع

١. المرحلة مقدمة

في هذه المرحلة إدخال الصوت-صوت الأبدية العربية أما وحيدة أو الفعل المرفقة مع رسالة أخرى. وفي هذه الحالة المعلم الرئيسي دعوى قدم أمثلة للنطق بالخير والحق، وتم تليها الطلاب.

٢. فهم في مرحلة البداية

وفي هذه المرحلة، مدعوة الطلاب لفهم الحديث البسيطة التي يتحدث بها معلم دون رد عن طريق الفم، ولكن بالأفعال. كمراحل بداية، تستجيب بالأفعال ينظر أخف من المعني اللفظي.

٣. فهم في المرحلة المتوسطة

وفي هذه المرحلة، يتم إعطاء الطلاب الممارسة في شكل أسئلة-أسئلة شفويا أو خطيا. وتهدف هذه المرحلة لمعرفة مدى قدرتها.

٤. فهم خيارات متقدمة من المرحلة

وفي هذه المرحلة، يتم إعطاء الطلاب ممارسة الاستماع إلى الأخبار – أخبار من الإذاعة والتلفزيون.

ج. المادة التعليمية لمهارة الإستماع

١. خصائص مادة الإستماع

- لا تختلف خصائص مادة الإستماع عن مادة القراءة ، فكل منها لها مقومات وصفات تناسب مع الهدف السلوكي الذي يرمي اليه المتعلم والمعلم.
- (أ) فإن كان الهدف اللفظ وتذكر كل تفاصيل اختيار مادة الإستماع بحيث تحتوي على شرح واف لكل فكرة جديدة وترابط منطقي يساعد لتذكرها.
- (ب) وإن كان الهدف استخلاص الأفكار الرئيسية وتلخيصها فعلى المعلم أن يختار مادة لغوية تساعد فيها التفاصيل الثانوية على التركيز في الأفكار الرئيسية.
- (ج) وإن كان الهدف معرفة المحتوى العام للإستيعاب والفهم يتم اختيار المادة بحيث تحتوي على بعض العبارات والكلمات التي لم يألّفها القارئ ولكنه يستطيع فهم معناها من السياق اللغوي.

٢. اختيار مواد الإستماع

ينبغي عند اختيار مادة القراءة بالعربية في برنامج اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى مراعاة الشروط التالية:^{٤٢}

(أ) أن يكون باللغة العربية الفصحى أي أن لا تحتوي على كلمات من لهجة خاصة أو عامية عربية معينة.

(ب) أن تلائم اهتمامات الدارسين وميولهم وأعمارهم، فلا تقدم للكبار نصا يجب أن يكون للأطفال فيشعرون بالمهانة واستصغار تفكيرهم.

(ج) أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعمالهم التي يريدون تعليم العربية من أجلها.

(د) أن يبنى لدى الطلاب قيمة أخلاقية معينة أو يعرفهم نمط ثقافي إسلامي معين دون أن يتعارض مع قيم الطلاب، إلا في الحالات التي تتعارض فيها هذه القيم مع الثقافة الإسلامية.

(هـ) أن يتدرج النص للطلاب من حيث المفردات والتراكيب ونوعها. فيبدأ بما درسه شفها، وما يستطيعون استعماله في مواقف الإتصال ثم ينتقل بهم ما هو جديد.

د. أنواع فهم المسموع تعليميا

١. فهم المسموع المكثف :

^{٤٢} رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ص. ١٨٢

الهدف من الاستماع المكثف، مثله في ذلك مثل القراءة المكثفة، تدريب الطالب على الاستماع إلى بعض عناصر اللغة، كجزء من برنامج تعليم اللغة العربية، كما يهدف الاستماع المكثف إلى تنمية القدرة على استيعاب محتوى النص المسموع بصورة مباشرة.

وهذا النوع من الاستماع المكثف، لابد أن يجري تحت إشراف المعلم مباشرة، وهو في ذلك مخالف للاستماع الموسع.

٢. وهذه أبرز سمات فهم المسموع المكثف :

- يسمعه الطلاب في الصف.
- يناقش داخل الصف.
- عادة لاتكون نصوصه طويلة.
- هناك تحكم دقيق بما تحويه من مفردات وتراكيب.
- مواد ونصوصه مصطنعة.
- يجب على السامع أن يفهم النص فهما دقيقا.
- تكون متدرجة بدءا من تمييز الأصوات وانتهاء بفهم النصوص الطويلة نسبيا.

٣. فهم المسموع الموسع :

ويهدف الاستماع الموسع، إلى الاستماع إلى نصوص جديدة في حدود المستوى، وقد يكون بإعادة الاستماع إلى مواد سبق أن عرضت على الطلاب، ولكن تعرض الآن في صورة جديدة أو موقف جديد.

كما أنه يتناول مفردات أو تراكيب لا يزال الطالب غير قادر على استيعابها أو لم يألفها بعد.

٤. وهذه أبرز سمات فهم المسموع الموسع :

- يسمعه الطالب عادة خارج الصف بتوجيه من المعلم.
- يتم مناقشة أهم أفكاره داخل الصف.
- لا يلزم فهم جميع مفرداته وتراكيبه، ويكتفى بالفهم العام له.
- نصوصه طويلة غالباً.
- لا يتحكم المعلم عادة بهذه النصوص.
- مواد ونصوصه أصلية، أو أصلية معدلة غالباً.

يضع المعلم الحريص في حسابه أن تمكن طلابه من التفكير باللغة العربية، دون اللجوء إلى الترجمة إلى اللغة الأم أولاً. وهذا يعني ضرورة تنمية مهارة سرعة استيعاب الطلاب لما يسمعون، دون تكرار لذا فإن عامل السرعة في طرح السؤال، وتلقى الإجابة بالسرعة المطلوبة، يفرق بين أولئك الطلاب الذين بدؤوا يألفون التفكير

باللغة العربية، وغيرهم من الذين يلجؤون أولاً إلى التفكير باللغة الأم، ومن ثم ينتقلون إلى اللغة العربية. ومن هنا عليك قياس سرعة الفهم وسهولته لدى طلابك، عن طريق طرح أسئلة عليهم، وتلقي إجاباتهم، بسرعة توقّت لها.

لأن فهم النص المسموع يعد أصعب من فهم النص المقروء (المكتوب) لذا لا يتوقع من الطلاب - خاصة في المستويات الأولى - الإجابة عن الأسئلة إجابة كاملة فقد يتردد بعضهم، أو يطلب بعضهم التكرار، لذا يمكنك أن تزودهم ببعض التعليمات، أو الإشارات التي تيسر لهم الإجابة، ولكن لا تعطهم الإجابة كاملة، ولا تكرر لهم الجمل، أو العبارات، أو الحوارات، إلا إذا ما اتضح لك أنهم عاجزون تماماً عن الإجابة الصحيحة.

٥. ماذا تفعل إذا لم يفهم الطلاب المادة المسموعة من الشريط ؟

يبدو أن المادة السمعية ليست نشاطاً شائقاً ومحبباً لكثير من الطلاب، ومن ثم يحتاجون فيها إلى مساعدة حقيقية. تأكد من أن جهاز التسجيل لديك يعمل بصورة صحيحة. وننصحك أن تهين طلابك قبل الشروع في تشغيل الجهاز، وقد يكون من المفيد لهم أن تخبرهم عن عدد المرات التي سوف يستمعون فيها إلى المادة، وأكد لهم أنه لا يتوقع منهم فهم كل المفردات التي ترد في المادة المسموعة، ولا تنس أن تشجعهم وتقرظ إجاباتهم من حين لآخر. وإذا حدث خلل في الجهاز لأي سبب ما، أو لم تستطع أن تجد المكان

الذي ينبغي أن تبدأ منه، اقرأ على الطلاب المادة التي ينبغي أن يستمعوا إليها من كتاب المعلم مباشرة.

٦. مجالات الاستماع :

١. التعرف على الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات ذات دلالة.
٢. التعرف على الحركات الطويلة الحركات القصيرة والتمييز بينها.
٣. التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصوت.
٤. إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والمكتوبة والتمييز بينها.
٥. إدراك أوجه التشابه والفروق بين الأصوات العربية وما يوجد في لغة الطالب الأولى من أصوات.
٦. التعرف على التشديد والتنوين وتمييزهما صوتياً.
٧. التقاط الأفكار الرئيسية.
٨. فهم ما يلقي من حديث باللغة العربية وبيّان طبيعى في حدود المفردات المدروسة.

٩. التمييز بين الأفكار الرئيسية والأفكار الثانوية.

١٠. متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات.

١١. استخلاص النتائج من بين ما سمعه من مقدمات.

١٢ . استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة، وإدراك أغراض المتحدث.

١٣ . إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنغيم العادي.^{٤٣}

٧ . عرض نص فهم المسموع

- اطلب من الطلاب إغلاق الكتب، والاستماع جيدا إلى النص.
- أدر التسجيل، أو اقرأ النص قراءة واضحة، دون إسراع أو إبطاء.
- بعد استماع الطلاب للنص، وجههم إلى فتح الكتب، وحل التدريبات.
- بعد استماع الطلاب للنص، وحل جميع التدريبات، اطلب منهم قراءة نص فهم المسموع إن كان مكتوبا، وتصحيح إجاباتهم بأنفسهم.

٨ . المواطن التي تصب في مهارة الاستماع

- تمييز الأصوات
- الحوارات
- في كل مهارة وفي كل عنصر يستمع الطالب إلى شيء يفيد في المسموع.
- نصوص فهم المسموع

٩ . توجيهات لتدريس الاستماع

^{٤٣} الفوزان، عبدالرحمن إبراهيم، *اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (رياض : مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر)، ص. ١٨٠.

• هبّ طلابك للاستماع قبل أن تعرض عليهم المسموع، فإن كان هناك - مثلا

- صور فاجعلهم ينظرون إليها ويتعرفون عليها.

• لاتسمح لهم بقراءة نص المسموع قبل الاستماع إليه أو أثناءه.

• تمهل في عرض النص المسموع بما يناسب المستوى المستهدف.

• تأكد من فهمهم للنص عن طريقة الأسئلة الاستيعابية.

• لاتكتف بمجرد تمييزهم لما يستمعون إليه، بل تأكد من فهمهم له.

• بعد التأكد من فهمهم للنص يمكن أن يسمح لهم بقراءته.

هـ. طريقة قراءة حرف بريل

أما طريقة قراءة حروف البرايل بوسيلة رغليت (*reglet*) أو الآلة الكتابة.^{٤٤}

أما شكل الحروف البرايل العربية وحركاتها كما الآتي :^{٤٥}

ث	1,4,5,6	-	غ	1,2,6	ق	1,2,5,6	titik akhir ayat
ج	2,4,5	ف	1,2,4	ك	1,3,4,5,6	mad. 5 harokat	
ح	1,5,6	ق	1,2,3,4,5	م	5,6	TANPA HARAKAT	
خ	1,3,4,6	ك	1,3	لا	6,2		
د	1,4,5	ل	1,2,3	ح	9,1,5		
ذ	2,3,4,6	م	1,3,4	قلبي	1,3,6		
ر	1,2,3,5	ن	1,3,4,5	صلبي	5,2,3		
ز	1,3,5,6	و	2,4,5,6				

GAMBAR HURUF BRILL

^{٤٤} Mohammad Effendi, *Pengantar Psikopedagogik Anak Berkelainan*, Cetakan ketiga (Jakarta : PT. Bumi Aksara, ٢٠٠٩), hlm. ٣٩

^{٤٥} الوثائق المكتوبة من نائب رئيس دار الأيتام عايشية للمكفوفين التكاملية فونوروكو، السيد هادي بنتو، ٢ مارس ٢٠١٤.

أستخدم الحروف البرايل الرموز الخاصة في تكوينها التي تتكون من ست نقط الظاهرة حسب الحروف، والعدد الدالة عليها تلك نقط.^{٤٦} ولاستيلاء هذه الحروف يحتاج الكفيف الأوقات أكثر بالنسبة إلى التلميذ العاديين في تعليمه قراءة الحروف العادية.^{٤٧} وتعلم الكتابة لدي الكفيف باستخدام لوحة سليت (Slate) وقلام ستيلوس (Stylus) أو باستخدام آلة كتابية فركين برايل (Perkins Braille). في استخدام سليت وستيلوس، كان ستيلوس يضغط إلى الحفرة الموجودة على سليت، فظهرت نقاط على الورقة التي توضع بين سليت.^{٤٨}

المبحث الرابع : المكفوفين

أ. مفهوم المكفوفين

المكفوفين لغة ضعف الأيتام أو المؤوقين. أمّا اصطلاحاً الإنسان الذي لا يستطيع ينظر كل شئ لأنّ ضعف الأيتام. أمّا حال في مؤسسة هناك يوجد قدر ٨٦ طالباً فيها ومن ضعف الأيتام قدر ٣٠ طالباً. كل صباح هم يذهبوا إلى مدارسهم إمّا في المساء و بعد المغرب هناك الأنسطة الخارجة عن المناهج الدراسة هي الدراسة اللغة العربية، الدراسة اللغة الإنجليزية و الدراسة الأفكار، الدراسة الدينية والدراسة الأخر. ثم

^{٤٦} Mohammad Effendi, *Pengantar Psikopedagogik.....*, hlm. ٢٤٥

^{٤٧} Mohammad Effendi, hlm. ٢٤٦

^{٤٨} John David Smith, *Sekolah Inklusif : Konsep dan Penerapan Pembelajaran*, hlm. ٢٤٧

ينظر من الدراسة اللغة العربية يوجد من المدرس الجيد ولكن لا يوجد المادة أو الكتاب الدائمة في المؤسسة. فهذه المشكلة الظاهرة مناسبة بما قاله بعض المعلمين في مؤسسة عائشية للأيتام فونوروكو.

يمكن تناول مفهوم الكفيف انطلاقا من ثلاثة مداخل أو مستويات.

١- المستوى اللغوي

المكفوف مستمد من الكف ومعناه حجب أو عطل الأبصار وهو من الألفاظ التي تلقى قبولا أكثر من غيرها، والمكفوفين هو كذلك الأعمى أو الضير وجمعه مكافيف والمكفوفين.^{٤٩}

٢- المستوى الفيزيولوجي

يتمثل الكف في عدم قدرة العين على أداء وظيفة الرؤية نتيجة إصابة أو خلل طارئ أو وراثي ويعتمد في قياس قوة الإبصار لدى الكفيف اعتمادا على مقياس سنلن (Snellen).^{٥٠} أي المكفوفين هو من كان أعضاء العين عاجز في أداء وظيفتها للنظر تعني ظلال الأشياء المنظور لاتستطيع أن تستمر وترسل إلى قرنية، وعدسة العين، وشبكية العين وإلى الأعصاب لإعاقه فيها.

^{٤٩} المنظمة الكشفية العربية الأمانة العامة، الإحتياجات الخاصة (الكفيف، ٢٠٠٣)، ص. ٦-٧

^{٥٠} Effendi, *Pengantar Psikopedagogik.....*, hlm. ٣٣

تونا نترى يسمى بالعاجز في رؤية حتى عدم الإشتراك في العملية التعليمية بطريقة جيد، حتى الهدف المرجوة في التعليم غير توصل. فإذا لتحقيق الأهداف المرجوة في التعليم ينبغي على المعلم أن يستعد الإستعداد الخاصة كطرائق التعليمية، المادة المناسبة والبيئة الجيدة والمناسبة مع أحوالهم.^{٥١}

٣- المستوى التربوي

يعتبر كفيًا من قلت درجة إبصاره عن ٦٠/٣ في العين الأقوى والذي يعجز عد أصابع اليد على بعد ثلاثة أمتار، ولا يقدر على تحصيل المعرفة التي تقدم العاديين اعتمادًا على حاسة البصر ولو تستعان بالنظارة.

٤- من القرآن الكريم

أن كلمة الأعمى قد ورد في القرآن الكريم سبع مرات، تعني : في السورة الأنعام، والرعد، والنور، وفاطر، وغافر، والفتح، وعبس. فبيان هذه الكلمات كما تلي :

(أ) معنى الأعمى في سورة الأنعام

قال الله تعالى قل لا أقول لكم عندي خزائن الله ولا أعلم الغيب ولا أقول لكم إني ملك إن أتبع إلا ما يوحى إليّ قل هل يستوي الأعمى

^{٥١} John, *Sekolah Inklusif: Konsep.....*, hlm. ٢٣٩.

والبصير أفلا تتفكرون (٥٠). قال الطبري في تفسيره أن معنى الأعمى في هذه الآية هي الكافر الذي قد عمى عن حجج الله فلا يتبينها فيتبعها.

(ب) معنى الأعمى في سورة الرعد

قل من رب السموات والأرض قل الله قل أفاتخذتم من دونه أولياء لا يملكون لأنفسهم نفعا ولا ضرا قل هل يستوى الأعمى والبصير أم هل تستوى الظلمات والنور أم جعلوا لله شركاء خلقوا كخلقه فتشابه الخلق عليهم قل الله خالق كل شيء وهو الواحد القهار (١٦). قال الطبري في تفسيره أن معنى الأعمى في هذه الآية هي الذي لا يبصر شيئا ولا يهتدى لمحجة يسلكها إلا بأن يهدى.

(ج) معنى الأعمى في سورة النور

ليس على الأعمى حرج ولا على الأعرج حرج ولا على المريض حرج ولا على أنفسكم أن تأكلوا من بيوتكم أو بيوت آبائكم أو بيوت أمهاتكم أو بيوت إخوانكم أو بيوت أخواتكم أو بيوت أعمامكم أو بيوت عماتكم أو بيوت أخوالكم أو بيوت خالاتكم أو ما ملكتم مفاتيحه أو صديقكم ليس عليكم جناح أن تأكلوا جميعا أو أشتاتا

فإذا دخلتم بيوتا فسلموا على أنفسكم تحية من عند الله مباركة طيبة
 كذلك بين الله لكم الآيات لعلكم تعقلون (٦١). قال الطبري في
 تفسيره أن معنى الأعمى في هذه الآية هي الذي لا يبصر طيب
 الطعام.

(د) معنى الأعمى في سورة الفاطر

وما يستوى الأعمى والبصير (١٩). قال ابن عباس في تفسيره أن
 معنى الأعمى في هذه الآية هي الكافر.

(هـ) معنى الأعمى في سورة الغافر

وما يستوى الأعمى والبصير والذين آمنوا وعملوا الصالحات ولا
 المسيء قليلا ما تتذكرون (٥٨). قال ابن عباس في تفسيره أن معنى
 الأعمى في هذه الآية هي الكافر.

(و) معنى الأعمى في سورة الفتح

ليس على الأعمى حرج ولا على الأعرج حرج ولا على المريض حرج
 ومن يطع الله ورسوله يدخله جنات تجري من تحتها الأنهار ومن يتول

يعذبه عذابا أليما (١٧). قال طبري في تفسيره أن معنى الأعمى في

هذه الآية هي من لا يبصر حتى لا يخرج إلى القتال.

(ز) معنى الأعمى في سورة عبس

أن جاءه الأعمى (٢). قال ابن عباس في تفسيره أن معنى الأعمى

في هذه الآية هي عبد الله بن أم مكتوم وهو رجل عمي. من الآيات

السابقة لحص الباحث أن معنى الأعمى هو الكافر والذي لا يهدى

عليه ومن لا يبصر شيئا.^{٥٢}

أما في إندونيسيا عقدت مشاورة عن الاحتياجات الخاصة في مدينة سولو (Solo)

سنة ١٩٦٨ وقررت بأن المكفوفين هو من كان درجة إبصاره عن ٦٠/٦ أو أقل منها،

أي هو الذي بعد تفتيش عن درجة إبصاره الأقوى لا يمكن عليه استخدام وسائل التربية

التي استخدمها سائر التلاميذ عموما. وقد وضع سنيلين (Snellen) نسبة مئوية لدرجة

فقد الإبصار على الجدوال الآتي:^{٥٣}

^{٥٢} تفسير الطبري ص ٣٧١.

^{٥٣} Ilham Sunaryo dan Surti Kanti,, hlm. ٢٠

حدّ درجة الإبصار		سنيلين (في العدد الكسري)	
درجة فقد الإبصار	قوة الإبصار	مسافة خطوية	متر
٠٠٠	٠,١٠٠	٢٠/٢٠	٦/٦
٨٠٥	٩١,٥	٣٠/٢٠	٩/٦
١٦,٤	٨٣,٦	٤٠/٢٠	١٢/٦
٢٣,٥	٧٦,٥	٥٠/٢٠	١٥/٦
٣٦,٠	٦٤,٠	٧٠/٢٠	٢١/٦
٥١,١	٤٨,٩	١٠٠/٢٠	٣٠/٦
٨٠,٠	٢٠,٠	٢٠٠/٢٠	٦٠/٦

ب. العوامل التي تسبب إلى فقدان البصر

وفقا على تطوير العلوم والتقنية في زمننا الحاضر فنادر أن يوجد الظن والحدس أن المكفوفين تسبب من لعنة الاله. تبين علميا أن سبب عمى الأطفال وجود عدة عوامل، إما عامل داخلي أو عامل خارجي. ومن عوامل داخلية هي التي ذات علاقة متينة بأحوال الجنين عندما في بطن أمه. ومن الممكن يأتي من عاملة صفة مورثة "Gen" حالة

السيكولوجيا الالم، نقصان الفيتامين، تسمم الادوية وهلم جرا. ومن مظاهر خارجية هي عوامل الظاهرة أثناء وعقب الميلاد، المثل الوقع التصادمي، المرض التناسلي الذي يصيب عن الصبي أثناء الانجاب وتأثير الات طبية حتى ادى إلى فساد الاعصاب، نقصان الفيتامينات، مصاب بالتسمم، فيروز تركوما، ارتفاع حرارة البدن والتهاب العين بسبب المرض والبكتريات او الفيروز.^{٥٤}



^{٥٤} Sutjihati Somantri, *Psikologi Anak Luar Biasa* (Bandung : Refika Aditama, ٢٠١٢), hlm. ٦٦

الفصل الثالث

منهجية البحث والتطوير

أ- شكل البحث

منهج البحث الذي يستخدمه الباحث هو البحث التطويري (R&D). البحث التطويري هو طريقة البحث المستخدمة لإنتاج المواد الخاصة وتجريب فعاليتها كما شرحه سوغيانو.^{٥٥} ويستند هذا البحث على المدخل الكيفي والكمي حيث يعمل الباحث مع مجتمع البحث ويجمع منهم البيانات بطريقة الملاحظة و المقابلة و الإستبانة والإختبار.^{٥٦} كما شرحه سوغيان هو طريقة البحث المستخدمة لإنتاج المواد الخاصة وتجريب فعاليتها.^{٥٧} وعند رأى بالل وبروغ عو العملية لتطوير أو عملية التطوير أو لتصحيح نتيجة التربوية. يتبع هذا البحث في النتائج المطور، والتطوير النتائج على أساس ذلك الإكتشاف ثم تطبيق على أساس المكان الذي يستخدمه المطور، ثم الاصلاح بعد التطبيق.^{٥٨} والمنهج التجريبي هو البحث المستخدمة لتعبير تعلق السبب والعاقبة بين المتغيرات بطريقة التلاعب الاستقلال. وقال سوكمادنتا أن التجربة هي تصديق أثر التغير أو المتغيرات بالتغير الآخر.^{٥٩}

^{٥٥} Sugiyono, *Metode penelitian kuantitatif, kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠٠٩), hlm. ٢٩٧

^{٥٦} Syamsudin AR dan Damayanti Vismaia S, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٧), hlm. ٧٣

^{٥٧} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٩), hlm. ٢٩٧.

^{٥٨} Setyosah, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta : KencanaPrenada Media Group, ٢٠١٠), hlm. ١٩٤-١٩٥.

^{٥٩} Mohammad Ainin, *Metode Penelitian Bahasa Arab* (Surabaya : Hilal, ٢٠١٠), p. ٨٢.

ب- إجراءات البحث وتطويره

وأما خطوات التي يستخدمها الباحث في إجراء هذا البحث فهو خطوات التي شرحة سوغيونو في كتابه وحدد فيه خطوات إجراءات البحث التطويري وهي كما تلي^{٦٠}:



رسم البيان (٣.١) نموذج إجراءات البحث التطويري

١- التمهيديّة، وتكون بملاحظة عملية التعليم والمقابلة مع رئيس مؤسسة لمعرفة خصائص الطلبة واحتياجاتهم وميولهم في تعليم اللغة العربية ومدى اشتراكهم فيها واهتمامهم بها. ويأخذ الباحث بملاحظة الكتب التعليمية المستخدمة لمعرفة مضمونها وخصائصها.

٢- إعداد المادة، وهذا يتم بإعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السّميّة الشفويّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو التصديق من الخبير في مجال تعليم اللغة العربية من حيث المواد التعليمية على ترقية مهارة الإستماع.

^{٦٠} Sugiono., hlm. ٤٠٩.

- ٣- الإصلاحات، وتكون بتصحيح الأخطاء الموجودة حسب التحكيم من الخبير وإرشاداته.
- ٤- التجربة الميدانية، وهذه بتطبيق المادة المعدة في عملية التعليم داخل الفصل ثم يأتي بعد التجربة القياس بالاختيار لمعرفة مدى فعالية هذه المواد المعدة.
- ٥- وقدم الباحث هذه المادة أيضا إلى المحاضر في الطلبة في مؤسسة عائيشية بفونوروكو لمعرفة آرائه عن هذه المادة.
- ٦- توزيع الاستبانة، يوزع الباحث الاستبانة على الطلبة في مؤسسة عائيشية بفونوروكو لمعرفة رغبتهم وآرائهم عن المواد التعليمية المعدة.
- ٧- الإصلاحات، وتكون الإصلاحات الأخيرة حسب اقتراحات المحضر وآراء الطلبة ونتيجة الاختبار.
- ٨- حساب فرق، ويكون بحساب نتائج الطلبة في مجموعة التجربة في الاختبار البعدي لمعرفة مدى فعالية المواد التعليمية.
- ٩- نتيجة فعالية المادة المعدة، وهذه هي النتيجة الأخيرة من تجربة إعداد المواد التعليمية على ترقية مهارة الإستماع.

ج. تجربة الإنتاج

١. تخطيط التجربة

إن تجربة هذا الكتاب التعليمي تجرى على ثلاث مراحل، الأولى هي النظرية والاقتراح من خبير المادة الدراسية وخبر تخطيط التعليم والتعلم، والثانية هي تجربة نفسية والثالثة هي تجربة ميدانية.

التوجيهات والاقتراحات من خبير المادة الدراسية يجعلها الباحث أساسا لإصلاح وتصحيح الكتاب التعليمي في ناحية تناسب وتلائم الموضوعات أو المباحث النحوية بشرحها وبيانها. والتوجيهات والاقتراحات من خبير تخطيط التعليم والتعلم يجعلها الباحث أساس لإصلاح وتصحيح الكتاب التعليمي. المعلومات والتصحيحات التي حصل عليها الباحث من التجربة الفردية يجعلها الباحث لتصحيح الأخطاء الطبعية الموجودة في الكتاب التعليمي. وأما المعلومات أو الاقتراحات التي حصل عليها الباحث من التجربة الميدانية يجعلها الباحث أساسا لمعرفة صلاحية وتناسب الكتاب التعليمي بالمتعلمين وهم طلبة البرنامج الخاص لتعليم العربية.

٢. فاعل التجربة

إن القيام بالتجربة يحتاج إلى فاعل التجربة، وفيما يلي :

أ. النظرة والاقتراح من الخبراء

إن الفاعل في هذه النظرة والاقتراح هو خبير واحد من المواد الدراسية في القواعد النحوية وخبير آخر من تخطيط العملية التعليمية.

ب. التجربة الفردية

إن الفاعل في هذه التجربة الفردية هو ثلاثة طلاب للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية. وهؤلاء من الطلاب تتكون من طالب متقدم مستواه اللغوي من زملائه، وطالب متوسط مستواه اللغوي، وطالب مبتدئ مستواه اللغوي. اذا نعلم الطلاب المكفوفين بالتواصلية الصحيحة و الجيدة. لأن يحتاج إلى صبر جميلا و يتمهل في التعليم, إجعل كل الطلاب مستريح طول التدريس.

ج. التجربة الميدانية

والفاعل في هذه التجربة الميدانية هو مدرس القواعد النحوية مع ثلاثين طالبا من البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، وهذه الثلاثون من الطلاب تتكون من عشرة طلاب متقدمين في مستواهم اللغوي، وعشرة طلاب متوسطين في مستواهم اللغوي، وعشرة طلاب مبتدئين في مستواهم اللغوي.

٣. البيانات والمعلومات

البيانات والمعلومات التي حصل عليها الباحث من قيامه بالتقويم البنائي تنقسم إلى ثلاثة : (١) البيانات والمعلومات من التقويم الأول، وهي النظرة والاقتراح من خبير المواد الدراسية وخبير تخطيط التعليم والتعلم، (٢) البيانات والمعلومات من التقويم الثاني وهي التجربة الفردية، (٣) البيانات والمعلومات من التقويم الثالث وهي التجربة الميدانية. ومن ناحية نوعها هناك البيانات الكيفية التي تتكون من التعليقات والاقتراحات، والبيانات الكمية التي حصل عليها الباحث من الاستبيانات.

٤. أسلوب جمع البيانات

أ. الملاحظة (Observation)

هي حصر الانتباه نحو شيء ما للتعريف عليه وفهمه وهي وسيلة هامة من سائل جمع البيانات في البحوث المختلفة.^{٦١} استخدم الباحث هذه الملاحظة لجمع البيانات عن : (١) الخطة الدراسية وطريقة تعليمها والوسائل المستخدمة محاضر اللغة العربية في العملية التعليمية للطلبة في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو، (٢) أحوال الطلبة في تنفيذ عملية التعليم والتعلم في التجريب المواد التعليمية المعدة من ميولهم واهتمامهم ودوافعهم ومواقفهم.

^{٦١} عبد الرحمن أحمد عثمان، *مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية* (جامعة إفريقيا العالمية، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م)،

ب. المقابلة (Interview/ wawancara)

المقابلة في البحث الذي أجراه الباحثون بوسيلة لتسجيل الإجابات على الأسئلة نظراً للمدعي عليه أو الكائن للمقابلة. المقابلة كأسلوب جمع البيانات عندما تريد الباحثين لإجراء دراسة ميدانية للبحث عن المشاكل التي تحتاج إلى البحث.

ت. الاستبانة (Questionnaire)

تعتبر الاستبانة أداة ملائمة للحصول على المعلومات والبيانات والحقائق المرتبطة بواقع معين، وتقدم بشكل عدد من الأسئلة تطلب الإجابة عنها من قبل عدد الأفراد المعنيين بموضوع الاستبانة.^{٦٢} واستخدم الباحث هذه الاستبانة لجمع البيانات عن :

- (١) التحكيم من خبير تعليم اللغة العربية عن المواد التعليمية المعدة.
- (٢) معرفة رأى محاضر لطلبة في مؤسسة عائيشية بفونوروكو.
- (٣) معرفة آراء الطلبة عن المواد التعليمية المعدة.

ج. الاختبار (Test)

هو مجموعة من المثبرات (أسئلة سفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما. أما هنا الإختبار يقسم نوعان, الإختبار التهريري و الإختبار الشفوي. الإختبار التهريري هو الامتحان بالكتابة أما الإختبار الشفوي هو الامتحان باللسان . وهو يعطى درجة ما أو قيمة ما أو رتبة ما للمفحوص. ويمكن أن يكون الإختبار من الأسئلة أو جهازا معيناً.^{٦٣} استخدم الباحث الطلبة الإختبار القبلي لاكتشاف كفاءتهم في مهارة الإستماع قبل تقديم المادة التعليمية المعدة، ثم بعد أن قدم

^{٦٢} نفس المراجع، ص ١٣٦

^{٦٣} نفس المراجع، ص. ١٤٠

إليهم المادة التعليمية المعدة فيعطيه الباحث الاختبار البعدي لمعرفة مستوى كفاءتهم فيها وفعالية المادة التعليمية.

٥. مصادر البيانات

البيانات المأخوذة لهذا البحث هي مجموعة المواد التعليمية المدرسة في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو جاوى الشرقية والطلاب المكفوفين للعام الدراسي ٢٠١٦ - ٢٠١٧ ومدرس مادة العربية ورئيس مؤسسة.

٦. أسلوب تحليل البيانات

لتحليل البيانات يستخدم الباحث التحليل الإحصائي الوصف.

١. تحليل البيانات من الملاحظة

قام الباحث بتحليل البيانات الواردة في ملاحظة رئيس مؤسسة وهي المقابلة التي تحتوي على تعليق الخطة الدراسية وطريقة تعليمها والوسائل المستخدمة محاضر اللغة العربية في العملية التعليمية لطلبة في مؤسسة عائيشية فونوروكو، وأحوال الطلبة من ميولهم واهتمامهم ودوافعهم ومواقفهم في تعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم الإستماع.

٢. تحليل البيانات من الاستبانة

يقوم الباحث بتحليل البيانات المتوفرة من خلال الاستبانة التحكيم خبير تعليم اللغة العربية عن المادة التعليمية المعدة قبل تجريبه المواد التعليمية المعدة، والمحاضرة والطلبة في مؤسسة المادة التعليمية وصفا لتصوير آرائهم نحو هذه المادة التعليمية المصممة وأثرها لتعليم مهارة الإستماع بعد أن تم التدريب، ويستخدم الباحث المعيار المتعبّر لتقويم انتاج التصميم في هذا البحث كما يلي^{٦٤} :

^{٦٤} Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik* (Jakarta : PT. Bumi Aksara, Cet ١, ٢٠٠٤), hlm. ٢١

فئة النتائج	الرمز	تقدير
١٠٠-٨٠	أ	ممتاز
٧٩-٦٥	ب	جيد جدا
٦٤-٥٥	ج	جيد
٥٤-٤٥	د	مقبول
٤٤-٥٠	هـ	ضعفي

٣. تحليل البيانات من الاختبار

يستخدم الباحث في تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة المتكافئة، يعني أن تعين فعالية أو أثر المواد التعليمية في تحصيل الطلبة. وفعالية المواد التعليمية وعدمها تقاس حسب نتيجة المجموعة وتظهر في فروق المقياس المعدلي نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي.

ولمعرفة مناسبة الدلالة أو ذي معنى (Level of significant) يستخدم الباحث

^{٦٥}: T-test

$$= \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - \frac{d^2}{(N-1)}}$$

البيان

Md = متوسطة الانحراف بين الاختبارين (القبلي والبعدي)

Xd = فروق الانحراف مع متوسطة الانحراف

N = عدد أفراد العينة

^{٦٥} Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, Edisi Revisi* (Jakarta : PT Rineka Cipta, ٢٠١٠), hlm. ٨٥-٨٦.

د. هيكل البحث

الفصل الأول : مقدمة، مشكلة البحث، أسئلة البحث، أهداف البحث ،
موصفات المنتجات، حدود البحث، فوائد البحث ، فروض البحث، تحديد
المصطلحات، الدراسة السابقة.

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول : المادة التعليمية

مفهوم المادة التعليمية، أسس إعداد المادة التعليمية لغير الناطقين بالعربية، معايير اختيار
المواد التعليمية، طرق اختيار المادة الدراسية، تنظيم محتوى المادة الدراسية.

المبحث الثاني : السمعية الشفوية

مفهوم طريقة، مفهوم السمعية الشفوية، تطبيق السمعية الشفوية، التقييم في السمعية
الشفوية، المزايا السمعية الشفوية و أوجه قصور (الأسلوب السمعية الشفوية).

المبحث الثالث: مهارة الإستماع

مفهوم الإستماع، أنواع المرحلة في مفهوم المهارة الإستماع، المواد التعليمية لمهارة
الإستماع، تجريب التواصلية، قبل تجريب التواصل.

المبحث الرابع : المكفوفين

مفهوم المكفوفين، العوامل التي تسبب غلى فقدان البصر

الفصل الثالث : منهجية البحث وتطويره

شكل البحث والتطوير، إجراءات البحث والتطوير، تجربة الإنتاج (تخطيط التجربة، فاعل
التجربة، البيانات والمعلومات، أسلوب جمع البيانات، تحليل البيانات، مصادر البيانات)
وهيكل البحث.

الفصل الرابع : نبذة تاريخية عن ميدان الدراسة وعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها.

الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات.



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. المبحث الأول : نبذة مختصرة عن المؤسسة

في هذا الباب قام الباحث بالمقابلة للحصول على البيانات المهمة في هذا البحث إلى رئيس مؤسسة عائيشية بفونوروكو.

١. المقابلة مع رئيس مؤسسة عائيشية بفونوروكو

قام الباحث بتحليل البيانات الواردة في مقابلة مع رئيس مؤسسة عائيشية بفونوروكو، وهي المقابلة التي تشمل على تعليق أهداف التعليم وطريقة تعليمها الوسائل والكتاب المستخدم لدي محاضر اللغة العربية في العملية التعليمية لطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو، وأحوال الطلبة من ميولهم واهتمامهم ودوافعهم ومواقفهم في تعليم اللغة العربية حسب حاجتهم خصوصا في تعليم الإستماع. وحصل الباحث بعد المقابلة على المعلومات الآتية:

نبذة تاريخية عن مؤسسة عائيشية بفونوروكو

(أ) الموقع الجغرافي والتاريخ نشأة المؤسسة عائيشية بفونوروكو

تقع مؤسسة عائيشية في إحدى القرية بفونوروكو. أسست هذه المؤسسة عائيشية في السنة ١٩٨٦ م. ثم تجديد رئيس مؤسسة عائيشية الوضع من المؤسسة في السنة ٢٠٠٩ م على أساس رسالة التأذين أو الترخيص من الوزير الإجتماعي رقم STPU/ORS/٢٠٠٩/١٠٢٠٠٦/٧٨٢٢/٤٦٠. تقدم الطلاب بهذه المؤسسة عاما بعد عام. وكان عدد الطلاب في السنة ٢٠١٤ م ٥٩ طالبا بالتفصيل : في المرحلة الابتدائية ١٢ طالبا، في المرحلة المتوسطة ١٨ طالبا، في المرحلة الثانوية ١٩ طالبا، وفي المرحلة الجامعية ١٠ طالبا.

(ب) نظرة مؤسسة عائيشية بفونوروكو

فهذه المؤسسة عائيشية بفونوروكو تقوم على مسؤوليات عظمي، وذلك يهدف إلى :

- (١) أن تكون مؤسسة الأمثل على أساس الأخلاق، العلم، والمعرفة.
 - (٢) ينمي الطلاب بالأخلاق الكريمة حتى تحقق الحياة الإسلامية.
 - (٣) ينمي الطلاب بالعلم والمعرفة حتى يستطيع الطلاب في فهم العلم والتكنولوجيا.
 - (٤) ينمي الطلاب بالبيئة النفسية حتى يحصل إلى فرديا ماهرا.
- (ج) عدد المدرسين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو يرأس هذه المؤسسة عائيشية بفونوروكو الحاج شريف نوريان الماجستير. ويساعده المدرسو نفي إجراء عملية التعليم والتعلم. والمدرسون في مؤسسة عائيشية بفونوروكو يبلغ عددهم ١٤ مدرسا.
- (د) الأدوات المدرسية لمؤسسة عائيشية بفونوروكو المنشآت والمبنى التحتية التي توجد في هذه المؤسسة عائيشية بفونوروكو تشتمل على الغرفة الضيوف، الإدارة، الغرفة النوم، القاعة، المطبخ، الحمام، المسجد وغيرها.^{٦٦}
- وأما ما يتعلق بالتعليم اللغة العربية هي : أهداف تعليم لترقية المهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية
- الأهداف العامة

فهم إجراءات النص المقروء ومعرفة ما بينها من علاقات

^{٦٦} مقابلة مع رئيس مؤسسة ومدرس اللغة العربية في يوم الأربعاء التاريخ ٢٩ من نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٣.١٠

● الأهداف الخاصة

قدرة الطلبة على قراءة الصحيحة بحرف بريـل، بنطق سليم وطلاقة.

قدرة الطلبة على فهم النص المكتوب بحرف بريـل.

قدرة الطلبة على كشف الفكرة الرئيسية حول النص المكتوب بحرف بريـل.

١) الطريقة التعليمية : الطريقة المستخدمة في العملية التعليمية هي الطريقة النحو والترجمة.

٢) الكتاب التعليمي : الكتاب المستخدم في العملية التعليمية هو الكتاب العصري.

٣) كفاءة الطلبة : كما قال رئيس مؤسسة عائيشية بفونوروكو أن كفاءة الطلبة بمستوى ضعيف في الكلام العربية وكذلك ضعيف في قراءة نص العربية وفهمها.

٤) مشاركة الطلبة في التعلم : كما قال رئيس مؤسسة عائيشية بفونوروكو أن مشاركتهم في خلال التعلم هم يشتركون بالجد ونشاط.

ب. تطوير المادة للمكفوفين

وزع الباحث الاستبانة للحصول على المعلومات المهمة في تطوير المادة إلى الخبير، المحاضر، والطلبة.

١. نتائج الاستبانة من المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية

الشّفويّة للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

قدم الباحث النتائج من المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية لمهارة الإستماع من

الخبراء في مجال تعليم اللغة العربية هي الدكتور الحاج توفقررحمان, الماجستير والدكتور

الحاج توفقررحمان, الماجستير والأستاذ الدكتور الحاج مهين, الماجستير وفي مجال علم

النفسي هو الدكتور الحاج شريفان نورزين, الماجستير في يوم الأربعاء في التاريخ ٢٩ من نوفمبر ٢٠١٧ في الساعة ١٣.١٠ كما في الآتي :

الجدول ١

(الجدول من استبانة الخبراء)

استبانة تقييم المادة التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقييم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٦	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٧	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٨	نظام عرض المواد التعليمية	١ ٢ ٣ ٤

٤	٣	٢	١	عرض الأمثلة في المواد	٩
٤	٣	٢	١	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١٠
٤	٣	٢	١	وضوح المدلولات	١١

الرقم	النتيجة	المستوى	البيان
١	٨٠-١٠٠ %	جيد جدا	يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح
٢	٦٠-٧٩ %	جيد	يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح
٣	٥٠-٥٩ %	مردود	لا يمكن استعماله في التدريس
٤	٠-٤٩ %	راسب	لا يصلح كله أو يبدل

استبانة تقويم السمعية الشفوية لترقية مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤

٤	٣	٢	١	وضوح الأغراض والمؤشرات في السمعية الشفوية	٢
٤	٣	٢	١	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة في السمعية الشفوية	٣
٤	٣	٢	١	ملائمة المواد التعليمية في السمعية الشفوية بقدر الطلبة للمكفوفين	٤
٤	٣	٢	١	ملائمة المواد التعليمية في السمعية الشفوية لترقية مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين	٥
٤	٣	٢	١	ملائمة لفظ اللغة العربية للمواد التعليمية في السمعية الشفوية	٦

الرقم	النتيجة	المستوى	البيان
٤	٨٠-١٠٠ %	جيد جدا	يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح
٣	٦٠-٧٩ %	جيد	يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح
٢	٥٠-٥٩ %	مردود	لا يمكن استعماله في التدريس
١	٠-٤٩ %	راسب	لا يصلح كله أو يبدل

استبانة تقويم المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية

للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما

يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٦	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٧	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٨	نظام عرض المواد التعليمية	١ ٢ ٣ ٤
٩	عرض الأمثلة في المواد	١ ٢ ٣ ٤
١٠	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١ ٢ ٣ ٤
١١	وضوح المدلولات	١ ٢ ٣ ٤

البيان	المستوى	النتيجة	الرقم
يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	% ١٠٠-٨٠	٤
يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح	جيد	% ٧٩-٦٠	٣
لا يمكن استعماله في التدريس	مردود	% ٥٩-٥٠	٢
لا يصلح كله أو يبدل	راسب	% ٤٩-٠	١

استبانة تقويم المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية
الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤

٤	٣	٢	١	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	٦
٤	٣	٢	١	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم با حتمية الطلبة للمكفوفين	٧
٤	٣	٢	١	نظام عرض المواد التعليمية	٨
٤	٣	٢	١	عرض الأمثلة في المواد	٩
٤	٣	٢	١	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١٠
٤	٣	٢	١	وضوح المدلولات	١١

الرقم	النتيجة	المستوى	البيان
٤	٨٠-١٠٠ %	جيد جدا	يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح
٣	٦٠-٧٩ %	جيد	يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح
٢	٥٠-٥٩ %	مردود	لا يمكن استعماله في التدريس
١	٠-٤٩ %	راسب	لا يصلح كله أو يبدل

استبانة تقويم إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية
الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم			
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١	٢	٣	٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١	٢	٣	٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١	٢	٣	٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١	٢	٣	٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١	٢	٣	٤
٦	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	١	٢	٣	٤
٧	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم باحتياج الطلبة للمكفوفين	١	٢	٣	٤
٨	نظام عرض المواد التعليمية	١	٢	٣	٤
٩	عرض الأمثلة في المواد	١	٢	٣	٤
١٠	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١	٢	٣	٤
١١	وضوح المدلولات	١	٢	٣	٤

البيان	المستوى	النتيجة	الرقم
يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	% ١٠٠-٨٠	٤
يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح	جيد	% ٧٩-٦٠	٣
لا يمكن استعماله في التدريس	مردود	% ٥٩-٥٠	٢
لا يصلح كله أو يبدل	راسب	% ٤٩-٠	١

أ. نتائج الإمتحان من خبير عن المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائشية بفونوروكو
نتيجة استبانة تقويم المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائشية بفونوروكو

المستوى	$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$	$\sum xi$	$\sum x$	بنود الأسئلة											المهنة	الاسم	الرقم
				١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١			
راسب	% ٤٧,٧٢	٢١	٤٤	٣	٢	٣	٢	٢	-	٣	٣	٣	-	-	خبير المادة	الدكتور الحاجة ديوي حميدة، الماجستير	٠١

في هذا الجدول كانت نتيجة استبانة تقييم المادة التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو. وحصلت النتيجة ٤٧,٧٢% من المستوى راسب .

نتيجة استبانة تقييم السمعية الشفوية لترقيّة مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في

مؤسسة عائيشية بفونوروكو

الرقم	الاسم	المهنة	بنود الأسئلة							$\sum X$	$\sum xi$	$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$	المستوى
			١	٢	٣	٤	٥	٦					
٠١	الدكتور الحاج توفرقرحمان, الماجستير	خبير اللغة العربية عن المادة التعليمية	٣	٢	٤	٣	٣	٤	٤	٢٤	١٩	٧٩,١٧%	جيد

هذا
الجدول
ل

كانت نتيجة استبانة تقييم السمعية الشفوية لترقيّة مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو. وحصلت النتيجة ٧٩,١٧% من المستوى جيد.

استبانة تقييم إعداد المادة التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السمعية

الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

الرقم	الاسم	المهنة	بنود الأسئلة										
			١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١

الدرجة	٦١,٣٦%	٢٧	٤٤	٢	٢	٢	٢	٢	٣	٣	٣	٢	٣	٢	٢	خبير اللغة العربية عن المادة التعليمية	الأستاذ الدكتور الحاج محييان, الماجستير	٠
--------	--------	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---

في هذا الجدول كانت استبانة تقويم إعداد المادة التعليمية لترقيّة مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو. وحصلت النتيجة ٦١,٣٦% من المستوى جيد.

استبانة علم النفس التعلم للمعلم اللغة العربية للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

المستوى	$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$	$\sum xi$	$\sum X$	بنود الأسئلة									المهنة	الاسم	الرقم		
				٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١					

- ١ - درجة ناقص نالها .
- ٢ - درجة مقبول نالها .
- ٣ - درجة جيد نالها .
- ٤ - درجة جيد جدا نالها ٣

٣. نتائج الاستبانة من الطلبة

قدم الباحث الإستبانة حصولا على البيانات عن شعور الطلبة وقدرتهم في يوم الأحد التاريخ ٣ من ديسمبر ٢٠١٧ إلى عشر طالبا (كعينة البحث) بعد تعلم باستخدام المادة المعدة، وهو كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤

نتائج الاستبانة من الطلبة

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
١	هل شعرت بالسهولة في فهم المواد المطورة ؟	١٠	٠
٢	هل شعرت بالسهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطورة ؟	٩	١
٣	هل شعرت بالسهولة في فهم المواد الجديدة	١٠	٠
٤	هل شعرت بالفرح في استخدام المواد المطورة بالسمعية الشفوية ؟	١٠	٠
٥	هل يترقى فهمك بعد أن تعلمت باستخدام المواد المطورة بالسمعية الشفوية ؟	١٠	٠
٦	هل يزيد حبك اللغة العربية بعد الإستماع من السمعية الشفوية المواد المطورة ؟	١٠	٠
	المجموع	٤١	١

توضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة من الاستبانة كما يلي :

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
١	هل شعرت بالسهولة في فهم المواد المطورة ؟	٧	٠

يتضح لنا من هذه الجدول أن الطلبة يقدرّون هذه المواد المعدة من سهولة في فهمها بالتقدير ١٠٠ % (مستوى ممتاز).

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
٢	هل شعرت بالسهولة في تنفيذ النشاطات في المواد المطورة ؟	٦	١

يتضح لنا من هذه الجدول أن الطلبة يقدرّون هذه المواد المعدة من تنفيذ نشاطاتها بالتقدير ٨٥ % (مستوى جيد جدا).

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
٣	هل شعرت بالسهولة في فهم المواد الجديدة ؟	٧	٠

يتضح لنا من هذه الجدول أن الطلبة يقدرّون هذه المواد المعدة بالتقدير ١٠٠ % (مستوى ممتاز).

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
٤	هل شعرت بالفرح في استخدام المواد المطورة	٧	٠

		بالسمعية الشفوية ؟	
--	--	--------------------	--

يتضح لنا من هذه الجدول أن الطلبة يقدرون هذه المواد المعدة بالتقدير ١٠٠% (مستوى ممتاز).

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
٥	هل يترقى فهمك بعد أن تعلمت باستخدام المواد المطورة بالسمعية الشفوية ؟	٧	٠

يتضح لنا من هذه الجدول أن الطلبة يقدرون هذه المواد المعدة من سهولة في فهمها بالتقدير ١٠٠% (مستوى ممتاز).

الرقم	الأسئلة	الأجوبة	
		نعم	لا
٦	هل يزيد حبك اللغة العربية بعد بعدالإستماع من السمعية الشفوية المواد المطورة ؟	٧	٠

يتضح لنا من هذه الجدول أن الطلبة يقدرون هذه المواد المعدة من سهولة في فهمها بالتقدير ١٠٠% (مستوى ممتاز).

حصل الباحث على جمع الدروس لتعليم اللغة العربية لترقية مهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية مكتوبا في الكتاب التعليمي تحت العنوان "اللغة العربية للمكفوفين" التي تتكون من خمسة دروس، وهي التعارف، العنوان، الأدوات المدرسية، الأسرة والحياة العائلية. لكل درس تضمن من المفردات الجديدة ونص القراءة والأسئلة الاستيعابية والمعالجة النحوية والتدريبات والنشاطات والتقويم.

في هذا البحث قام الباحث بتحليل البيانات التي حصلت عليها من الدراسة الميدانية التي عرضها الباحث. وتكون المناقشة حسب الخطوات المتتابعة في اجراءات الإعداد وفيما يلي بيانها :

أولا : التمهيدية، قام الباحث بمقابلة مع رئيس مؤسسة عائيشية بفونوروكو وهي المقابلة التي تحتوي على تعليق أهداف التعليم وطريقة تعليمها، والوسائل والكتاب المستخدم، ومحاضر اللغة العربية في العملية التعليمية لطلبة مؤسسة عائيشية بفونوروكو وأحوال الطلبة من ميولهم واهتمامهم ودوافعهم ومواقفهم في تعليم الإستماع.

ثانيا : التخطيط والتطوير، انطلاقا من نتائج الدراسة والاستبانة والنتائج، رأى الباحث أهمية وجود المواد المناسبة مع مراعاة حاجاتهم وقدرتهم، أن تكون المواد جذابة حيث يرفع بها اهتمام الطلبة ورغبتهم في تعليم اللغة العربية خاصة لتعليم مهارة الإستماع. ولما تقدم حول الباحث تعيين المدلولات المناسبة بالأهداف العامة والأهداف الخاصة وبأحوال الدارسين المكفوفين، وقام أيضا باختبار المحتوى المناسب من شتي المصادر والمراجع بالإعتماد على معايير اختيار المحتوى. وكذلك اختار الباحث أساليب التدريس والنشاطات والاستراتيجية التعليمية والوسائل المعينة وأساليب تقويم مع أدواتها المناسبة بالدارسين لوضعها في دليل العام. في هذا البحث الباحث لم يبحث عن الصور التعليمية لأنهم لا يحتاجون بالصورة.

ثالثا : إعداد المواد التعليمية، بعد أن تم التخطيط بدأ الباحث بإعداد المواد التعليمية لترقية المهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية لطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو وتنظيمها حسب معايير تنظيم المحتوى. وبعد أن يتم إعداد المواد التعليمية المطبوعة في شكل الكتاب التعليمي، وضع الباحث دليل العام لتقديم هذه المواد التعليمية وتطبيقها. وكان في هذه الدليل النموذج من خطوات لتقديم المواد التعليمية في عملية التعليم من المقدمة والمفردات الجديدة ومواد الإستماع والأسئلة الاستيعابية والمعالجة

النحوية والتدريبات والنشاطات والتقويم. وذكر فيه أيضا الوسائل المعينة يمكن الاستفادة منها في تعليمها، وذكر فيه أنواع الطريقة التي يمكن تطبيقها لتقديم هذه المواد التعليمية.

رابعا : التقدير من الخبير

- ملائمة المادة المعدة بمعيار الأهداف العامة والأهداف الخاصة.

يقدر الخبير "مناسبا" في ملائمة المواد المعدة بمعيار الأهداف العامة والأهداف الخاصة، ولاحظ الباحث المنهج المستخدم في تعليم اللغة العربية في تلك المؤسسة، فوجد الباحث أن الأهداف العامة والأهداف الخاصة في تعليم الإستماع في المستوى الأول يعني قدرة الطلبة في الإستماع وفهمها لحصول إلى هذا المستوى، وحسب التدرج في تعليم السمع الشفوية لا بد الإبتداء بتعليم المفردات ونص الإستماع والأسئلة الاستيعابية والمعالجة النحوية والتدريبات والنشاطات والتقويم. والأهداف العامة هي تحليل النص المسموع إلى أجزاء ومعرفة ما بينها من علاقات.

- ملائمة المواد المعدة بمعيار تعيين المواد

في تعيين المواد التعليمية، لا بد من الاهتمام بالمبادئ في تعيينها منها شمولية المواد ودقتها. فشموليتها تعني أنها تصوير عدد المواد الموجودة، وأما دقتها تعني إلى أي مدى استيعاب الطلبة لهذه المواد التعليمية ومن شمولية المواد التعليمية ودقتها رأى الخبير.

- ملائمة بحاجة الطلبة

في إعداد المواد التعليمية لا بد من المعرفة الأولية بالطلبة، وهذا مهم حتى لا يخطئ في إلقاء المواد التعليمية الصعبة أو السهلة، وفي رأى الخبير في مجال تعليم اللغة العربية أنها جيد.

- ملائمة في عرض المواد

الوضوح في دليل العام للمعلم، والترتيب في تقديمه مهم في تعليم والتعلم، بدون يشعر الطلبة بالصعوبة في تعليمها والمحاضر على تعلمها. لاسيما إذا كان المادة لها العلاقة الشرطية، وكذلك باستخدام الوسائل والطريقة مهمة جدا حتى ينمي رغبة الطلبة في عملية التعليم. وبهذه النقطة رأى الخبير ومحاضر اللغة العربية أنها جيد.

● ملائمة عن كتابة حروف بريل في المادة المعدة

لأن هذه المادة بشكل حروف بريل لذلك في كبره أو صغير حروفه أو في بداية كتابة حروفه، أو ملائمة مع تعيين الأساسي كتابة بريل، مهم جدا حتى لا يشعر الطلبة بالصعوبة في تعليمها. وبهذه النقطة رأى الخبير والمحاضر اللغة العربية أنها جيد جدا.

خامسا : التصحيح، قام الباحث

بعد ذلك بتصحيح المواد التعليمية حسب تقدير الخبير وتعليقاته.

سادسا : التجربة الميدانية، قام الباحث بتطبيق هذه المواد التعليمية المعدة الاستراتيجية المختارة المذكورة في الدليل العام مع الاستفادة الوسائل المعينة كألة بريل. وبجانب ذلك قدمها الباحث المقابلة إلى المحاضر في هذه المؤسسة لحصول على تقديراتها. ونتائج هذه الاستبانة دلت أن هذه المواد التعليمية جيدة.

ومن خلال هذا التطبيق لاحظ الباحث اشتراك الطلبة في عملية التعليم واهتمامهم واستجابتهم نحو تعليم اللغة العربية، فوجد أنهم يهتمون كثيرا بتعلمها ويتعلمونها بجد ونشاط. فتكون عملية التعليم بهذه المواد التعليمية والإستراتيجية المختارة عملية مريحة.

وبعد أن تم الباحث من تطبيقه، قام الباحث بالاختبار البعدي لمعرفة مدى فعاليتها لترقية كفاءة الطلبة في مهارة الإستماع. والنتائج هذا الاختبار تدل على ارتفاع كفاءة الطلبة في إستماع نص العربية وفهمها. وبجان ب ذلك وزع الباحث الاستبانة إلى الطلبة لمعرفة آرائهم عن المواد التعليمية المعدة. وتصبح هذه النتائج دليلا للباحث في تصحيح هذه المواد.

سابعاً : تصحيح الأخير، قام الباحث بالتصحيح الأخير حسب تقديرات محاضر اللغة العربية ونتائج الاختبار البعدي وآراء الطلبة.

فيرتب الباحث الخطة الدراسة التي فيها إشارة إلى معيار الكفاءة، الكفاءات الأساسية، علامة الكفاءة المرجوة، وأهداف التعليم كما في الآتية:

خطة الدراسة في تعليم اللغة العربية على أساس السمعية الشفوية لترقية المهارة الإستماع

اللقاء : الأول

المادة : اللغة العربية

المستوى : الإبتدائي

المهارة : مهارة الإستماع

الموضوع : المدرسة

امادة : إسم الإشارة

الزمن : ٤٠ دقيقة

أ. معيار الكفاءة

- التفاهم من خلال أنشطة الإستماع على المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

ب. الكفاءة الأساسية

- نطق المواد المكتوب بنطق سليم من خلال أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- فهم المعلومات المكتوبة من خلال أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- فهم المعلومات المكتوبة من خلال أدوات الإسم الإشارة.

أ. علامة الكفاءة المرجوة

- تحديد أصوات الحروف الهجائية حول أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.
- إستماع من قراءة المواد المكتوب ويساعد بالسمعية الشفوية بنطق سليم وطلاقة.
- فهم المعنى حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.
- الكشف عن الفكرة الرئيسية حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

أ. أهداف التعليم

- قدرة الطلبة على تحديد عن سماع اللفظ من أصوات الحروف الهجائية حول أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.
- قدرة الطلبة على الإستماع الصحيحة بنطق سليم وطلاقة.
- قدرة الطلبة على فهم المسموع عن المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.
- قدرة الطلبة على كشف الفكرة الرئيسية حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.
- قدرة الطلبة على فهم المسموع عن المواد السمعية الشفوية
- قدرة الطلبة على محاور التواصلية في التعليم اللغة العربية
- هـ. المادة الدراسية : المفردات الجديدة والإستماع عن العربية الفصيحة وأثرها.
- و. الطريقة :السمعية الشفوية
- ز. الوسائل التعليمية :المواد المكتوب (محادثة)، السمعية الشفوية, آلة بريل، الحاسوب و الجوّال
- ح. خطوات التدريس
- ١. التمهيد (٥ دقيقة)

- يقوم المحاضر بالتحية، والسلام، والأسئلة عن أحوالهم.
- يبدأ المحاضر الدرس بالدعاء ثم يقرأ كشف الحضور.
- يتكلم المحاضر عن نص المكتوب "المدرسة" التي سيتعلمونها الطلبة.

٢. الأنشطة الأساسية (٢٥ دقيقة)

- يحكى المحاضر عن المواد المكتوب "المدرسة" وكان الطلبة يستمعونها جيداً.

- يأمر المحاضر الطلبة بسماعة السمعية الشفوية لترقية فهم المسموع.
- يأمر المحاضر الطلبة بالمعدة المواد لعل يفهم بالدراسة.
- يسأل المحاضر الطلبة عن الفكرة الرئيسية من المواد المكتوب.
- يراجع المحاضر الطلبة بالتدريبات.

٣. الاختتام (١٠ دقيقة)

- يقدم المحاضر الخلاصة حول المواد المكتوب.
- يعطى المحاضر الطلبة واجبا منزلية.
- يحتتم المحاضر التدريس بالحمدلة والسلام.

ط. التقويم

- (١) نوع الاختبار : الواجب الفردي والجماعي
- (٢) شكل الاختبار : الكتابية والشفهية
- (٣) المادة : يجب الطلبة عن الأسئلة حول المواد المكتوب

اللقاء	: الثاني
المادة	: اللغة العربية
المستوى	: الإبتدائي
المهارة	: مهارة الإستماع

الموضوع : الفصل

امادة : إسم المذكر و المؤنث

الزمن : ٤٠ دقيقة

أ. معيار الكفاءة

- التفاهم من خلال أنشطة الإستماع على المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

ب. الكفاءة الأساسية

- نطق المواد المكتوب بنطق سليم من خلال أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- فهم المعلومات المكتوبة من خلال أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- فهم المعلومات المكتوبة من خلال إسم المذكر و المؤنث.

ج. علامة الكفاءة المرجوة

- تحديد أصوات الحروف الهجائية حول أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- إستماع من قراءة المواد المكتوب ويساعد بالسمعية الشفوية بنطق سليم وطلاقة.

- فهم المعنى حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

- الكشف عن الفكرة الرئيسية حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

د. أهداف التعليم

- قدرة الطلبة على تحديد عن سماعة اللفظ من أصوات الحروف الهجائية حول أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- قدرة الطلبة على الإستماع الصحيحة بنطق سليم وطلاقة.
- قدرة الطلبة على فهم المسموع عن المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.
- قدرة الطلبة على كشف الفكرة الرئيسية حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.
- قدرة الطلبة على فهم المسموع عن المواد السمعية الشفوية
- قدرة الطلبة على محاور التواصلية في التعليم اللغة العربية
- هـ. المادة الدراسية : المفردات الجديدة والإستماع عن العربية الفصيحة وأثرها.
 - و. الطريقة :السمعية الشفوية
 - ز. الوسائل التعليمية :المواد المكتوب (محادثة)، السمعية الشفوية, آلة بريل، الحاسوب و الجوّال
 - ح. خطوات التدريس
 - ٤. التمهيدي (٥ دقيقة)
 - يقوم المحاضر بالتحية، والسلام، والأسئلة عن أحوالهم.
 - يبدأ المحاضر الدرس بالدعاء ثم يقرأ كشف الحضور.
 - يتكلم المحاضر عن نص المكتوب "الفصل" التي سيتعلمونها الطلبة.
 - ٥. الأنشطة الأساسية (٢٥ دقيقة)
 - يحكي المحاضر عن المواد المكتوب "الفصل" وكان الطلبة يستمعونها جيداً.
 - يأمر المحاضر الطلبة بسماعة السمعية الشفوية لترقية فهم المسموع.
 - يأمر المحاضر الطلبة بالمعدة المواد لعل يفهم بالدراسة.
 - يسأل المحاضر الطلبة عن الفكرة الرئيسية من المواد المكتوب.
 - يراجع المحاضر الطلبة بالتدريبات.
 - ٦. الاختتام (١٠ دقيقة)

- يقدم المحاضر الخلاصة حول المواد المكتوب.
- يعطى المحاضر الطلبة واجبا منزلية.
- يحتتم المحاضر التدريس بالحمدلة والسلام.

ط. التقويم

- (٤) نوع الاختبار : الواجب الفردي والجماعي
- (٥) شكل الاختبار : الكتابية والشفهية
- (٦) المادة : يجيب الطلبة عن الأسئلة حول المواد المكتوب

المادة	: اللقاء
المستوى	: الثالث
المهارة	: اللغة العربية
الموضوع	: الإبتدائي
امادة	: مهارة الإستماع
الزمن	: البيت
	: أدوات حرف الجر
	: ٤٠ دقيقة

أ. معيار الكفاءة

- التفاهم من خلال أنشطة الإستماع على المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

ب. الكفاءة الأساسية

- نطق المواد المكتوب بنطق سليم من خلال أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.
- فهم المعلومات المكتوبة من خلال أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- فهم المعلومات المكتوبة من خلال أدوات حرف الجر.

ج. علامة الكفاءة المرجوة

- تحديد أصوات الحروف الهجائية حول أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- إستماع من قراءة المواد المكتوب ويساعد بالسمعية الشفوية بنطق سليم وطلاقة.

- فهم المعنى حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

- الكشف عن الفكرة الرئيسية حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

د. أهداف التعليم

- قدرة الطلبة على تحديد عن سماع اللفظ من أصوات الحروف الهجائية حول أنشطة الإستماع المسموعة عن العربية الفصيحة وأثرها.

- قدرة الطلبة على الإستماع الصحيحة بنطق سليم وطلاقة.

- قدرة الطلبة على فهم المسموع عن المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

- قدرة الطلبة على كشف الفكرة الرئيسية حول المواد المكتوب عن العربية الفصيحة وأثرها.

- قدرة الطلبة على فهم المسموع عن المواد السمعية الشفوية

- قدرة الطلبة على محاور التواصلية في التعليم اللغة العربية

هـ. المادة الدراسية : المفردات الجديدة والإستماع عن العربية الفصيحة وأثرها.

و. الطريقة :السمعية الشفوية

ز. الوسائل التعليمية :المواد المكتوب (محادثة)، السمعية الشفوية, آلة بريل،

الحاسوب و الجوّال

ح. خطوات التدريس

٧. التمهيد (٥ دقيقة)

- يقوم المحاضر بالتحية، والسلام، والأسئلة عن أحوالهم.
- يبدأ المحاضر الدرس بالدعاء ثم يقرأ كشف الحضور.
- يتكلم المحاضر عن نص المكتوب "البيت" التي سيتعلمونها الطلبة.

٨. الأنشطة الأساسية (٢٥ دقيقة)

- يحكى المحاضر عن المواد المكتوب "البيت" وكان الطلبة يستمعونها جيدا.
- يأمر المحاضر الطلبة بسماعة السمع الشفوية لترقية فهم المسموع.
- يأمر المحاضر الطلبة بالمعدة المواد لعل يفهم بالدراسة.
- يسأل المحاضر الطلبة عن الفكرة الرئيسية من المواد المكتوب.
- يراجع المحاضر الطلبة بالتدريبات.

٩. الاختتام (١٠ دقيقة)

- يقدم المحاضر الخلاصة حول المواد المكتوب.
- يعطى المحاضر الطلبة واجبا منزلية.
- يحتتم المحاضر التدريس بالحمدلة والسلام.

ط. التقويم

(٧) نوع الاختبار : الواجب الفردي والجماعي

(٨) شكل الاختبار : الكتابية والشفهية

المادة : يجب الطلبة عن الأسئلة حول المواد المكتوب

ب. المبحث الثاني : فعالية المادة المطورة

١. نتائج الاختبار القبلي

قدم الباحث الاختبار القبلي في يوم الخامس التاريخ ٧ من ديسمبر

٢٠١٧ لمعرفة قدرة الطلبة في الإستماع المواد العربية وفهمها قبل القيام بتجربة

المادة المعدة. واختار الباحث عشرت طالبات في مؤسسة عائيشية بفونوروكو.
وحصل الباحث على النتائج كما في الجدول الآتي :

الجدول ٥

نتائج الطلبة في الاختبار القبلي

الدرجة	النتيجة	الرقم
مقبول	٦٠	١
جيد	٧٠	٢
راسب	٤٠	٣
ضعيف	٥٠	٤
جيد	٧٠	٥
مقبول	٦٥	٦
راسب	٤٠	٧
مقبول	٦٠	٨
مقبول	٦٥	٩
ضعيف	٥٠	١٠
٥٧٠		المجموع

نظرا إلى الجدول السابقة يتضح لنا أن نتائج الطلبة في الاختبار القبلي يمكن تصنيفها إلى

:

- (١) درجة ممتاز نالها ٠ طالبا
- (٢) درجة جيد جدا نالها ٠ طالبا
- (٣) درجة جيد نالها ٢ طالبا
- (٤) درجة مقبول نالها ٤ طالبا

(٥) درجة ضعيف نالها ٢ طالبا

(٦) درجة راسب نالها ٢ طالبا

توضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في الاختبار القبلي كما في الجدول الآتي :

الجدول ٦

نسبة مئوية لنتيجة الاختبار القبلي

النمرة	مسافة تحديد النتيجة	عدد الطلبة	الدرجة	نسبة مئوية
١	١٠٠ - ٩٠	-	ممتاز	-
٢	٨٩ - ٨٠	-	جيد جدا	-
٣	٧٩ - ٧٠	٢	جيد	٢٠ %
٤	٦٩ - ٦٠	٤	مقبول	٤٠ %
٥	٥٩ - ٥٠	٢	ضعيف	٢٠ %
٦	٥٠ - ٤٩	٢	راسب	٢٠ %

ومن هنا يتضح أن قدرة الطلبة في قراءة النص العربية وفهمها قبل تطبيق المواد المعدة، ٧،٢٨ % على مستوى جيد، ١٤،٥٧ % على مستوى مقبول، ٢٠ % على مستوى ضعيف. لمعرفة النتيجة المعدلة، استخدام الباحث الرمز كما يلي :

$$\frac{\text{الدرجة المعدلة} = \text{مجموع الدرجة}}{\text{مجموع الطلبة}} \times 100$$

$$\frac{57}{10} = 100 \times X \quad \text{الدرجة المعدلة} = 57$$

من نتيجة المعدلة السابقة، أن قدرة الطلبة في قراءة النص العربية وفهمها قبل استخدام المادة المعدة بالتقدير ٥٧ % (مستوى ضعيف).

٢. نتائج الاختبار البعدي

بعد تطبيق التجربة في مدة ثلاثة لقاءات من المادة المعدة، قدم الباحث الاختبار البعدي في اليوم الخامس التاريخ ٧ من ديسمبر ٢٠١٧ لمعرفة قدرة الطلبة في الإستماع المواد في السمعية الشفوية العربية وفهمها بعد القيام بتجربة المادة المعدة، وحصل الباحث على النتائج كما في الجدول الآتي :

الجدول ٧
نتائج الطلبة في الاختبار البعدي

الدرجة	النتيجة	الرقم
جيد	٧٠	١
جيد جدا	٨٠	٢
مقبول	٦٠	٣
مقبول	٦٥	٤
جيد جدا	٨٠	٥
جيد	٧٥	٦
مقبول	٦٠	٧
جيد جدا	٨٠	٨
جيد	٧٥	٩
مقبول	٦٠	١٠
	٧٠٥	المجموع

نظرا إلى الجدول السابقة يتضح لنا أن نتائج الطلبة في الاختبار البعدي يمكن تصنيفها إلى :

(١) درجة ممتاز نالها ٠ طالبا

(٢) درجة جيد جدا نالها ٣ طالبا

- ٣) درجة جيد نالها ٣ طالبا
 ٤) درجة مقبول نالها ٤ طالبا
 ٥) درجة ضعيف نالها ٠ طالبا
 ٦) درجة راسب نالها ٠ طالبا

توضيحا لمعرفة درجة التكرار عن نتائج الطلبة في الاختبار القبلي كما في الجدول الآتي :

الجدول ٨

نسبة مئوية لنتيجة الاختبار البعدي

النمرة	مسافة تحديد النتيجة	عدد الطلبة	الدرجة	نسبة مئوية
١	٩٠ - ١٠٠	-	ممتاز	-
٢	٨٠ - ٨٩	٣	جيد جدا	٤٠ %
٣	٧٠ - ٧٩	٣	جيد	٣٠ %
٤	٦٠ - ٦٩	٤	مقبول	٤٠ %
٥	٥٠ - ٥٩	-	ضعيف	-
٦	٤٩ - ٠٠	-	راسب	-

ومن هنا يتضح أن قدرة الطلبة في قراءة النص العربية وفهمها قبل تطبيق المواد المعدة، ٧،٢٨ % على مستوى جيد جدا، ٧،١٤ % على مستوى جيد، ٢٨،١٤ % على مستوى مقبول. لمعرفة النتيجة المعدلة، استخدام الباحث الرمز كما يلي :

$$\frac{\text{الدرجة المعدلة} = \text{مجموع الدرجة}}{\text{مجموع الطلبة}} \times 100$$

$$\frac{70.5}{10} = 100 \times X \Rightarrow X = 70.5\%$$

من نتيجة المعدلة السابقة، أن قدرة الطلبة في الإستماع المواد العربية وفهمها قبل

استخدام المادة المعدلة بالتقدير ٧٠,٥٠ % (مستوى جيد).

٣. تحليل نتائج الاختبار

إذا نظرنا من نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي قبل تجربة المواد المعدلة أن قدرة

الطلبة في قراءة النص العربية وفهمها بالتقدير ٥٧ % (مستوى ضعيف). وبعد التجربة

باستخدام المواد المطورة أن قدرة الطلبة في الإستماع المواد العربية وفهمها بالتقدير

٧٠,٥٠ % (مستوى جيد). ولذلك يستنبط الباحث أن المادة التعليمية المعدلة التي

تتكون من الموضوعات المذكورة سابقا أكثر فعالية لترقية مهارة الإستماع لطلبة المكفوفين

في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو.

الجدول ٩

نتائج الطلبة في الاختبار القبلي وبعدي بالرمز

الفرق	اختبار بعدي	اختبار قبلي	الإسم
١٠ +	٧٠	٦٠	هانيم
١٠ +	٨٠	٧٠	ناييل

٢٠ +	٦٠	٤٠	ياني
١٥ +	٦٥	٥٠	ديوي
١٠ +	٨٠	٧٠	أيو
١٠ +	٧٥	٦٥	أويت
٢٠ +	٦٠	٤٠	أندي
٢٠ +	٨٠	٦٠	كريسنا
١٠ +	٧٥	٦٥	ليلا
١٠ +	٦٠	٥٠	تياس
d=١٣٥	٧٠٥ X١-٧٠,٥٠	٥٧٠ X٢-٥٧	N-١٠

الجدول ١٠

		D	الإسم
	٧٠	١٠ +	هانيم

	٨٠	١٠ +	نايل
	٦٠	٢٠ +	ياني
	٦٥	١٥ +	ديوي
	٨٠	١٠ +	أيو
	٧٥	١٠ +	أويت
	٦٠	٢٠ +	أندري
	٨٠	٢٠ +	كريسنا
	٧٥	١٠ +	ليلا
	٦٠	١٠ +	تياس
	٧٠٥	٥٧٠	

من هذه الرموز ولمعرفة مناسبة الدلالة أو ذي معنى (Level of significant)

الباحث من هذه البيانات باستعمال الرمز t_{test} فحصل الباحث على النتيجة ٦ وبعد

ذلك بحث الباحث عن (degree of freedom) df باستعمال الرمز $df = n - 1$ قبل ما فسر

الباحث هذه النتيجة. ف $df = 10 - 1 = 9$. وبعد ذلك اهتم الباحث بنتيجة $df = 6$

في الجدول t في الدرجة ٥ % هي ٢,٠٠٢.

وهناك القانون في معرفة فعالية التجربة، فإنه إذا كانت النتيجة المحصولة من رمز t.test (t الحسابي) أكبر من النتيجة الموجودة في جدول درجة الصدق (significance and confidence level)، فإن ذلك يدل على أن إعداد المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السّمعية الشّفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو فعال. والعكس منه يدل غير فعال. والنتيجة الموجودة في جدول درجة الصدق تسمى t.table (t الجدولي)

$$٦ < ٢,٠٢$$

اعتمادا على الرمز الموجود وجد الباحث أن جمع نتائج قيمة t الحسابي أكبر من قيمة t الجدولي، هي (٦ < ٢,٠٢). لذلك فإن حصيلة هذه التجربة تدل على أن استخدام المادة التعليمية لترقية مهارة الإستماع على أساس السّمعية الشّفوية للطلبة المكفوفين في مؤسسة "عائيشية" بفونوروكو.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات

أ. نتائج البحث

اعتمادا على البيانات التي حصل عليها الباحث ثم القيام بتحليلها سواء من الدراسة الأولية وأما من نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي يمكن أن نلخص نتائج البحث كما يلي :

١. إن إجراءات إعداد المواد التعليمية لمهارة الإستماع للطلبة المكفوفين هي تحليل الاحتياجات، والتخطيط والتطوير، وإعداد المواد، وتحكيم الخبراء، والإصلاح والتجربة الميدانية والإصلاح الأخير.

٢. المواد التعليمية الجديدة التي أعدها الباحث لها فعاليتها في ترقية قدرة الطلبة في مهارة الإستماع وفي قدرتهم على فهم السمعية الشفوية عند المواد اللغة العربية و فهم المسموع، يبدو ذلك عندما قارن الباحث بين النتائج في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وذلك أن درجة تاء حساب (t_0) في هذا

البحث (٦) أكبر من درجة تاء جدول على مستوى ٥% (٢,٠٢).

ب. التوصيات

١. أن يقوم المدرس بإعداد المواد التعليمية الجيدة المناسبة للطلبة، وذلك باختيار

الموضوعات السهلة وما لها ارتباط بأحوالهم اليومية حتى لا يمل منها الطلبة.

٢. أن يستخدم المدرس أساليب التدريس والنشاطات التعليمية المتعددة ويستعين

بالوسائل المعينة المتنوعة وأساليب التقويم المختلفة والمناسبة للمكفوفين حتى

يكون التعليم عملية مريحة غير مملة.

٣. أن يزود المدرس الطلبة بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم وتنويع خبراتهم وتوثيق

كفاءتهم.

٤. ينبغي أن يجتنب المدرس استخدام لغة الأم عند تدريس القراءة، لأن ذلك

يجعل الطلبة يعودون على ترجمة الدرس أو شرحه بلغة الأم، بل يلزم عليه

استخدام كثير من الوسائل المعينة للمكفوف لفهم معاني المفردات م لفهم

المسموع عن المواد التي يريد تعليمها.

ج. المقترحات

بناء على نتائج البحث تقدم الباحث المقترحات الآتية :

١. إن المواد التعليمية لترقية المهارة الإستماع على أساس السمعية الشفوية للطلبة

المكفوفين أداة من الأدوات المهمة في العملية التعليمية التي يمكن أن يستفيد

منها مدرسة أو المؤسسة في المادة اللغة العربية بالمؤسسة عائيشية بفونوروكو

أو غيرها من المؤسسة المكفوفين الأخرى التي يتعلم طلبتها اللغة العربية.

٢. إن المواد التعليمية التي أعدها الباحث في هذا البحث مركزة على إعداد المواد

التعليمية لمهارة الإستماع لطلبة المكفوفين المستوى المبتداء بالمؤسسة عائيشية

بفونوروكو، فيحسن أن توجد بحيث أخرى لإعداد مواد تعليمية للمهارات

الأخرى للطلبة في هذه المؤسسة الأخرى.



قائمة المصادر والمراجع

أ. المصادر

القرآن الكريم

معجم المنجيد

معجم المنور

معجم البصرى

ب. المراجع العربية

إبراهيم مُجَدِّد الشفعي، ورشيد مُجَدِّد الكاتيري، المنهج المدرسي من منطق جديد (الرياض المكتبة العبيكاة، ١٩٩٦).

إبراهيم الفوزان عبد الرحمن، مذكرة الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية في الجامعات الإسلامية الحكومية بإندونيسية (مالانج : غير منشورة، ٢٠٠٤).

حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (مصر : الدار المصرية اللبنانية، د.ت)

حليمي زهدي، البيئة اللغوية : تكييفها و دورها في اكتساب العربية، (مالانج : دار الجامعة

مولان مالك، ٢٠٠٩)

رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه، منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيكو - الرباط ١٩٩٨.

عبد الرحمن أحمد عثمان، *مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية* (جامعة إفريقية

العلمية، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م)

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، *اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (رياض

: مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢ هـ)

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (الرياض :

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢)

عبد الحميد وناصر عبد الله الغالي، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها* (دار

الإعتصام، بدون السنة)

عبد المجيد سيد أحمد منصور، *علم اللغة النفسي*، الطبعة الأولى (الرياض : جامعة الملك

سعود، ١٩٨٦)

فتحى على ينوس و محمد رؤوف الشيخ، *المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب* (القاهرة : الطبعة

الأولى، ٢٠٠٣)

طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم الوائلي، *اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية*

(جدار الكتاب العالمي عمان - الأردن، ٢٠٠٩)

محمد على الخولي، *دراسات لغوية* (الرياض : دار العلوم، ١٩٨٢)

مصطفى الغلايني، *جامع الدروس العربية* (الطبعة الأولى بيروت: المكتبة العصرية، دون السنة)

مُجَّد كامل الناقفة ورشدى أحمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها* (منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيكو - الرباط ١٩٩٨)

مُجَّد صالح الشنطي، *المهارات اللغوية*, (حائل: دار الأندلس ١٤١٤هـ / ١٩٩٤م

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، *أسس إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية*

لغير الناطقين بها (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١)

نور هادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها* (مالانج: جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)

نايف مُجَّد معروف، *خصائص العربية وطرائق تدريسها* (دار النفائس بيروت، ١٩٩١)

نايف معروف، *خصائص العربي* (القاهرة: دار النفائس، ١٤١٢)

ج. المراجع الأجنبية

Abdul Hamid, Uril Bahruddin, Bisri Mustofa, Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨)

Ainin, Moh. *Metode Penelitian Bahasa Arab* (Surabaya: Hilal, ٢٠١٠)

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek (Edisi Revisi)* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, ٢٠١٠)

Edi Purwanta, *Modifikasi Perilaku Alternatif Penanganan Anak Berkebutuhan Khusus*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2010)

Effendi, Mohammad, *Pengantar Psikopedagogik Anak Berkelainan* (Jakarta : PT. Bumi Aksara, 2009)

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta : Diva Press, 2012)

IG. A.K Wardani, dkk, *Pengantar Pendidikan Luar Biasa*, Edisi Pertama (Jakarta : Universitas Terbuka, 2002)

Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian dengan Statistik* (Jakarta : PT. Bumi Aksara, Cet. 1, 2004)

Ilham Sunaryo dan Surtikanti, *Pendidikan Anak Berkebutuhan Khusus (Inklusif)* (Surakarta : Univ. Muhammadiyah, 2011)

John David Smith, *Sekolah Inklusif : Konsep dan Penerapan Pembelajaran* (Bandung : Nuansa, Cet. 3, 2012)

Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2009)

Mohammad Efendi, *Pengantar Psikopedagogik Anak Berkelainan*, (Jakarta : PT Bumi Aksara, 2008)

Sugiarmun, Muhammad, *Sekolah Inklusif : Konsep dan Penerapan Pembelajaran* (Bandung : Nuansa, Cet. 3, 2012)

Setyosah, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta : Kencana Prenada Media Group, 2010)

Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa : Pegangan Bagi Bahasa*, (Jakarta : PT Indeks, 2008)

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Bandung : Alfabeta, 2009)

Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Diva Press, 2016)

Afrizal, http://afrizaldaonk.blogspot.com/2011/01/blog-post_9003.html
Nasaruddin Idris Jauhar, <http://www.lisanarabi.net>



استبانة تقويم المادة التعليمية على أساس السمعية الشفوية التواصلية لترقية مهارة الإستماع

للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٦	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٧	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٨	نظام عرض المواد التعليمية	١ ٢ ٣ ٤
٩	عرض الأمثلة في المواد	١ ٢ ٣ ٤
١٠	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١ ٢ ٣ ٤
١١	وضوح المدلولات	١ ٢ ٣ ٤

البيان	المستوى	النتيجة	الرقم
يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	% ١٠٠-٨٠	٤
يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح	جيد	% ٧٩-٦٠	٣
لا يمكن استعماله في التدريس	مردود	% ٥٩-٥٠	٢
لا يصلح كله أو يبدل	راسب	% ٤٩-٠	١

الاقتراحات

.....

.....

.....

التوصيات

.....

.....

.....

الخلاصة

(.....) صادق

(.....) صادق بالتعديلات

(.....) مردود

مالانج، ديسمبر ٢٠١٧م

رجال الحقيق

الدكتور الحاج شريفان نورزين, الماجستير



استبانة تقييم السمعية الشفوية لترقية مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية
بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقييم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات في السمعية الشفوية	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة في السمعية الشفوية	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد التعليمية في السمعية الشفوية بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد التعليمية في السمعية الشفوية لترقية مهارة الإستماع للطلبة المكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٦	ملائمة لفظ اللغة العربية للمواد التعليمية في السمعية الشفوية	١ ٢ ٣ ٤

الاقتراحات

.....

.....

.....

التوصيات

.....

.....

.....

الخلاصة

(.....) صادق

(.....) صادق بالتعديلات

(.....) مردود

مالانج، ديسمبر ٢٠١٧م

رجال الحقيق

الدكتور الحاج توفقر رحمان, الماجستير

د. دانيال حلمي

البيان	المستوى	النتيجة	الرقم
يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	٨٠-١٠٠ %	٤
يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح	جيد	٦٠-٧٩ %	٣
لا يمكن استعماله في التدريس	مردود	٥٠-٥٩ %	٢
لا يصلح كله أو يبدل	راسب	٠-٤٩ %	١



استبانة تقويم المادة التعليمية على أساس السمعية الشفوية التواصلية لترقية مهارة الإستماع

للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٦	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٧	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٨	نظام عرض المواد التعليمية	١ ٢ ٣ ٤
٩	عرض الأمثلة في المواد	١ ٢ ٣ ٤
١٠	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١ ٢ ٣ ٤
١١	وضوح المدلولات	١ ٢ ٣ ٤

البيان	المستوى	النتيجة	الرقم
يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	% ١٠٠-٨٠	٤
يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح	جيد	% ٧٩-٦٠	٣
لا يمكن استعماله في التدريس	مردود	% ٥٩-٥٠	٢
لا يصلح كله أو يبدل	راسب	% ٤٩-٠	١

الاقتراحات

.....

.....

.....

التوصيات

.....

.....

.....

الخلاصة

(.....) صادق

(.....) صادق بالتعديلات

(.....) مردود

مالانج، ديسمبر ٢٠١٧م

رجال الحقيق

الدكتور الحاج أوريل بهردين، الماجستير



استبانة تقويم المادة التعليمية على أساس السمعية الشفوية التواصلية لترقية مهارة الإستماع

للطلبة المكفوفين في مؤسسة عائيشية بفونوروكو

لحضرة الخبير أن يضع دائرة حول الرقم المناسب المعدة، والمعنى من كل الأرقام كما يلي:

١: راسب	٢: مردود	٣: جيد	٤: جيد جدا
---------	----------	--------	------------

رقم	العناصر للمادة	درجات التقويم
١	ملائمة المواد بمعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية	١ ٢ ٣ ٤
٢	وضوح الأغراض والمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٣	تدرج المواد التعليمية من السهولة إلى الصعوبة	١ ٢ ٣ ٤
٤	ملائمة المواد بقدر الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٥	ملائمة المواد باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٦	ملائمة نظام خاص للمواد بالمؤشرات	١ ٢ ٣ ٤
٧	تنوع عرض نظام خاص للمواد و ملائم باحتياج الطلبة للمكفوفين	١ ٢ ٣ ٤
٨	نظام عرض المواد التعليمية	١ ٢ ٣ ٤
٩	عرض الأمثلة في المواد	١ ٢ ٣ ٤
١٠	سهولة و تنوع نظام خاص للمواد	١ ٢ ٣ ٤
١١	وضوح المدلولات	١ ٢ ٣ ٤

البيان	المستوى	النتيجة	الرقم
يمكن استعماله في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	% ١٠٠-٨٠	٤
يمكن استعماله في التدريس بالتصحيح	جيد	% ٧٩-٦٠	٣
لا يمكن استعماله في التدريس	مردود	% ٥٩-٥٠	٢
لا يصلح كله أو يبدل	راسب	% ٤٩-٠	١

الاقتراحات

.....

.....

.....

التوصيات

.....

.....

.....

الخلاصة

(.....) صادق

(.....) صادق بالتعديلات

(.....) مردود

مالانج، ديسمبر ٢٠١٧م

رجال الحقيق

الدكتور الحاجة ديوي حميدة, الماجستير



INSTRUMEN PENGUMPULAN DATA

١. Observasi

- Melihat keadaan yayasan, pengajar serta siswa di yayasan Tunanetra secara umum
- Melihat komunikasi antar sesama siswa dan antar sesama pengajar disana
- Melihat karakter siswa dalam pembelajaran berlangsung
- Melihat serta mempelajari langkah – langkah dalam pembelajaran serta metode yang diterapkan selama berlangsung pengajarannya.
- Melihat media pembelajaran yang digunakan dalam pengajaran.

٢. Interview (wawancara)

➤ Kepala (Pengasuh Yayasan)

- Bagaimana keadaan siswa Tunanetra keseharian disana?
- Bagaimana pembelajaran siswa tunanetra selama berlangsung? (secara umum)
- Bagaimana hubungan siswa dengan ustadz/ ustadzah di sana?
- Kurikulum apa yang diterapkan di yayasan ini?
- Apakah tujuan dengan adanya materi bahasa arab untuk siswa?

➤ Pengajar Bahasa Arab

- Bagaimana cara mengajar anda agar lebih efisien serta mudah dipahami oleh siswa yang Tunanetra dalam pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?
- Media apakah yang anda gunakan untuk mendukung pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?
- Apa solusi anda apabila siswa Tunanetra lambat dalam menerima pemahaman materi Bahasa Arab yang anda sampaikan?
- Bagaimana pendapat anda tentang buku yang anda gunakan sekarang?

➤ Siswa

- Menurut kamu, Bagaimana cara mengajar ustadz/ustadzah dalam mengajar materi Bahasa Arab?
- Menurut kamu, Apakah materi yang disampaikan oleh ustadz/ustadzah termasuk mudah, sedang atau berat ?
- Apa yang kamu lakukan apabila tidak paham dengan materi Bahasa Arab yang telah disampaikan oleh ustadz / ustadzah?

Test (الإختبار)

الإختبار التهريير

١. ما هو فعل الماضي؟
٢. ما هو فعل المضارع؟
٣. ما هو فعل الأمر و فعل النهي؟
٤. أذكر أحرف من حرف جر؟
٥. أذكر الأيام في الأسبوع؟

الإختبار الشفوي

١. أذكر عدد من واحد حتى عاشر
٢. أذكر ماذ في الفصل
٣. أذكر ماذ في الحجرة
٤. أذكر ماذ في الحمّام
٥. أذكر ماذ في المطبخ



Pedoman Wawancara

Di Lembaga Pantu Asuhan Tunanetra Terpadu Aisyiyah Ponorogo

Untuk melengkapi data Penelitian berkenaan dengan Pembuatan Materi Pengajaran serta judul tesisnya adalah :

إعداد المادة التعليمية على أساس السَّمْعِيَّة الشَّفَوِيَّة التَّوَابِلِيَّة لِتَرْقِيَّة مَهَارَةِ الإِسْتِمَاع لِلطَّلَبَةِ

المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفونوروكو

Text Interview (Wawancara)

Kepala Pantu Asuhan

١. **Dr. H. Syarifan Nurjain, M.Pd** (Rabu, ٢٩ November ٢٠١٧ – ١٣.١٠)
(Kepala Pantu Asuhan Tunanetra)
 - a. Kurikulum apa yang diterapkan di Pantu Asuhan Tunanetra?
 - b. Apakah Tujuan diadakan materi Bahasa Arab?

Wakil Kepala Pantu Asuhan (Kamis, ٣٠ November ٢٠١٧, ٠٧.١٥)

- a. Bagaimana keadaan siswa Tunanetra keseharian disana?
- b. Bagaimana pembelajaran siswa tunanetra selama berlangsung ?
- c. Bagaimana hubungan siswa Tunanetra dengan ustadz / ustadzah di sana?

Pengajar Bahasa Arab (Kamis, ٣٠ November ٢٠١٧, ٠٨.١٨)

- a. Bagaimana cara mengajar anda agar lebih efisien serta mudah dipahami oleh siswa yang Tunanetra dalam pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?
- b. Media apakah yang anda gunakan untuk mendukung pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?
- c. Apa solusi anda apabila siswa Tunanetra lambat dalam menerima pemahaman materi Bahasa Arab yang anda sampaikan?
- d. Bagaimana pendapat anda tentang buku yang anda gunakan sekarang?

Siswa Tunanetra (Ahad, ٣ Desember ٢٠١٧, ٠٦.١٥)

- a. Menurut kamu, Bagaimana cara mengajar ustadz/ustadzah dalam mengajar materi Bahasa Arab?
- b. Menurut kamu, Apakah materi yang disampaikan oleh ustadz/ustadzah termasuk mudah, sedang atau berat ?

- c. Apa yang kamu lakukan apabila tidak paham dengan materi Bahasa Arab yang telah disampaikan oleh ustadz / ustadzah?
- d. Saran dalam pembuatan Materi Ajar Bahasa Arab?

Hasil Wawancara di Lembaga Pantu Asuhan Tunanetra Terpadu Aisyiyah Ponorogo Untuk melengkapi data Penelitian berkenaan dengan Pembuatan Materi Pengajaran serta judul tesisnya adalah :

إعداد المادة التعليمية على أساس السَّمْعِيَّة الشَّفْوِيَّة التَّوَابِلِيَّة لترقية مهارة الإستماع للطلبة
المكفوفين في مؤسسة "عائشية" بفونوروكو

Interview (Wawancara)

- ٢. **Dr. H. Syarifan Nurjain, M.Pd** (Rabu, ٢٩ November ٢٠١٧ – ١٣.١٠)
(Kepala Pantu Asuhan Tunanetra)

c. Kurikulum apa yang diterapkan di Pantu Asuhan Tunanetra?

- Kurikulumnya berbasis pesantren walaupun ini pantu asuhan ada muatan local Agama di sini ada Tahfidz Al-Qur'an kemudian ada pembelajaran dua Bahasa yaitu Bahasa Inggris dan Bahasa Arab. Tak lupa juga ada materi umum tentang Matematika, IPA serta Fisika. Materi - materi diatas berguna mendukung pelajaran selama sekolah pagi di sekolah masing – masing yang sekiranya sulit, adapun sekolah pagi mereka adalah Mts Muhammdiyah, MA Muhammadiyah serta SMA Muhammadiyah pun juga ada. Materi – materi inti di Pantu pada prinsipnya ada materi Tafsir, Hadist, Pembentukan Kepribadian(Akhlaq).

d. Apakah Tujuan diadakan materi Bahasa Arab?

- Di sini di ajarkan tentang Bahasa Arab, Bahasa Inggris serta Bahasa Indonesia digunakan untuk mempermudah komunikasi. Ketika anak – anak senang dengan keagamaan belajarnya Bahasa Arab tapi kalau mereka senangnya di Sains (ilmu pengetahuan) mereka belajarnya Bahasa Inggris. Disini peminat Bahasa Arab lumayan banyak karena ada latihan pidato Bahasa Arab dan Bahasa Inggris, karena tertarik dengan Bahasa Arab untuk mendukung belajar Al-qur'an dan Hadist. Karena mereka senang belajar Al-qur'an dan Hadist mereka juga senang belajar Bahasa Arab untuk komunikasi. Contoh: Siswi kita Ayu yang bisa komunikasi bahasa arab walupun cuma sedikit. Oleh karena kita menerapkan sedikit demi sedikit lingkungan pembelajaran yang membuat siswa siswi Tunanetra nyaman dan aman selama di Pantu Asuhan ini.

3. Hadioanto

(Wakil Kepala Panti Asuhan)

d. Bagaimana keadaan siswa Tunanetra keseharian disana?

- Keadaan siswa Tunanetra secara usia dari mulai 7th – 20th, dari jenjang pendidikan mulai SD sampai Perguruan Tinggi untuk saat ini. Mereka yang di sini berasal dari luar kota anak asuhnya, diantara lain Ponorogo, Madiun, Magetan, Pacitan, Kediri, Blitar, Nganjuk, Surabaya, Bojonegoro serta Lamongan. Dari sisi pendidikan sekolah pagimya adalah dari jenjang SD – SD LB, SMP – SMP LB, SMA – SMA LB Aisyiyah, MA Muhammadiyah, SMA Muhammadiyah serta Perguruan Tingginya Universitas Negeri Malang dan Universitas Muhammadiyah Ponorogo. Dan ketika tidak mau kuliah, ada MOU dengan lembaga social di Malang untuk Pelatihan Kerja.

e. Bagaimana pembelajaran siswa tunanetra selama berlangsung ? (Secara Umum)

- Prinsipnya untuk kemenuhan kebutuhan diantaranya dari mulai bagaimana mereka makannya, sekolahnya, kehidupan sehari – hari disana semua diperhatikan kepada siswa tunanetra dari semua hal sekecil apapun itu. Prinsip pembelajarannya kayak gitu untuk membentuk karakter mandiri mereka.

f. Bagaimana hubungan siswa Tunanetra dengan ustadz / ustadzah di sana?

- Hubungan siswa (santri asuh) dengan ustadz/ ustadzahnya secara harmonis. Karena setiap harinya ada komunikasi harmonis untuk membuat siswa di sana nyaman serta aman selama di Panti Asuhan tersebut.

4. Rizka Beladina Maharani, S.Pd.I

e. Bagaimana cara mengajar anda agar lebih efisien serta mudah dipahami oleh siswa yang Tunanetra dalam pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?

- Jadi ketika menghadapi siswa tunanetra yang kekurangan dalam penglihatan, kita mengacu pada pendengaran. Ketika mengulangi materi pembelajaran secara perlahan dan bertahap. Karena kita bisa focus pada pendengaran mereka saja. Setelah selesai pembelajaran ada evaluasi berupa post test dan free test. Inipun dilakukan dengan berulang – ulang agar anak didik bisa menerima pembelajaran. Contohnya, ketika setelah memberikan materi kepada siswa tunanetra tersebut kita menyuruh siswa tersebut mengulangi materi yang mereka dapatkan untuk mengukur pemahaman mereka.

f. Media apakah yang anda gunakan untuk mendukung pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?

- Untuk saat ini pernah kita gunakan dengan nada atau lagu. Pernah ketika memasuki materi angka Bahasa Arab susah di hafal tapi ketika menggunakan lagu, siswa mudah menghafalkannya.

g. Apa solusi anda apabila siswa Tunanetra lambat dalam menerima pemahaman materi Bahasa Arab yang anda sampaikan?

- Kalau siswa tunanetra biasanya sedikit sensitive maksudnya hati mudah tersentuh, kita tidak bisa menekan secara keras ke mereka tidak bisa, kita harus lembut dan mengulangi materi dengan pelan serta kita ikuti kemauan mereka agar lebih efisien pembelajaran.

h. Bagaimana pendapat anda tentang buku yang anda gunakan sekarang?

- Buku yang di pakai Durusullugoh, Qiraatu Ar Rasidah serta Muhadtsah. Buku yang di pakai masih belum tetap karena masih meraba – raba materi yang disampaikan agar siswa tidak kesulitan ketika pembelajaran berlangsung.

o. Hanim Maghfiroh

a. Bagaimana cara mengajar anda agar lebih efisien serta mudah dipahami oleh siswa yang Tunanetra dalam pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?

- Berhubung di sini saya mengajar dua kelas, yaitu kelas ibtida' 1 siswanya adalah tunanetra dan tunaganda dan ibtida' 2 siswanya adalah tunagreita. Tunaganda adalah gabungan dari tunanetra dan tunagreita sedangkan tunagreita itu orang tunanetra yang lambat memikinya. Setiap pertemuan di kasih 10 kosa kata terus di ulang pelan – pelan, di tunjuk satu persatu untuk mengulangi kosa kata yang telah disampaikan.

b. Media apakah yang anda gunakan untuk mendukung pembelajaran Bahasa Arab berlangsung?

- Medianya cuma buku untuk saat ini, kalo lagu anak – anak tidak suka.

c. Apa solusi anda apabila siswa Tunanetra lambat dalam menerima pemahaman materi Bahasa Arab yang anda sampaikan?

- Masih anak – anak yang menyandang tuna ganda dan tuna greita lebih di efisienkan dan lebih focus ke mereka agar tidak tertinggal sama yang lain.

d. Bagaimana pendapat anda tentang buku yang anda gunakan sekarang?

- Bukunya yang di pakai saat ini Ngomong Arab seperti orang Arab, yang di pakai yang tematik seperti kosa kata tentang kehidupan sehari – hari.
- Untuk buku tetapnya masih belum ada saya harus mencari sendiri.

u. Widya Nirmala

e. Menurut kamu, Bagaimana cara mengajar ustadz/ustadzah dalam mengajar materi Bahasa Arab?

- Enak.
- Cara mengajar Bahasa Arab Ustadzah Rizka menggunakan metode Talaqi, yaitu metode yang menerapkan hafalan kosa kata dengan mengulangi terus menerus sampai paham.

f. Menurut kamu, Apakah materi yang disampaikan oleh ustadz/ustadzah termasuk mudah, sedang atau berat ?

- Materinya tergolong mudah
 - g. Apa yang kamu lakukan apabila tidak paham dengan materi Bahasa Arab yang telah disampaikan oleh ustadz / ustadzah?**
 - Bertanya sampai saya paham.
 - h. Saran dalam pembuatan Materi Ajar Bahasa Arab?**
 - Bukunya harus ada 3 jilid untuk materi pembelajaran agar mudah dipelajari teman – teman.
- v. Nabil Gholi Azzumi**
- a. Menurut kamu, Bagaimana cara mengajar ustadz/ustadzah dalam mengajar materi Bahasa Arab?**
 - Ustadzah Rizka itu ngajarnya menyesuaikan dengan kemampuan muridnya sendiri tanpa ada unsur pemaksaan dalam pembelajarannya.
 - b. Menurut kamu, Apakah materi yang disampaikan oleh ustadz/ustadzah termasuk mudah, sedang atau berat ?**
 - Macam – macam, tergantung tema materi yang disampaikan ustadzah, kalo temanya tentang kata kerja mudah bagi saya.
 - c. Apa yang kamu lakukan apabila tidak paham dengan materi Bahasa Arab yang telah disampaikan oleh ustadz / ustadzah?**
 - Bertanya kembali kepada ustadzah, minta untuk dijelaskan kembali untuk point terpenting dalam pengajaran yang disampaikan.
- ^. Ayu Fajar Lestari**
- a. Menurut kamu, Bagaimana cara mengajar ustadz/ustadzah dalam mengajar materi Bahasa Arab?**
 - Beliau enak mengajarnya.
 - Beliau tidak akan meneruskan materi selanjutnya sampai anak – anak paham serta penuh kesabaran dalam menghadapi kami.
 - b. Menurut kamu, Apakah materi yang disampaikan oleh ustadz/ustadzah termasuk mudah, sedang atau berat ?**
 - Sangat Mudah.
 - Karena dulu saya pernah belajar Bahasa Arab secara individu dengan mendengarkan radio di Bandung, dan menurut saya materi yang disampaikannya mengulangi materi yang saya pelajari dahulu.
 - c. Apa yang kamu lakukan apabila tidak paham dengan materi Bahasa Arab yang telah disampaikan oleh ustadz / ustadzah?**
 - Bertanya kepada Ustadzah kembali, tapi kalo tidak bisa menjawab beliau, bertanya kepada sumber yang lain agar segera tahu yang saya cari tahu.
 - d. Apa saran untuk pembuatan materi Ajar ?**

- Kalo bisa bukunya seperti Durusullugoh Ghairi Natiqina biha, karena mudah dipahami untuk pemula belajar Bahasa Arab.

PEDOMAN KURIKULUM

LEMBAGA KESEJAHTERAAN SOSIAL ANAK (LKSA)

PANTI ASUHAN TUNANETRA TERPADU

‘AISYIYAH PONOROGO



JL. UKEL GG II NO. ۷

KERTOSARI BABADAN PONOROGO

JAWA TIMUR

TELP. (۰۳۵۲) ۴۸۶۶۴۴

DAFTAR ISI

I. *TARTILU AL-QUR'AN*

۱. Makharijul huruf
۲. Ilmu Tajwid
۳. Tanda-tanda Waqf

II. *TAHSINU AL-QUR'AN*

۱. Pembinaan
۲. *Mudarasah*

III. *PELAJARAN KISAH PARA NABI (QISHASHU AL-ANBIYA')*

a. *Buku ۱*

۱. Nabi Adam As
۲. Nabi Nuh As
۳. Nabi Hud As
۴. Nabi Shaleh As
۵. Nabi Ibrahim As
۶. Nabi Ismail As
۷. Nabi Ya'kub As
۸. Nabi Yusuf As
۹. Nabi Ayyub As
۱۰. Nabi Syu'aib As
۱۱. Nabi Muhammad Saw
۱۲. Kisah Hajar Aswad

b. *Buku ۲*

۱. Nabi Yunus As (a)
۲. Nabi Yunus As (b)
۳. Nabi Musa As
۴. Nabi Uzair As
۵. Nabi Daud As
۶. Nabi Isa As
۷. Nabi Sulaiman As (a)
۸. Nabi Sulaiman As (b)
۹. Nabi Zakaria As
۱۰. Nabi Yahya As

۱۱. Nabi Muhammad Saw
۱۲. Gua Tsur (a)
۱۳. Gua Tsur (b)

IV. PELAJARAN WAWASAN DAN 'IBRAH

۱. Jiwa yang Hanif
۲. Cinta Negeri
۳. Hakim Dijebloskan ke Penjara
۴. Dua Pemuda Shaleh dan Pemberani
۵. Jalan Masih Panjang
۶. Al-Maa-uun di Petermaritzburg
۷. *Hayya 'alal Falah*
۸. *Tahfidz*
۹. Penyakit *Ifthiraq*
 ۱۰. Karena Kepentingan
 ۱۱. Fundamentalisme
 ۱۲. Mubaligh
 ۱۳. Kampanye Hitam
 ۱۴. ISIS
 ۱۵. Berfikir Cerdas
 ۱۶. Menyebar Damai

V. PELAJARAN TANYA JAWAB AGAMA I

۱. *Walimatul 'Ursy* dengan Hewan Qurban
۲. Puasa 'Arafah
۳. Shalat Sunnah Tahiyatul Masjid Waktu Magrib dan Waktu Shalat Sunnah Fajar
۴. Allah Bersemayan di 'Arsy
۵. Taqlid, Do'a Iftitah dan Shalawat dalam Khutbah Jum'at
۶. Nikmat di Dunia dan Akherat
۷. Bacaan Basmalah sebelum Salam saat Khutbah Jum'at
۸. Bisakah Shalat Jum;at dijamak dengan Ashar
۹. Mengangkat Tangan ketika Berdo'a
 ۱۰. Sedekap Waktu I'tidal
 ۱۱. Fanatik kepada Kyai, Madzhab dan Partai
 ۱۲. Pandangan Islam tentang Seni Budaya

١٣. Kewajiban membaca Al-Fatihah dan Kaitannya dengan Masbuq
١٤. Aurat dan Jilbab
١٥. Dasar Hadis tentang Puasa ٦ Hari di Bulan Syawwal, Puasa Senin-Kamis, dan Puasa Daud

VI. PELAJARAN TANYA JAWAB AGAMA II

١. Berdoa dengan Do'a Buatan Sendiri dalam Shalat, Roh Anak yang Dikorbankan untuk Pesugihan, Hukum Shalat Dhuha secara Berjamaah dan Lafadz Takbir Hari Raya.
٢. Memulai Gerakan Telunjuk pada saat tasyahud dan Akhir Bacaan Tahiyat Awal
٣. Isi Buku Nur Muhammad
٤. Bid'ah, Sunnah Hasanah, dan Sunnah Sayyiah
٥. Perbedaan dan Persamaan Golongan dalam Islam
٦. Mandi Wajib, Tayammum dan Sarung sampai bawah Mata Kaki
٧. Dzikir dengan Suara Keras Menurut Ibnu 'Abbas
٨. Pacaran dalam Islam
٩. Larangan-Larangan Seputar Quburan
١٠. Adzan dan Iqomah di Telinga Bayi
١١. Penetapan Awal Bulan
١٢. Shalat Gerak-Gerak
١٣. Shalat Ditunda-tunda
١٤. Shalawat dan Kitab Al-Barjanji
١٥. Pengusaha Sukses

VII. PELAJARAN HADIS I

١. Pendidikan Seumur Hidup
٢. Keutamaan Menanam
٣. Pribadi Muslim Unggul
٤. Aktualisasi Fitrah
٥. Ritual Tahlilan dalam Pandangan Muhammadiyah
٦. Politik Uang itu *Risywah*
٧. Hadis tentang Ilmu
٨. Mari Belajar menjadi Faqih
٩. Definisi dan Ekspresi Ihsan

VIII. PELAJARAN TAFSIR TANWIR I

١. Millah Ibrahim; Agama Hanif

٢. Millah Ibrahim; Kerangka Keberagamaan
٣. Larangan Menggunakan Kata-kata Ejekan (١)
٤. Larangan Menggunakan Kata-Kata Ejekan (٢)
٥. Puasa Ramadhan
٦. Bani Israil dan Balasan Orang-Orang yang Beriman
٧. Kerukunan Hidup Beragama dalam Perspektif Al-Qur'an
٨. Munasabah dalam Al-Qur'an
٩. Taqwa dan Pendekatan kepada Allah

IX. PELAJARAN TAFSIR TANWIR II

١. Tiga Ciri Orang Fasik
٢. Pola Komunikasi dan Informasi
٣. Menegakkan Keadilan
٤. Pendidikan Qur'ani dalam Pembentukan Karakter Bangsa
٥. Perubahan Komunitas dalam A-Qur'an
٦. Laki-laki Buruk dan Laki-laki Baik
٧. Perempuan Buruk dan Perempuan Baik
٨. Timbangan Amal dan Balasan di Akherat
٩. A-Qur'an dan Kenegaraan

X. PELAJARAN HADIS II

١. Beberapa Penghalang dalam Menuntut Ilmu
٢. Meraih dan Mengelola Harta
٣. Antara Amal Shaleh dan Amal Toleh
٤. Jihad Perang dan Jihad Damai
٥. Menanti Mujaddid Baru
٦. Pendidikan Seumur Hidup
٧. Enam Hadis Dhaif tentang Keutamaan Menuntut Ilmu
٨. Menggapai Surga dengan Gerakan Sosial
٩. Praduga tak Bersalah

XI. PELAJARAN KEMUHAMMADIYAHAN I

١. Pemutaran Film Sang Pencerah
٢. Eksplorasi/cerita berupa kapan berdiri, bagaimana berdiri, siapa tokoh utama, di mana, kenapa berdiri, dan apa Muhammadiyah.....
٣. Tokoh-tokoh Muhammadiyah
٤. Filosofi Muhammadiyah
٥. Organisasi Muhammadiyah

XII. PELAJARAN MUHAMMADIYAH II

١. Sejarah Berdiri Muhammadiyah
٢. Gerakan Organisasi Muhammadiyah
 - a. Gerakan Islam
 - b. Gerakan Dakwah Islam
 - c. Gerakan *Amar Ma'ruf Nahi Munkar*
 - d. Gerakan *Tajdid*/Pembaharuan
 - e. Gerakan *Tanwir*/Pencerahan
٣. Tujuan Falsafah Ajaran KH. A Dahlan
٤. Muqaddimah Anggaran Dasar Muhammadiyah
٥. Kepribadian Muhammadiyah
٦. Lagu-Lagu Muhammadiyah

XIII. PELAJARAN MUHAMMADIYAH III

١. Matan Keyakinan dan Cita-Cita Hidup Muhammadiyah
٢. Masalah Lima Muhamadiyah
٣. Ijtihad Muhammadiyah
٤. Khittah Muhammadiyah
٥. Pedoman Hidup Islami Warga Muhammadiyah
٦. Strategi Perjuangan Muhammadiyah
٧. Organisasi Muhammadiyah
 - a. Pusat
 - b. Wilayah
 - c. Kabupaten

XIV. BAHASA ARAB DASAR I (٥٠٠ kosa kata)

١. Kosakata Kata Benda dan Kata Sandang
٢. Kosakata Kata Kerja
٣. Kosakata Kata Sifat
٤. Kosakata Kata Ganti
٥. Kosakata Kata Jama'
٦. Kosakata Kata Depan
٧. Kosakata Kata Bilangan
٨. Kosakata Kata Sambung dan Kata Seru

XV. BAHASA ARAB DASAR II (١٠٠٠ kosa kata)

١. Kosakata Kata Benda dan Kata Sandang
٢. Kosakata Kata Kerja

٣. Kosakata Kata Sifat
٤. Kosakata Kata Ganti
٥. Kosakata Kata Jama'
٦. Kosakata Kata Depan
٧. Kosakata Kata Bilangan
٨. Kosakata Kata Sambung dan Kata Seru

XVI. BAHASA ARAB LANJUTAN I

١. Kata Benda dan Kata Sandang
٢. Kalimat Nomatif Tunggal (*Al-Jumlah Al-Ismiyah*)
٣. Kasus Kepunyaan (*Al-Mudhof Ilaihi*)
٤. Kata Kerja
٥. Kalimat Verbal (*Al-Jumlah Al-Fi'liyyah*)
٦. Kata Kerja Imperfektum (*Al-Fi'l Al-Mudhari'*)
٧. Kata Sifat
٨. Kata Ganti
٩. Jama' (*Al-Jama'*)

XVII. BAHASA ARAB LANJUTAN II

١. Kata Depan
٢. Kata Perintah
٣. Bentuk Kata Kerja Turunan I, II, dan III
٤. Bentuk Kata Kerja Turunan IV, V, dan VI
٥. Bilangan (*Al-'Adad*)
٦. Kata Ganti
٧. Tashrif
٨. Kata Benda
٩. Al-Hal
١٠. Mashdar

XVIII. BAHASA INGGRIS DASAR I

XIX. BAHASA INGGRIS DASAR II

XX. BAHASA INGGRIS LANJUTAN I

XXI. BAHASA INGGRIS LANJUTAN II

XXII. FIQH IBADAH PRAKTIS I

١. Penayangan Kaifiyah Wudlu, Tayammum, dan Mandi Janabah
٢. Analisis Wudlu, Tayammum, dan Mandi Janabah
٣. Praktek Wudlu, Tayammum, dan Mandi Janabah

٤. Penayangan Kaifiyah Shalat Munfarid dan Shalat Jamaah
٥. Analisis Kaifiyah Shalat Munfarid dan Shalat Jamaah
٦. Praktek Kaifiyah Shalat Munfarid dan Shalat Jamaah
٧. Penayangan Shalat Jama' dan Qashar
٨. Analisis Shalat Jama' dan Qashar
٩. Praktek Shalat Jama' dan Qashar

XXIII. FIQH IBADAH PRAKTIS II

١. Penayangan Shalat 'Idain
٢. Analisis Shalat 'Idain
٣. Praktekk Shalat 'Idain
٤. Penayangan Umrah
٥. Analisis Umrah
٦. Praktek Umrah
٧. Penayangan Haji
٨. Analisis Haji
٩. Praktek Haji

XXIV. PROGRAM MINGGUAN PENGEMBANGAN DIRI

١. Pribadi
٢. Sosial
٣. Belajar
٤. Keahlian

KURIKULUM

PANTI ASUHAN TUNANETRA 'AISYIYAH PONOROGO

BAB I. PENDAHULUAN

Pendidikan:

١. Tujuan pendidikan untuk mengembangkan potensi peserta didik agar menjadi manusia yang beriman dan bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa, berakhlak mulia, sehat, berilmu, cakap, kreatif, mandiri, dan menjadi warga negara yang demokratis serta bertanggung jawab.
٢. Peningkatan mutu pendidikan diarahkan untuk meningkatkan kualitas manusia Indonesia seutuhnya melalui olahhati, olahpikir, olahraga dan olahraga agar memiliki daya saing dalam menghadapi tantangan global.

BAB II. KELOMPOK MATA PELAJARAN

Kelompok mata pelajaran terdiri atas:

١. Kelompok mata pelajaran agama dan akhlak mulia.
٢. Kelompok mata pelajaran kewarganegaraan dan kepribadian.
٣. Kelompok mata pelajaran ilmu pengetahuan dan teknologi.
٤. Kelompok mata pelajaran estetika.
٥. Kelompok mata pelajaran jasmani, olahraga dan kesehatan.

Cakupan setiap kelompok mata pelajaran disajikan pada Tabel ١.

Tabel ١. Cakupan Kelompok Mata Pelajaran

No	Kelompok Mata Pelajaran	Cakupan
١.	Agama dan Akhlak Mulia	Kelompok mata pelajaran agama dan akhlak mulia dimaksudkan untuk membentuk peserta didik menjadi manusia yang beriman dan bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa serta berakhlak

No	Kelompok Mata Pelajaran	Cakupan
		mulia. Akhlak mulia mencakup etika, budi pekerti, atau moral sebagai perwujudan dari pendidikan agama.
٢.	Kewarganegaraan dan Kepribadian	Kelompok mata pelajaran kewarganegaraan dan kepribadian dimaksudkan untuk peningkatan kesadaran dan wawasan peserta didik akan status, hak, dan kewajibannya dalam kehidupan bermasyarakat, berbangsa, dan bernegara, serta peningkatan kualitas dirinya sebagai manusia. Kesadaran dan wawasan termasuk wawasan kebangsaan, jiwa dan patriotisme bela negara, penghargaan terhadap hak-hak asasi manusia, kemajemukan bangsa, pelestarian lingkungan hidup, kesetaraan gender, demokrasi, tanggung jawab sosial, ketaatan pada hukum, ketaatan membayar pajak, dan sikap serta perilaku anti korupsi, kolusi, dan nepotisme.
٣.	Ilmu Pengetahuan dan Teknologi	Kelompok mata pelajaran ilmu pengetahuan dan teknologi dimaksudkan untuk mengenal, menyikapi, dan mengapresiasi ilmu pengetahuan dan teknologi, serta menanamkan kebiasaan berpikir dan berperilaku ilmiah yang kritis, kreatif dan mandiri.
٤.	Estetika	Kelompok mata pelajaran estetika dimaksudkan untuk meningkatkan sensitivitas, kemampuan mengekspresikan dan kemampuan mengapresiasi keindahan dan harmoni. Kemampuan mengapresiasi dan mengekspresikan keindahan serta harmoni mencakup apresiasi dan ekspresi, baik dalam kehidupan individual sehingga mampu menikmati dan mensyukuri hidup, maupun dalam kehidupan kemasyarakatan sehingga mampu menciptakan kebersamaan yang harmonis.

No	Kelompok Mata Pelajaran	Cakupan
0.	Jasmani, Olahraga dan Kesehatan	Kelompok mata pelajaran jasmani, olahraga dan kesehatan dimaksudkan untuk meningkatkan potensi fisik serta menanamkan sportivitas dan kesadaran hidup sehat, disiplin dan kerjasama. Budaya hidup sehat termasuk kesadaran, sikap, dan perilaku hidup sehat yang bersifat individual ataupun yang bersifat kolektif kemasyarakatan seperti keterbebasan dari perilaku seksual bebas, kecanduan narkoba, HIV/AIDS, demam berdarah, muntaber, dan penyakit yang potensial mewabah.

BAB III. STRUKTUR KURIKULUM

Struktur kurikulum meliputi substansi pembelajaran yang ditempuh dalam satu jenjang pendidikan selama enam tahun mulai Kelas Pra, Kelas I sampai dengan Kelas VI. Struktur kurikulum disusun berdasarkan standar kompetensi lulusan dan standar kompetensi mata pelajaran.

Pengorganisasian kelas-kelas dibagi ke dalam empat kelompok, yaitu kelompok pertama, kelas *pra/ibtida'i* merupakan program umum yang diikuti oleh seluruh peserta didik baru, dan yang masih duduk di kelas SDLB (9 anak), dan kelompok kedua, kelas I dan II merupakan program *uula* (12 anak), dan kelompok ketiga, kelas III dan IV merupakan program *wustha* (13 anak), serta kelompok keempat, kelas V dan VI merupakan program *'ulya* (14 anak). Struktur kurikulum disajikan pada Tabel 2.

Tabel 2. Struktur Kurikulum

Komponen	Alokasi Waktu		Ustadz/tadzah
	Smt 1	Smt 2	
A. Kelas Ibtidai			
1. <i>Tartil/Tilawatu Al-Qur'an</i> - Ilmu Tajwid - <i>Makhariju al-huruf</i> - <i>'Alamatu al-waqfi</i>	3	3	Ustadz Nashrullah
2. <i>Fiqh Ibadah Praktis I</i>	3	3	Ust Rini

Komponen	Alokasi Waktu		Ustadz/tadzah
	Smt ١	Smt ٢	
٣. Kisah Para Nabi (<i>Qishashu Al-Anbiya</i>) I	٢	٢	Ust Laila
٤. Hafalan Juz ٣٠ (I)	٣	٣	Ust Sumani
٥. Bahasa ‘Arab Dasar I	٢	٢	Ustadah Hanim
٦. Bahasa Inggris Dasar I	٢	٢	Ustadah Hanim
Jumlah jam pelajaran	١٥	١٥	
B. Kelas Uula			
١. <i>Tahsinu Al-Qira’ah I</i>	٣	٣	Ustad Nashrullah
٢. Fiqh Ibadah Praktis II	٣	٣	Ustad Dian
٣. Kisah Para Nabi (<i>Qishashu A-Anbiya</i>) II	٢	٢	Ustad Aris
٤. Hafalan Juz ٣٠ (٢)	٣	٣	Ustadah Laila
٥. Bahasa Arab Dasar II	٢	٢	Ust Oka
٦. Bahasa Inggris Dasar II	٢	٢	Ustadah Risti
٧. Kemuhammadiyah I	٢	٢	Ust Dian
٨. Matematika I	٢	٢	Ust Hanim
٩. Muhadharah I	٣	٣	Ust Rini

Komponen	Alokasi Waktu		Ustadz/tadzah
	Smt ١	Smt ٢	
Jumlah jam pelajaran	٢٢	٢٢	
C. Kelas Wustha			
١. <i>Tahsinu Al-Qira'ah II</i>	٣	٣	Ust Nashrullah
٢. Tanya Jawab Agama I	٢	٢	Ust Aris
٣. Tafsir At-Tanwir I (Akidah dan Akhlak)	٢	٢	Ust Syarifan Nr
٤. Hadits I (Akidah dan Akhlak)	٢	٢	Ust Anam Murod
٥. Hafalan Surat Tematik I	٣	٣	Ustadah Wati
٦. Bahasa Arab Lanjutan I	٢	٢	Ustad Oka
٧. Bahasa Inggris Lanjutan I	٢	٢	Ustadah Risti
٨. Kemuhammadiyah II	٢	٢	Ust Dian
٩. Matematika II	٢	٢	Ustadah Maryati
١٠. Muhadharah II	٣	٣	Ustadah Rini
Jumlah jam pelajaran	٢٣	٢٣	
D. Kelas 'Ulya			

Komponen	Alokasi Waktu		Ustadz/tadzah
	Smt ١	Smt ٢	
١. <i>Tahsinu Al-Qira'ah III</i>	٣	٣	Ustad Nasrullah
٢. Tanya Jawab Agama II	٢	٢	Ust Hendrik
٣. Tafsir At-Tanwir II (Akidah dan Akhlak)	٢	٢	Ust Syarifan Nr
٤. Hadits II (Akidah dan Akhlak)	٢	٢	Ust Anam Murod
٥. Hafalan Surat Tematik II	٣	٣	Ustadah Wati
٦. Bahasa Arab Lanjutan II	٢	٢	Ust Oka
٧. Bahasa Inggris Lanjutan II	٢	٢	Ustadah Risti
٨. Kemuhammadiyah III	٢	٢	Ustad Dian
٩. Matematika III	٢	٢	Ustadah Maryati
١٠. Muhadharah III	٣	٣	Ustadah Rini
١١. Wawasan dan <i>'Ibrah</i>	٢	٢	Ustad Syarifan Nr
Jumlah jam pelajaran	٢٥	٢٥	
E. Pengembangan Diri			
١. Pribadi	٢	٢	

Komponen	Alokasi Waktu		Ustadz/tadzah
	Smt 1	Smt 2	
2. Sosial	2	2	
3. Belajar	2	2	
4. Karir	2	2	
Jumlah jam pelajaran	8	8	
F. Kecakapan Hidup			
1. <i>Massage</i> /Memijat	3	3	Ust Prayitno dan Ust Dani
2. Masak-Memasak			Maryati+Wati
3. Tapak Suci			Ust Ruli
4. Musik			Ust Aris
Jumlah jam pelajaran	3	3	
G. Muatan Lokal			
1. <i>Tahfidhu Al-Qur'an</i>	3	3	Ust Ghofur
2. Ke-putri-an			Koord: Ustadah Laila
3. Jasmani, Olahraga, dan Kesehatan	3	3	Koord:

Komponen	Alokasi Waktu		Ustadz/tadzah
	Smt 1	Smt 2	
			Ustad Ruli
Jumlah jam pelajaran	6	6	
Jumlah A, B, C, D, E, F dan G	^^	^^	

Pelajaran sebelum tahun 2010

No	Nama Pelajaran	Nama Ustadz/Ustadzah
01	Bahasa Arab	Ust Oka SIA/Ustadah Hanim M
02	Bahasa Inggris	Ustadah Risti
03	Fiqh	Ustadz Dian/Ustad Nasrullah
04	Tafsir	Ust Syarifan Nr/Ust Nasrullah
05	Akidah Akhlak	Ust Hendrik/Ustadah Nita/Ust Anam Murod/Ust Oka
06	Keputrian	Ibu-Ibu 'Aisyiyah dan beberapa Ustadzah
07	Tilawatul Qur'an	Ust Nasrullah
08	Matematika	Ustadah Elferin/Ustadah Maryati
09	Ke-Muhammadiyah-an	Ustad Dian
10	TPA	Ustadah Laila/Ust Nasrullah
11	SKI	Ustad Anam Murod/Ust Aris/Ustadah Nita

PROFIL

LEMBAGA KESEJAHTERAAN SOSIAL ANAK (LKSA)

PANTI ASUHAN TUNANETRA TERPADU

‘AISYIYAH PONOROGO



JL. UKEL GG II NO. ۷

KERTOSARI BABADAN PONOROGO

JAWA TIMUR

TELP. (۰۳۵۲) ۴۸۶۶۴۴



DAFTAR ISI

Daftar isi

Kata Pengantar

A. KELEMBAGAAN

- ۱. Identitas Panti
- ۲. Latar Belakang
- ۳. Visi dan Misi
- ۴. Dasar Pendirian
- ۵. Sasaran
- ۶. Pengurus Panti
- ۷. Struktur Organisasi

- ٨. Legalitas.....
- B. PROGRAM
 - ١. Data Anak Asuh.....
 - ٢. Program Organisasi
 - ٣. Kegiatan yang telah dilaksanakan
 - ٤. Hasil yang telah dicapai.....
- C. SUMBER DANA
 - ١. Sarana dan Prasarana
 - ٢. Sumber Daya Manusia.....
 - ٣. Sumber Dana.....
- D. KERJASAMA DAN KEMITRAAN
 - ١. Kerjasa,a dengan Lembaga/Ssosial.....
 - ٢. Kerjasama dengan Pemerintah/Pemda.....
- E. LAMPIRAN
 - ١. Program Unggulan.....
 - ٢. Dukungan Pemerintah.....
- F. LAMPIRAN
 - ١. Foto Kegiatan.....
 - ٢. Dokumen Pendukung.....

A. KELEMBAGAAN

- ١. **Identitas Panti**

Nama : Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo
 Tanggal Berdiri : 4 Januari 1986
 Akte Notaris : Setya Budhi, SH No. 77 tanggal 30 Oktober 2012
 Alamat : Jl. Ukel Gg. II / V Kel. Kertosari Kec. Babadan Kab. Ponorogo
 Kode Pos : 63491
 No.Telephon/HP : 0302 - 486644 / 080230411404 (Hadianto, S. Pd.I)
 E-mail : pantitunet@gmail.com
 Webblog : www.pantiasuhantunanetra.blogspot.com
 No.Rekening : 1. BNI Cab. Po. No. Rekening: 0211160902 a/n PA. Terpadu'Aisyiyah
 2. Bank Jatim No. Rekening: 02.201.640 a/n PA. Tunet Terpadu 'Ais
 3. BRI Cab. Po. No. Rekening: 0070.01.037472.00.0 a/n PA. Tunet Terpadu 'Aisy
 Jumlah anak asuh : Dalam Panti = 77 Anak
 Difabel Luar Panti = 20 Anak
 Luar Panti Dhuafa' = 4 Anak
 Jumlah Pengurus : 10 orang

2. Latar Belakang

Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo adalah Lembaga berbasis Pondok Pesantren dan Asrama yang didalamnya terdiri dari anak-anak Tunanetra, Tunadaksa, Tunawicara, Tunagrahita, Yatim, Piatu dan Dhuafa'. Berangkat dari pengamatan rapuhnya kondisi moralitas ummat saat ini khususnya generasi muda, merupakan masalah yang harus segera difikirkan dan diselesaikan. Minimnya pendidikan moral dan lapangan pekerjaan yang semakin sempit dikalangan masyarakat serta kurangnya pemenuhan kebutuhan gizi menjadi dampak mendasar terhadap kemajuan masyarakat itu sendiri, khususnya generasi muda. Dari hal diatas maka Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo berusaha memenuhi kebutuhan dasar terutama dalam peningkatan asupan gizi, serta memberikan kemandirian terhadap anak asuhnya dengan pendidikan yang layak serta keterampilan yang cukup dalam rangka mempersiapkan generasi muda yang mandiri dan terampil.

Pemenuhan kebutuhan permakanan merupakan salah satu wujud dari kepedulian social dimana itu menjadi prioritas yang utama. Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo juga berusaha mengarahkan anak didiknya menuju kemandirian dengan memberikan keterampilan berwirausaha yang sesuai dengan bakat dan minatnya masing – masing selain pembekalan pendidikan yang cukup atau sekolah formal guna mempersiapkan generasi muda yang mandiri dan berkemajuan.

Pada tanggal 19 Maret 1980 Bapak Timbul Pranowo memberanikan diri memprakarsai berdirinya SLB meskipun masih sangat sederhana dan atas inisiatif sendiri. Sejak saat itu kegiatan belajar mengajar mulai dilaksanakan. Pada saat itu muridnya 4 anak dan pendidiknya 1 orang yaitu Bapak Timbul Pranowo. Kegiatan ini berlangsung sampai dengan bulan Desember 1980.

Pada bulan Juli 1980 Pimpinan Daerah Muhammadiyah Ponorogo bermusyawarah dengan Pimpinan Daerah 'Aisyiyah Ponorogo membahas keberadaan SLB yang belum mempunyai induk tersebut. Dari hasil muyawarah disepakati bahwa SLB akan segera didirikan dan akan ditangani langsung oleh Pimpinan Daerah 'Aisyiyah Ponorogo.

Maka pada tanggal 4 Januari 1986 SLB dan Panti Asuhan Tunanetra resmi didirikan yang diresmikan oleh Kakandep Pendidikan dan Kebudayaan Ponorogo Bapak Drs.Kholil Imam Nawawi. Untuk Kepala Sekolah sekaligus Bapak Asrama diserahkan kepada Bapak Drs. Gunari M. Hasan. Maka sejak saat itu SLB dan Panti Asuhan Tunanetra semakin berkembang yang pada awal berdirinya menempati rumah salah satu pengurus dan pada tahun 1999 sudah memiliki Gedung sendiri serta meningkatkan pelayanan dari semula dikhususkan Tunanetra kemudian dikembangkan dengan melayani pengasuhan bagi anak asuh non Tunanetra dari kalangan fakir miskin sehingga dinamakan Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo.

3. Visi dan Misi

Visi : Menjadi Panti percontohan yang bertumpu pada moral, Ilmu Pengetahuan, dan Pribadi Mandiri.

Misi : 1. Menumbuhkembangkan budaya moral (Akhlaqul Karimah) sehingga terwujud kehidupan Islami yang dimulai dari Lingkungan Panti.

2. Menumbuhkembangkan budaya ilmu pengetahuan sehingga terwujud berbagai prestasi dan penguasaan sains dan teknologi.

3. Menumbuhkembangkan budaya kemandirian sehingga terbentuk pribadi mandiri yang terampil.

4. Dasar Pendirian, Dasar Operasional dan Tujuan

Dasar Pendirian : a. Al Qur'an Surat Ali Imron ayat 104 dan Surat 'Abasa ayat 1- 4.

b. Membantu program pemerintah dalam ikut mencerdaskan kehidupan bangsa, khususnya realisasi UUD 1945 Bab XIII pasal 31 ayat 1.

c. Dasar Kemanusiaan, dengan pemikiran bahwa anak Tunanetra adalah Juga makhluk Allah yang berhak mendapatkan pendidikan yang layak, disamping memiliki kelebihan yang tidak dimiliki oleh anak normal.

Dasar Operasional : a. Akte Notaris No. 22 Tanggal 30 Oktober 2012

b. Surat Tanda Pendaftaran ulang oleh Dinas Sosial Pemerintah Propinsi

Jawa Timur Nomor : P2T/110/07.04/02/V/2016 tanggal 20 Mei 2016

Tujuan Berdiri : a. Bagi Muhammadiyah/'Aisyiyah merupakan realisasi dari amal usaha

Muhammadiyah yang dilandasi oleh Al Qur'an.

b. Bagi Pemerintah, berkaitan dengan ketentuan wajib belajar UU No. 12 tahun 1984 tentang pendidikan serta pasal 31 dan 34 UUD 1945.

c. Bagi Masyarakat, adalah penerimaan secara wajar oleh masyarakat sebagaimana mestinya warga masyarakat yang lain.

- d. Bagi Keluarga, sebagai bantuan untuk mengurangi beban keluarga khususnya Layanan pendidikan dalam rangka kesejahteraan keluarga.
- e. Bagi anak yang bersangkutan, agar mereka setelah mendapat layanan pendidikan mampu menjadi manusia mandiri dalam hidupnya kelak di tengah-tengah masyarakat.

9. **Sasaran**

- a. Anak Tunanetra
- b. Anak Tunadaksa
- c. Anak Tunagrahita
- d. Anak Tunawicara
- e. Anak Yatim / Dhuafa

10. **Susunan Pengurus Panti**

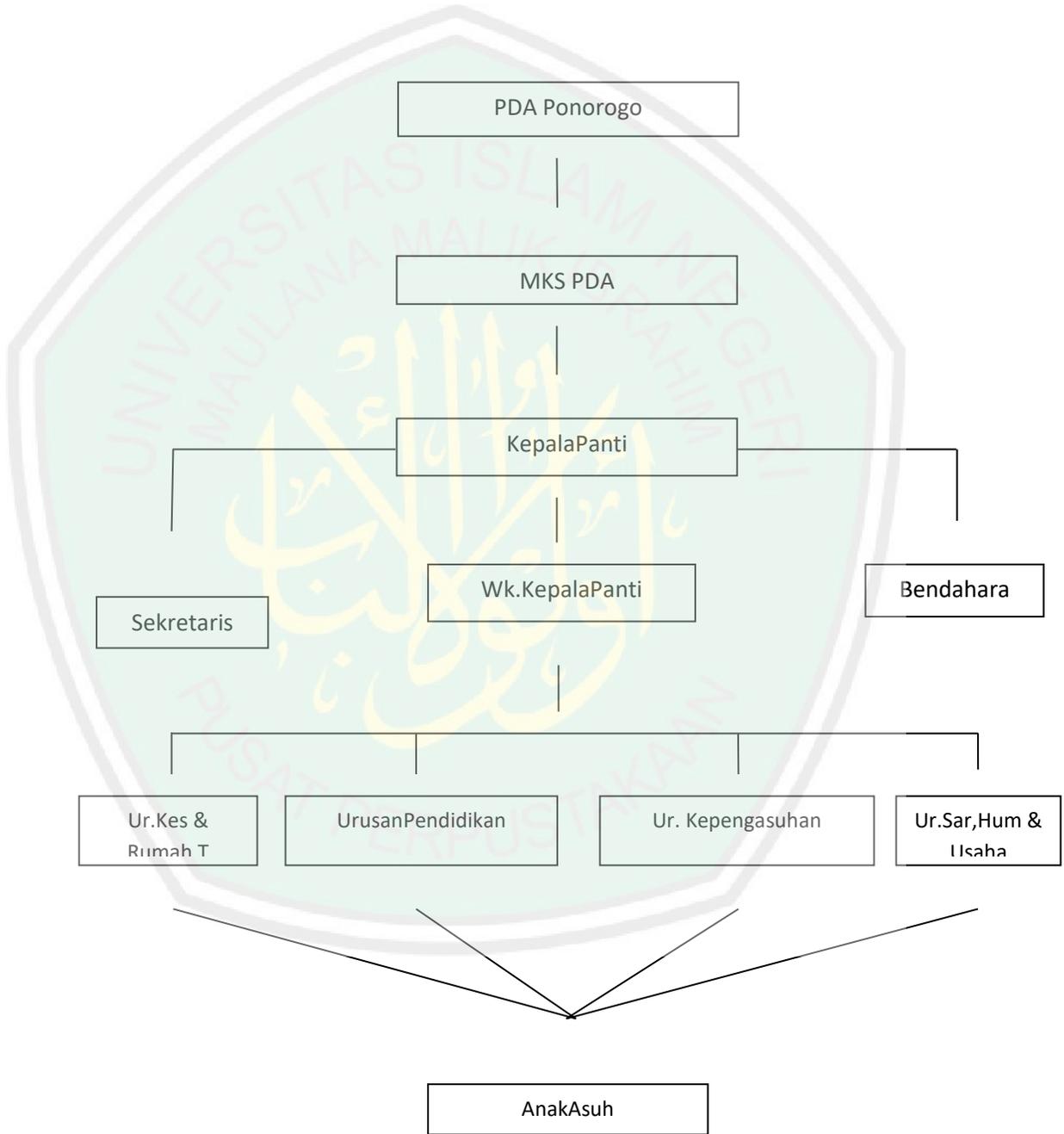
Kepala Panti	: H. Syarifan Nurjan, MA.
Wakil Kepala Panti	: Hadianto, S.Pd.I
Sekretaris	: Ikhtiarini
Bendahara	: Hj. Nita Priastuti
	Aris Ristiani, S.Pd
	Ita Purniawati, Amd
Urusan Pendidikan	: Aris Prasetyo
	Hanim Maghfiroh
Urusan Kepengasuhan	: Muh. Nasrullah, S.Pd.I
	Nur Izzatul Lila S.Pd.I
Urusan Kesehatan dan Kerumah Tanggaan	: Maryati
	Ita Yuli Kadarwati

Haryanti

Urusan Sarana, Humas dan Usaha : Imam Mahmudi

Ruli Cahyono

V. Struktur Pengurus Panti



8. Legalitas

- a. Surat Tanda Pendaftaran ulang oleh Dinas Sosial Pemerintah Propinsi JawaTimur Nomor : P2T/110/07.04/02/V/2016 tanggal 20 Mei 2016.
- b. Akta Notaris No.72 Tanggal 30 Oktober 2012.
- c. Surat Keputusan Status Kepemilikan Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo oleh Pimpinan Daerah Muhammadiyah Ponorogo Nomor 062/KEP/III.0/D/2012 tanggal 30 Nopember 2012.

B. PROGRAM

1. Data Anak Asuh

Pada tahun 2016 ini jumlah anak asuh sebanyak 73 anak dalam panti, 20 anak asuh Difabel luar panti, 4 anak asuh luar panti dhuafa' dan 10 ustadz/ustadzah dengan perincian sebagai berikut:

a. Pendidikan Anak Asuh:

Dalam Panti:

No.	Pendidikan	L	P	Jumlah
1.	SDLB	4	13	17
2.	SMPLB/MTs	0	9	14
3.	MA/SMA/SMKLB	0	20	20
4.	Perguruan Tinggi	2	10	12
5.	BLK	1	4	5
Jumlah Total		17	56	73

Luar Panti:

No.	Pendidikan	L	P	Jumlah
1.	SDLB/SD	7	10	17
2.	SMPLB	-	3	3
Jumlah Total		7	13	20

No.	Pendidikan	L	P	Jumlah
-----	------------	---	---	--------

1.	SD	2	-	
2.	SMA/STM/MA	1	1	2
	Jumlah Total	3	1	4

b. Daerah Asal Anak Asuh dan Jenis Kelamin:

Dalam Panti:

No.	Daerah Asal	L	P	Jumlah
1.	Ponorogo	14	30	44
2.	Nganjuk	-	1	1
3.	Kediri	3	1	4
4.	Pacitan	-	0	0
5.	Surabaya	2	-	2
6.	Madiun	3	4	7
7.	Bojonegoro	2	-	2
8.	Demak	-	1	1
9.	Tuban	1	1	2
10.	Solo	-	1	1
11.	Magetan	1	1	2
	Jumlah Total	26	40	66

Luar Panti:

No.	Daerah Asal	L	P	Jumlah
1.	Ponorogo	10	14	24
	Jumlah Total	10	14	24

c. Kondisi Tubuh

Dalam Panti:

No	Kondisi Tubuh	L	P	Jumlah
1.	Tunanetra	20	12	32
2.	Tunadaksa	2	-	2
3.	Tunawicara	1	-	1
4.	Tunagrahita	1	-	1
5.	Tunalaras	-	1	1
6.	Yatim / Dhuafa'	2	34	36
	Jumlah	26	47	73

Luar Panti:

No	Kondisi Tubuh	L	P	Jumlah
1.	Tunanetra	3	3	6
2.	Tunadaksa	4	7	11
3.	Tunawicara	-	-	-
4.	Tunagrahita	-	3	3
5.	Dhuafa'	3	1	4
	Jumlah	10	14	24

2. Program Organisasi

Program Organisasi yang ada di Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo adalah Organisasi Santri. Organisasi Santri mempunyai beberapa kegiatan anak asuh diantaranya :

1. Pengajian Al-Hilal
2. Pelatihan Karya Tulis
3. Orientasi Mobilitas (OM)
4. Upgrading
5. Seminar
6. Bakti Sosial
7. Perlombaan
8. **Kegiatan yang telah dilaksanakan**

Di Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo guna menunjang kualitas Panti kamo melaksanakan beberapa kegiatan rutin dan kegiatan tambahan untuk pengurus dan anakn asuh. Ada beberapa kegiatan yang telah terlaksana ƒ tahun terakhir ini diantaranya :

a. Kegiatan rutin

- Pengajian Al-Hilal;
- Rapat Pengurus Panti.
- Rapat Koordinasi Panti dan Majelis Kesejahteraan Sosial Pimpinan Daerah 'Aisyiyah Ponorogo.
- Kegiatan Belajar Mengajar.
- Arisan dan Silaturahmi Forum LKSA se-Ponorogo
- Arisan dan silaturahmi Forum Panti Asuhan Muhammadiyah 'Aisyiyah FORPAMA se-Ponorogo.
- Darul Arqom Forum Panti Asuhan Muhammadiyah 'Aisyiyah FORPAMA se-Jawa Timur
- Rekreasi
- Bakti Sosial Idul Adha
- Orientasi Mobilitas Anak Asuh (OM).
- Munaqosah.
- Pelantikan Organisasi Santri (ORSAN)

b. Kegiatan Temporer

- Workshop p Sinergitas Kepengasuhan dan Pelayanan
- Pelatihan Merawat Jenazah.
- Pelatihan Jurnalistik
- Pelatihan Pijat (Massage)
- Pelatihan Akreditasi
- Jambore Putri Bela Negara Tingkat Provinsi
- Outbond bersama Majelis Pelayanan Sosial Pimpinan Daerah Muhammadiyah Ponorogo
- Launching Buku Psikologi Pembelajaran dan Novel Nafas Sang Pekat Mengukir Cerita

- Rihlah Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo dan SLB-A 'Aisyiyah Ponorogo.
- Gebyar Panti se-Jawa dan Bali.
- Peletakan Batu Pertama Gedung SLB-A 'Aisyiyah Ponorogo.
- Peresmian Asram,a Putra.

4. Hasil yang telah dicapai.

Dengan adanya kegiatan-kegiatan yang telah dilaksanakan Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo telah mendapatkan hasil dengan Peningkatan Mutu Layanan Kepengasuhan dan Administrasi Panti.

C. SUMBER DAYA

1. Sarana Prasarana

◆ Tanah

1. Luas tanah 3038 m
2. Luas Bangunan 1088 m

◆ Bangunan / Gedung

No	Jenis Ruang	Jumlah Ruang
1	Ruang Tamu	1
2	Ruang Tata Usaha	1
3	Kamar Tidur	16
4	Ruang Aula	1
5	Ruang Makan	1
6	Dapur	1

٧	Gudang	١
٨	Ruang Sepeda	١
٩	Kamar Mandi	١٦
١٠	Ruang Musik	١
١١	Masjid	١

◆ Sarana Pendukung

No	Jenis Sarana	Jumlah
١	Komputer	٥ unit
٢	Meja Kerja	٣ unit
٣	Sepeda Motor	٤ unit
٤	Sepeda Pancal	± ١٠ unit
٥	Meja Kursi Tamu	٣ set
٦	Meja Pertemuan	٢٠ buah
٧	Meja Makan	٥ buah
٨	Kursi Makan	١٧ buah
٩	Kursi Kayu	± ٢٠ buah
١٠	Kursi Pertemuan	١٠٠ buah
١١	Dipan Tingkat	± ٣١ unit
١٢	Dipan Biasa	٦ unit
١٣	Almari	٣٠ buah
١٤	Kasur	٦٥ buah
١٥	Kompur Gas	٢ unit

9. Sumber Daya Manusia

Di Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo mempunyai beberapa tenaga pendidik untuk kegiatan belajar mengajar dan ٣ karyawan untuk membantu mengurus kegiatan dan administrasi Panti.

٦. Sumber Dana

- a. Pemerintah Pusat (Depsos RI)
- b. Yayasan Dharmais
- c. Pemerintah Kabupaten Ponorogo
- d. Warga Muhammadiyah/'Aisyiyah
- e. Simpatisan

D. KERJASAMA DAN KEMITRAAN

١. Kerjasama dan Kemitraan dengan Lembaga Pendidikan dan Sosial

- a. Universitas Negeri Malang khususnya Fakultas Ilmu Pendidikan pada hari Jum'at tanggal ٤ Oktober ٢٠١٣ bekerjasama dalam rangka peningkatan mutu pendidikan.
- b. SD IMMERSION Ponorogo pada hari Selasa tanggal ١٢ Mei ٢٠١٤ melakukan kerjasama (MOU) menggunakan panti untuk menjalin silaturahmi dan upaya bekerjasama bantuan moril spiritual dalam bentuk doa jelang ujian dan pemberian santunan.
- c. Rumah Sakit Umum 'Aisyiyah Ponorogo pada hari Rabu tanggal ٢٠ September ٢٠١٥ kerjasama dengan Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu tentang jasa Penerjemah Bahasa pada pasien dengan hambatan komunikasi karena cacat fisik.
- d. Rumah Sakit Umum Muhammadiyah Ponorogo pada hari Kamis tanggal ١ Oktober ٢٠١٥ bekerjasama tentang Jasa Penerjemah Bahasa Pasien dengan Hambatan Komunikasi karena Cacat Fisik.
- e. Universitas Muhammadiyah Ponorogo.

- f. SLB-A 'Aisyiyah Ponorogo.
- g. MTs Muhammadiyah \ Ponorogo.
- h. SMA Muhammadiyah \ Ponorogo.
- i. MA Muhammadiyah \ Ponorogo.
- j. UPT Rehabilitasi Cacat Netra Malang.

2. Kerjasam dengan Pemerintah

Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah bekerjasama dengan Dinas Sosial Tenaga Kerja dan Transmigrasi Ponorogo.

E. LAMPIRAN

1. Program Unggulan

Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo memiliki beberapa program unggulan diantaranya :

- a. Tahfidzul Qur'an
- b. Keterampilan Pijatb (Massage)
- c. Karya Tulis/Novel
- d. Musik

2. Dukungan Pemerintah

Dukungan Pemerintah kepada Lembaga Kesejahteraan Sosial Anak (LKSA) Panti Asuhan Tunanetra Terpadu 'Aisyiyah Ponorogo dapat berupa bantuan dana permakanan baik APBD dan APBN.



KATA PENGANTAR

Alhamdulillah segala puja dan puji syukur kehadirat Allah SWT, yang lagi-lagi memberikan Rahman-NYA kepada umat-NYA termasuk saya sehingga saya dapat menyelesaikan karya tesis berupa buku ini, serta tidak lupa pula sholawat dan salam kita haturkan kepada Nabi Muhammad SAW, para sahabat, keluarga dan yang menyebarkan Agamanya sampai Hari Akhir kelak.

Alhamdulillah kedua kalinya kami memanjatkan puja dan puji syukur kepada Allah SWT, yang berkat nikmat, waktu, dan kesempatan. Saya telah menyusun ***“Buku Pelajaran Bahasa Arab Untuk Siswa Tunanetra”***. Semoga buku yang terbentuk dari kumpulan materi ini bermanfaat serta memudahkan siswa tunanetra dalam belajar Bahasa Arab.

Materi ini pun tak luput dari kesalahan dan kekurangan dari segi penulisan maupun target yang ingin dicapai. Adapun kiranya terdapat kritik maupun saran digunakan sebagai penunjang pada buku ini. Sebelum dan sesudahnya saya ucapkan terimakasih.

Malang, ٢١ Maret ٢٠١٨

Oka Sunar Ikhsan Adhyatma

Ucapan Terima Kasih

Alhamdulillah segala puji bagi Allah SWT telah memberikan Rahmat serta Hidayah-NYA dalam kemudahan serta kelancaran bagi hambanya dalam menempuh penyelesaian karya Tesis berupa buku pelajaran berisi tentang materi Bahasa Arab. Tak lupa sholawat serta salam saya haturkan kepada Nabi Muhammad SAW yang telah membawa kita dari zaman gelap gulita sampai terang benderang sampai saat ini.

Pertama kalinya saya ucapkan terima kasih banyak kepada kedua orang tua saya yang telah memberikan dukungan secara moral, materil dan do'a kepada saya di sini serta dapat menyelesaikan hasil karya ini pada tepat waktunya. Yang kedua kalinya saya ucapkan terima kasih banyak pada pembimbing tesis saya yaitu Dr. H. Syuhadak, M.A dan Dr. H. Halimi Zuhdy, M.Pd yang telah membimbing saya selama mengerjakan tesis dan karya tesis selama menempuh pendidikan magister di malang. Dan yang ketiga terima kasih banyak saya ucapkan kepada semua uji ahli karya buku saya (validator) di antaranya: Prof. Dr. H. Muhaiban, M.Ag sebagai ujia ahli isi materi, Dr. H. Taufiqurrahman, M.Pd sebagai uji ahli media audiolingual, Dr. H. Dewi Chamidah, M.Pd sebagai uji ahli buku pelajaran dan Dr. H. Syarifan Nur Zain, M.Pd sebagai uji ahli psikologi siswa. Terima kasih banyak atas saran serta kritikan dari karya yang saya buat ini, mungkin sekiranya ada yang salah bisa di kritik kembali karena tidak ada manusia yang sempurna di dunia. Dan yang terakhir, terima kasih banyak saya ucapkan kepada Lembaga Panti Asuhan Tunanetra Ponorogo, yang telah memberikan izin untuk melakukan penelitian tesis dalam pembuatan karya buku ini.

Semoga buku ini bermanfaat bagi seluruh siswa yang belajar Bahasa Arab khususnya kepada siswa Tunanetra, agar bisa membantu serta memudahkan dalam memahami pelajaran Bahasa Arab

Pedoman Media Audiolingual

Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Mendengar Untuk Siswa Tunanetra.

Pertama

- Guru mempersiapkan materi terlebih dahulu yang akan diterapkan
- Guru mempelajari serta memahami materi yang bersangkutan terlebih dahulu yang akan diterapkan dalam audiolingual.
- Guru memilih materi yang sesuai dengan anak didik tunanetra kemudian diterapkan audiolingual bertahap.
- Guru mempelajari anak didik tunanetra yang bersangkutan terlebih dahulu
- Guru melakukan wawancara kepada guru – guru pelajaran Bahasa Arab serta yang lainnya untuk menerima masukan dalam kelayakan materi.
- Guru mengevaluasi materi terlebih dahulu yang disesuaikan dengan anak didik atau siswa tunanetra yang akan menjadi obyeknya.
- Guru melakukan uji kompetensi dasar dalam penerapan materi ke dalam audiolingual .
- Guru melakukan uji media dulu ke ahli audiolingual untuk kelayakan dalam penerapan materinya.
- Setelah di uji oleh ahli media guru melakukan revisi media untuk kelayakan dalam penerapan.
- Guru harus sabar dalam menghadapi siswa yang mempunyai kekurangan seperti tunanetra ini.
- Guru harus konsisten dalam penerapan materi serta media audiolingual ini

Kedua

- Pertama guru memberi perintah berupa petunjuk ke anak didik tunanetra ke untuk mendengarkan dengan seksama media audiolingual tersebut.
- Selanjutnya guru menyalakan audiolingual agar di dengar oleh anak didik tunanetra dengan bertahap.
- Guru menanyakan kejelasan dalam materi yang ada pada audiolingual

- Kemudian guru mengulangi suara audiolingual selama ٣ kali (minimal) sampai mereka mendengar isi materi didalamnya.
- Guru menanyakan kepada anak didik tunanetra tentang materi yang belum mereka pahami yang sudah mereka dengarkan di dalamnya.
- Setelah itu guru mengulangi materi secara lisan untuk memudahkan dalam pemahaman materi di audiolingual.

Ketiga

- Guru menyalakan audiolingual sekali lagi sebelum ujian
- Selanjutnya guru melakukan tanya jawab kepada anak didik tunanetra untuk mengetahui tolak ukur pemahaman mereka dalam materi Bahasa Arab di audiolingual.
- Kemudian guru melakukan test berupa lisan untuk mengetahui seberapa jauh pemahaman tentang materi audiolingual.
- Guru menilai hasil ujian test lisan dari anak didik tunanetra.
- Melanjutkan dengan ujian tulis yang berhubungan dengan materi yang bersangkutan tentang Bahasa Arab dalam audiolingual.
- Selanjutnya guru menilai hasil ujian tulis anak didik tunanetra yang berhubungan dengan materi audiolingual.
- Terakhir guru memberikan saran serta motivasi untuk meningkatkan semangat belajar mereka dalam Bahasa Arab.

Pedoman Buku Pelajaran

Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Mendengar Untuk Siswa Tunanetra.

Pertama – pertama saya bersyukur kepada Allah swt karena telah memberikan kesehatan serta kemudahan dalam pembuatan buku pelajaran ini. Alhamdulillah, atas do'a serta dukungan dari teman – teman pascasarjana, saya telah menyelesaikan buku ini walaupun masih banyak kekurangan dari segi penulisan atau konten matei, saya mohon maaf sebesar – besarnya. Dan berikut rincian dari penngunaan buku ini :

Pertama, tentang pengenalan buku ini terlebih dahulu dari segi keseluruhan.

Secara umum serta menyebutkan rincian dari visi misi materinya, standar kompetensi, kompetensi dasar, tujuan pembelajaran, kompetensi bahasa, alokasi waktu, dll. Setelah di sampaikan semua kepada siswa, guru harus kreatif dan innovative dalam penyampaian materi karena siswanya tergolong *Tunanetra* (tidak bisa melihat) yang berbeda dengan siswa pada umumnya.

Kedua, tentang penerapan serta penyampain buku ini.

Buku ini terdiri dari ٣ bab, setiap bab mempunyai sub pembahasan yang berbeda tapi saling bersangkutan materi sebelumnya. Dan setiap bab terdiri ٥ latihan untuk melihat tolak ukur pemahaman mereka. Setiap penyampaian materi guru harus kreati, inovatif serta harus sabar dalam penyampaiannya. Karena buku ini di bantu dengan *media audiolingual* berupa rekaman bentuk kaset cd, semoga bisa membantu guru dalam menyampaikan serta memudahkan siswa dalam memahami materi tersebut.

Ketiga, tentang evaluasi atau latihan materi.

Latihan di buku ini guru harus teliti dan tidak boleh tergesa – gesa karena latihannya dengan lisan. Karena untuk meningkatkan keterampilan mendengar mereka. Bisa juga digunakan sebagai latihan tulis tapi harus didampingi oleh pakar *brailer* atau yang bisa membaca tulisan mereka

dalam segi penilaian. Jadi dalam latihan ini guru harus mengulang berkali – kali agar siswa mendengarkan dengan jelas. Apalagi ada latihan yang berhubungan dengan media audiolingual, jadi harus berhati – hati dan tidak terburu – buru dalam menyampaikan latihan.

Semoga buku dan media audiolingual bermanfaat bagi siswa – siswa yang lain atau khususnya kepada siswa Tunanetra agar memudahkan dalam memahami materi Bahasa Arab didalamnya serta dapat menambahkan minat siswa untuk belajar Bahasa Arab dengan mudah

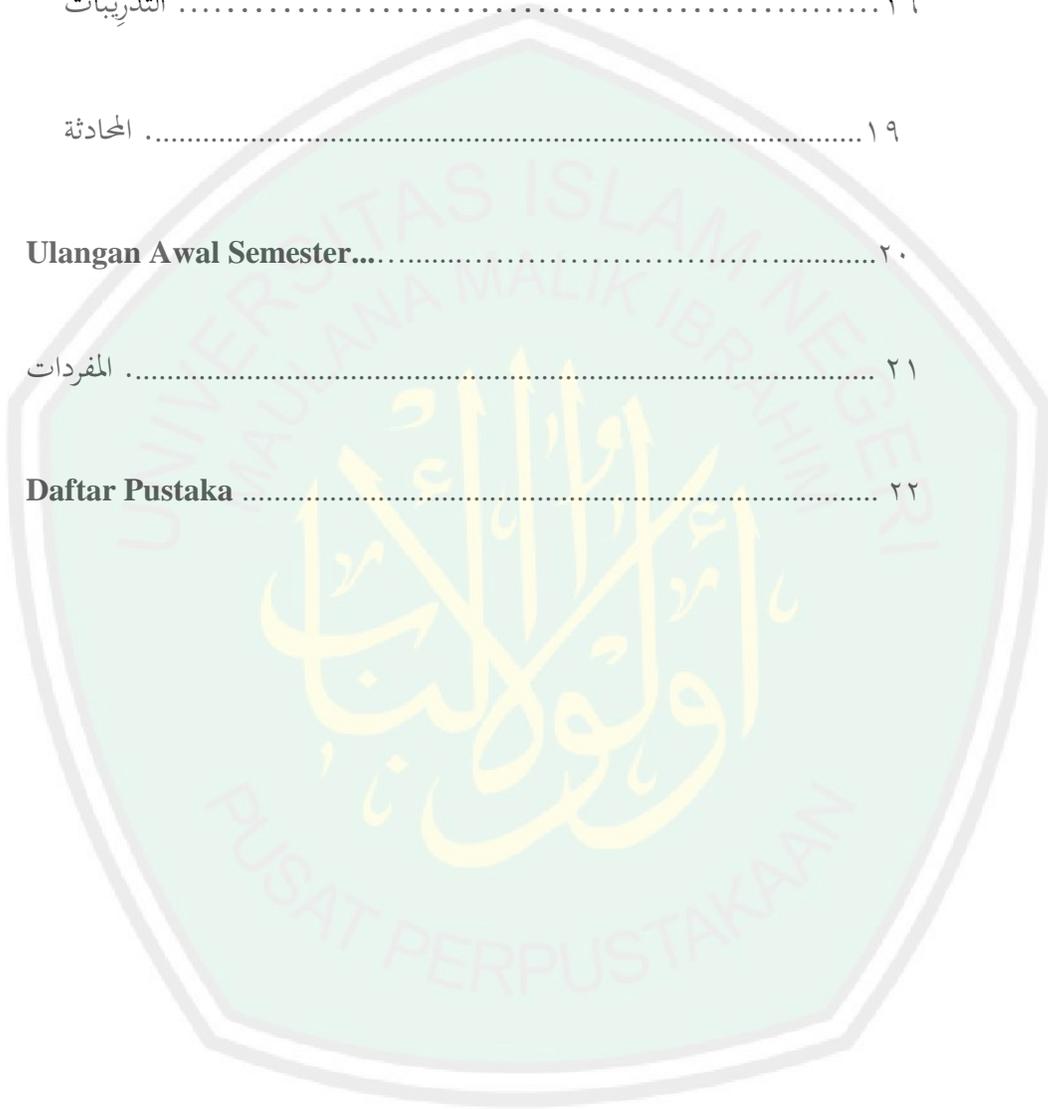


DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR	i
UCAPAN TERIMA KASIH	ii
PEDOMAN MEDIA AUDIOLINGUAL	iii
PEDOMAN BUKU PELAJARAN	v
DAFTAR ISI	vii
PELAJARAN ١ المَدْرَسَةُ	١
Standar Kompetensi	١
Kompetensi Dasar	١
Tujuan Pembelajaran	٢
Kompetensi Bahasa	٢
Alokasi Waktu	٢
Metode Pembelajaran	٢
المادة	٣
القَاعِدَةُ	٣
المفردات	٣
التَّدْرِيبَاتُ	٤
PELAJARAN ٢ الفَصْلُ	٧
Standar Kompetensi	٧

Kompetensi Dasar	٧
Tujuan Pembelajaran	٨
Kompetensi Bahasa	٨
Alokasi Waktu	٨
Metode Pembelajaran	٨
المادة	٩
القَاعِدَةُ	٩
المفردات	٩
التَّدْرِيبَاتُ	١٠
PELAJARAN ٣ الفصلُ	١٣
Standar Kompetensi	١٣
Kompetensi Dasar	١٣
Tujuan Pembelajaran	١٤
Kompetensi Bahasa	١٤
Alokasi Waktu	١٤
Metode Pembelajaran	١٤
المادة	١٥

القَاعِدَةُ	١٥
المفردات	١٦
التَّدْرِيبَاتُ	١٦
المحَادِثَةُ	١٩
Ulangan Awal Semester...	٢٠
المفردات	٢١
Daftar Pustaka	٢٢



الدرس الأول المدرسة

Pada materi pertama ini membahas tentang segala sesuatu yang berhubungan dengan sekolah. Dari mulai kosa kata serta kalimatnya saling berhubungan. Dengan materi ini yang di bantu dengan audiolingual akan memudahkan siswa untuk mempelajarinya.

STANDAR KOMPETENSI

1. Menyimak, berbicara, dalam bahasa Arab tentang المدرسة dengan struktur kalimat yang mengandung Kata Tunjuk (إسم الإشارة)

KOMPETENSI DASAR

١.١	Memahami informasi lisan melalui kegiatan mendengarkan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang المدرسة
١.٢	Mengungkapkan pikiran, perasaan, dan pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang المدرسة
١.٣	Menyimak dari informasi yang mereka pahami melalui media audiolingual yang berhubungan dengan المدرسة
١.٤	Mengungkapkan pikiran, perasaan, pengalaman serta informasi melalui kegiatan menulis tentang المدرسة

TUJUAN PEMBELAJARAN

Barang siapa sedikit benarnya/kejujurannya, sedikit pulalah temannya.

Setelah ini

١.	Memahami informasi lisan melalui kegiatan mendengarkan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang المدرسة
٢.	Mengungkapkan pikiran, perasaan, dan pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang المدرسة
٣.	Memahami wacana tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana melalui pengajar tentang المدرسة
٤.	Menyimak dari informasi yang mereka pahami melalui media audiolingual yang berhubungan dengan المدرسة

Kompetensi Bahasa

١. Tata bahasa yang digunakan adalah kalimat sederhana tentang المدرسة
٢. Kosakata yang digunakan materi ini berbubungan tentang المدرسة

Alokasi Waktu

١. Penyampaian materi ٣٠ menit
٢. Pertanyaan seputar materi yang belum di pahami ١٠ menit
٣. Memberikan test lisan atau tulis ١٠ menit

Metode Pembelajaran

١. Metode Ceramah
٢. Metode Komunikatif



Kecintaan/ketulusan teman itu, akan tampak pada waktu kesempatan.



إِسْتَمِعْ جَيِّدًا مِنْ هَذَا النَّصِّ وَيَسْأَلْ أَسْتَاذَ لِكُلِّ فَرْدٍ مِنْ طَالِبٍ عَنِ الْمُفْرَدَاتِ!

Dengarkanlah sebaik – baiknya cerita di bawah ini dan guru bertanya tentang kosa kata kepada siswa!

المدرسة

هذه المدرسة "عائشيه"، فيها أستاذ كثير. أما الطلاب فيهم في الفصل. ذلك ميدان و تلك ساحة ثم فناء وعماد اللوآء وجرس



Kata Tunjuk / اسم الإشارة					
Benda laki-laki		Benda Perempuan			
Ini	:	هَذَا	Ini	:	هذه
Itu	:	ذَلِكَ	Itu	:	تِلْكَ



إِحْفَظْ الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ وَالْأَسْتَاذُ يُلَاحِظُ ثُمَّ يُحْسِنُ مِنْ لَفْظِهِمْ!

Hafalkan kosa kata di bawah ini dan guru memperhatikan serta memperbaiki ucapannya !

Guru	:	أُسْتَاذٌ	■ Halaman	:	سَاحَةٌ
Lapangan	:	مَيْدَانٌ	■ Tiang Bendera	:	عِمَادُ الْوَأءِ
Teras	:	فِنَاءٌ	■ Lonceng	:	جَرَسٌ

التدريب ١

Tidak ada kenikmatan kecuali setelah kepayahan.

أَذْكُرْ مَعَهُ



Sebutkan arti kata-kata berdasarkan huruf kunci !

No	Mufradat	Huruf Kunci	Arti
١	فَصْلٌ	K	.....
٢	أُسْتَاذٌ	GL	.....
٣	طَالِبٌ	SL	.....
٤	أُسْتَاذَةٌ	GP	.....
٥	طَالِبَةٌ	SP	.....
٦	مَيْدَانٌ	L	.....
٧	فِنَاءٌ	T	.....
٨	لِوَأءٌ	B	.....
٩	عِمَادٌ	T	.....
١٠	سَاحَةٌ	H	.....

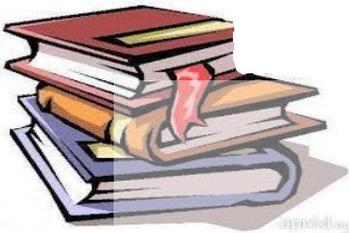
التدريب ٢

الفراغ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ وَفَقًا لِمَادَّةِ!

Isilah titik – titik di bawah ini dengan kalimat yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

- المَثَالُ :
 هَذَا طَالِبٌ
 ١. هَذَا
 ٢. تِلْكَ
 ٣. هَذِهِ





Waktu itu lebih mahal dari pada emas.

٤. ذَلِكَ.....

٥. هَذَا.....

التد

إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ وَفَقًّا لِمَادَّةِ!

Isilah titik – titik di bawah ini dengan kalimat yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

المثال :
هَذَا طَالِبٌ

١..... فَصْلٌ

٢..... أُسْتَاذَةٌ

٣..... مَيْدَانٌ

٤..... سَاحَةٌ

٥..... طَالِبٌ

التدريب ٤

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْأَتِيَةِ مُعْتَمِدًا عَلَى الْمَادَّةِ الْمَاضِيَةِ!

Jawablah Pertanyaan berikut ini meliputi materi yang lalu !

١. Sebutkan kata – kata tunjuk (إسم الإشارة) yang telah kita pelajari !
٢. Apa perbedaan dari dua macam kata tunjuk tersebut?
٣. Sebutkan contohnya apabila benda ini dekat (laki - laki)! Minimal ٣
٤. Sebutkan contohnya apabila benda itu jauh (perempuan)! Minimal ٣
٥. Sebutkan contohnya apabila benda itu dekat (perempuan) dan bebda itu jauh (lak- laki)! Minimal ٢

طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة



التدريب ٥

إملاء الفراغ بطريقة تحديد الإجابة مناسبة وفقاً لمادة!

Isilah titik – titik di bawah ini dengan memilih jawaban yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

المثال :
هَذَا طَالِبٌ

- ١ كِتَابٌ (ذلك / تلك)
- ٢ أُسْتَاذٌ (هذا / ذلك)
- ٣ فَصْلٌ (ذلك / تلك)
- ٤ قَلَمٌ (هذا / هذه)
- ٥ طَالِبَةٌ (تلك / ذلك)

Menuntut ilmu itu hukumnya wajib bagi muslim

الدرس الثاني

الفصل



Pada materi kedua ini membahas tentang segala sesuatu yang berhubungan dengan kelas. Dari mulai kosa kata serta kalimatnya saling berhubungan. Dengan materi ini yang di bantu dengan audiolingual akan memudahkan siswa untuk mempelajarinya.

STANDAR KOMPETENSI

١. Menyimak, berbicara, dalam bahasa Arab tentang **الفصل** dengan struktur kalimat yang mengandung benda mudzakar dan benda muannas.

KOMPETENSI DASAR

١.١	Memahami informasi lisan melalui kegiatan mendengarkan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الفصل
١.٢	Mengungkapkan pikiran, perasaan, dan pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الفصل
١.٣	Menyimak dari informasi yang mereka pahami melalui media audiolingual yang berhubungan dengan الفصل
١.٤	Mengungkapkan pikiran, perasaan, pengalaman dan informasi melalui kegiatan menulis tentang الفصل

TUJUAN PEMBELAJARAN

Sebaik-baik teman itu ialah yang menunjukkan kamu kepada kebaikan.

Setelah mempelajari materi ini, diharapkan siswa mampu:

١.	Memahami informasi lisan melalui kegiatan mendengarkan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الفصل
٢.	Mengungkapkan pikiran, perasaan, dan pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الفصل
٣.	Memahami wacana tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana melalui pengajar tentang الفصل
٤.	Menyimak dari informasi yang mereka pahami melalui media audiolingual yang berhubungan dengan الفصل

Kompetensi Bahasa

١. Tata bahasa yang digunakan adalah kalimat sederhana tentang **الفصل**
٢. Kosakata yang digunakan materi ini berhubungan tentang **الفصل**

Alokasi Waktu

١. Penyampaian materi ٣٠ menit
٢. Pertanyaan seputar materi yang belum di pahami ١٠ menit
٣. Memberikan test lisan atau tulis ١٠ menit

Metode Pembelajaran

١. Metode Ceramah
٢. Metode Komunikatif



Seandainya tiada berilmu, niscaya manusia itu seperti binatang.

المَادَّةُ

إِسْتَمِعْ جَيِّدًا مِنْ هَذَا النَّصِّ وَيَسْأَلْ أَسْتَاذٌ لِكُلِّ فَرْدٍ مِنْ طَالِبٍ عَنِ الْمَفْرَدَاتِ!

Dengarkanlah sebaik – baiknya cerita di bawah ini dan guru bertanya tentang kosa kata kepada siswa!

فِي الْفَصْلِ

وَجَدَ مُحَمَّدٌ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً فِي الْفَصْلِ مِنْهَا : مَكْتَبٌ وَمَقْعَدٌ وَكُرْسِيٌّ. وَهُنَاكَ سُبُورَةٌ وَطَلَّاسَةٌ وَطَبَاشِيرٌ وَمَقْلَمَةٌ. وَهُنَا نَافِذَةٌ وَبَابٌ وَ مِصْبَاحٌ وَبِلَاطٌ.



القَاعِدَةُ

1. Benda Mudzakar adalah suatu benda yang berjenis laki – laki serta tidak terdapat (ة) setelah nama benda tersebut.
٢. Benda Muannas adalah suatu benda yang berjenis perempuan yang menggunakan (ة) setelah nama benda tersebut.

المفردات

احْفَظْ الْمَفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ وَالْأَسْتَاذُ يَلَاحِظُ ثُمَّ يُحْسِنُ مِنْ لَفْظِهِمْ!

Hafalkan kosa kata di bawah ini dan guru memperhatikan serta memperbaiki ucapannya !

Mendapatkan :	وَجَدَ	Papan Tulis :	سُبُورَةٌ
Sesuatu / Benda :	أَشْيَاءَ	Kapur :	طَبَاشِيرٌ
Banyak :	كَثِيرَةً	Sepidol :	مَقْلَمَةٌ
Diantaranya :	مِنْهَا	Jendela :	نَافِذَةٌ
Bangku :	مَقْعَدٌ	Pintu :	بَابٌ





التدريب ١

أذكرُ معنى الآتية مُناسِبًا بِالمادة!

Sebutkan arti kata-kata di bawah ini berdasarkan materi !

No	Mufradat	Huruf Kunci	Arti
١	قَلَمٌ	P	.....
٢	كِتَابٌ	B	.....
٣	مَقْعَدٌ	B	.....
٤	مِقْلَمَةٌ	S	.....
٥	وَجَدَ	M	.....
٦	نَافِذَةٌ	J	.....
٧	بَابٌ	P	.....
٨	شَيْءٌ	S/B	.....
٩	كَثِيرًا	B	.....
١٠	مِنْهَا	D	.....

التدريب ٢

إعطاءً مثال على الجملة الآتية وفقًا لمادة!

Berikanlah contoh kalimat di bawah ini berkaitan dengan materi!

١. مذکر

٢. مؤنث



Ilmu pengetahuan diwaktu kecil itu, bagaikan ukiran di atas batu.

التدريب ٣

٣. مذكر

٤. مؤنث

٥. مذکر

تَحْدِيدُ الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَةِ مِنَ النَّوعِ مُذَكَّرٌ أَوْ مُؤنَّثٌ وَفَقًا لِمَادَّةٍ!

Tentukan kosa kata berikut ini termasuk bentuk mudzakar atau muannas berkaitan dengan materi!

المثال :

كِتَابٌ : نَوْعٌ مِنَ الْمَذَكَّرِ

١. قَلَمٌ

٢. مِقْلَمَةٌ

٣. بَابٌ

٤. نَافِذَةٌ

٥. بِلَاطٌ

التدريب ٤

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُعْتَمِدًا عَلَى الْمَادَّةِ الْمَاضِيَةِ!

Jawablah Pertanyaan berikut ini meliputi materi yang lalu !

١. Apa yang dimaksud dengan mudzakar ?
٢. Apa yang dimaksud dengan muannas ?
٣. Apa perbedaan dari muannas dengan mudzakar ?
٤. Sebutkan contoh dari benda mudzakar ? (٣ saja)
٥. Sebutkan contoh dari benda muannas ? (٣ saja)

التدريب ٥

Tidak akan kembali hari-hari yang telah berlalu.

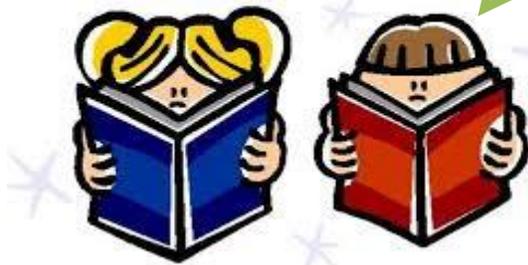
تَحْدِيدُ الإِجَابَةِ بِطَرِيقَةٍ تَحْدِيدِ الإِجَابَةِ مُنَاسِبَةٍ وَفَقًا لِمَادَّةِ!

Tentukan jawaban di bawah ini dengan memilih jawaban yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

المثال :
طَالِبٌ مَذْكَرٌ

١. كِتَابٌ (مَذْكَرٌ / مَوْئِثٌ)
٢. أَسْتَاذَةٌ (مَذْكَرٌ / مَوْئِثٌ)
٣. فَصْلٌ (مَذْكَرٌ / مَوْئِثٌ)
٤. قَلَمٌ (مَذْكَرٌ / مَوْئِثٌ)
٥. طَالِبَةٌ (مَذْكَرٌ / مَوْئِثٌ)

من جدّ وجد



الدرس الثالث البيت



Pada materi ketiga ini membahas tentang segala sesuatu yang berhubungan dengan rumah. Dari mulai kosa kata serta kalimatnya saling berhubungan. Dengan materi ini yang di bantu dengan audiolingual akan memudahkan siswa untuk mempelajarinya.

STANDAR KOMPETENSI

1. Menyimak, berbicara, dalam bahasa Arab tentang **الْبَيْتُ** dengan struktur kalimat yang mengandung (أَدَوَاتُ حَرْفِ الْجَرِّ)

KOMPETENSI DASAR

١.١	Memahami informasi lisan melalui kegiatan mendengarkan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الْبَيْتُ
١.٢	Mengungkapkan pikiran, perasaan, dan pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الْبَيْتُ
١.٣	Menyimak dari informasi yang mereka pahami melalui media audiolingual yang berhubungan dengan الْبَيْتُ
١.٤	Mengungkapkan pikiran, perasaan, pengalaman dan informasi melalui kegiatan menulis tentang الْبَيْتُ

TUJUAN I Ilmu pengetahuan diwaktu kecil itu, bagaikan ukiran di atas batu.

Setelah mempelajari materi ini, diharapkan siswa mampu:

١.	Memahami informasi lisan melalui kegiatan mendengarkan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الْبَيْتُ
٢.	Mengungkapkan pikiran, perasaan, dan pengalaman secara lisan dalam bentuk paparan atau dialog sederhana tentang الْبَيْتُ
٣.	Memahami wacana tertulis dalam bentuk paparan atau dialog sederhana melalui pengajar tentang الْبَيْتُ
٤.	Menyimak dari informasi yang mereka pahami melalui media audiolingual yang berhubungan dengan الْبَيْتُ

Kompetensi Bahasa

١. Tata bahasa yang digunakan adalah kalimat sederhana tentang **الْبَيْتُ**
٢. Kosakata yang digunakan materi ini berhubungan tentang **الْبَيْتُ**

Alokasi Waktu

١. Penyampaian materi ٢٠ menit
٢. Pertanyaan seputar materi yang belum di pahami ١٠ menit
٣. Memberikan test lisan atau tulis ١٠ menit

Metode Pembelajaran

١. Metode Ceramah
٢. Metode Komunikatif



Sebaik-baik teman itu ialah yang menunjukkan kamu kepada kebaikan.



إِسْتَمِعْ جَيِّدًا مِنْ هَذَا النَّصِّ وَيَسْأَلْ أَسْتَاذًا لِكُلِّ فَرْدٍ مِنْ طَالِبِ عَنِ الْمُفْرَدَاتِ!

Dengarkanlah sebaik – baiknya cerita di bawah ini dan siswa bertanya tentang kosa kata!

الْبَيْتُ

ذَهَبَ عَلَيَّ إِلَى بَيْتِ مُحَمَّدٍ. فِي الْبَيْتِ عُرْفَةٌ وَحُجْرَةٌ. جَانِبَ الْحُجْرَةِ حَمَّامٌ وَ مَطْبَخٌ. فِي عُرْفَةِ مُحَمَّدٍ هُنَا مَكْتَبٌ أَمَامَ الْكُرْسِيِّ
ثُمَّ فَوْقَ الْمَكْتَبِ سَاعَةٌ وَ مِصْبَاحٌ. وَ تَحْتَ الْكُرْسِيِّ بِلَاطٌ. وَ عَلَى الْمَكْتَبِ كِتَابٌ وَ قَلَمٌ. وَ وَرَاءَ الْكُرْسِيِّ خِزَانَةٌ
وَ جِدَارٌ.

Adawatul Jarri		
١	إِلَى	Ke, kepada
٢	فِي	Di dalam, pada
٣	بِ	Dengan, karena
٤	عَنْ	Tentang, dari

٥	لِ	Untuk, milik		Adawatu Dhorof	
٦	عَلَى	Atas, diatas, ke, kepada	٩	تَحْتَ	Di bawah
٧	مِنْ	Dari, sebagian	١٠	فَوْقَ	Di atas
٨	عِنْدَ	Disini, memiliki	١١	أَمَامَ	Di depan
			١٢	وَرَاءَ	Di belakang
			١٣	جَانِبَ	Di samping
			١٤	خَارِجَ	Di luar
			١٥	دَاخِلَ	Di dalam
			١٦	حَوْلَ	Di sekitar

اِحْفَظْ الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَةَ وَالْأُسْتَاذُ يُلَاحِظُ ثُمَّ يُحَسِّنُ مِنْ لَفْظِهِمْ!

Hafalkan kosa kata di bawah ini dan guru memperhatikan serta memperbaiki ucapannya !

إِمْلاءُ الْفَرَاغِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ وَفُقًا لِمَادَّةِ!

Isilah titik – titik di bawah ini dengan kalimat yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

١ . الْقَلَمُ..... الْمَكْتَبِ

٢ الْبَيْتِ غُرْفَةُ وَحُجْرَةٌ

٣ . السَّاعَةُ..... الْمَكْتَبِ

٤ الْكُرْسِيِّ بِلَاطُ

٥ الْمَكْتَبِ كِتَابٌ وَ قَلَمٌ.

تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!

Terjemahkan ke Bahasa Arab !

١. Di belakang kursi ada lemari dan tembok
٢. Meja di depan kursi
٣. Ahmad pergi ke sekolah
٤. Di atas meja ada lampu dan jam dinding
٥. Kamar mandi di samping kamar

إِمْلاءُ الْفَرَاغِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ وَفُقًا لِمَادَّةِ!

Isilah titik – titik di bawah ini dengan kalimat yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

١ . فِي.....

٢ . عَلَى.....

٣ . أَمَامَ.....

٤ . فَوْقَ.....

٥ . تَحْتَ.....

تَحْدِيدُ الْإِجَابَةِ بِطَرِيقَةِ تَحْدِيدِ الْإِجَابَةِ مُنَاسِبَةً وَفَقًا لِمَادَّةِ!

Tentukan jawaban di bawah ini dengan memilih jawaban yang sesuai dan berkaitan dengan materi !

- | | | |
|-------------------------|---------------------|-----------------|
| ١ . الْمَكْتَبُ..... | عُرْفَةٌ وَحُجْرَةٌ | (جانب / وراء) |
| ٢ . السَّاعَةُ..... | الْبَلَاطُ | (فوق / على) |
| ٣ . الْكُرْسِيُّ قَلَمٌ | | (تحت / أمام) |
| ٤ . الْمَكْتَبُ..... | كِتَابٌ وَ قَلَمٌ. | (بين / من) |
| ٥ . الْقَلَمُ..... | الدَّرَجُ | (في / الى) |

اجْعَلْ جُمْلَةً مُفِيدَةً مِنْ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ !

Buatlah kalimat yang sempurna dari kata-kata dibawah ini !

١ . أَمَامَ

٢. بِلَاطُ
٣. جَانِبُ
٤. مِصْبَاحُ
٥. بَيْنُ

تَكَلَّمْ مَعَ إِخْوَانِكَ كَمَا يَلِي!

Bicaralah dengan teman sekelasmu tentang percakapan di bawah ini !

- زيد : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ !
 خالد : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.
 زيد : مَتَى تَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ ؟
 خالد : أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ
 زيد : بِمَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟
 خالد : أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ
 زيد : هَلْ تَحْمِلُ الْحَقِيبَةَ يَا خَالِدُ !
 خالد : نَعَمْ، أَحْمِلُ الْحَقِيبَةَ
 زيد : هَلْ فِيهَا أَدَوَاتُ ؟
 خالد : نَعَمْ، فِيهَا أَدَوَاتُ مِنْهَا قَلَمٌ، كُرَّاسَةٌ، كِتَابٌ، مِسْطَرَّةٌ وَغَيْرُ ذَلِكَ
 زيد : تَفْضَلُ، ضَعِ حَقِيبَتَكَ عَلَى الْمَكْتَبِ يَا خَالِدُ !
 خالد : طَيِّبٌ يَا زَيْدُ !



Soal Ujian Awal Semester

Jawablah Pertanyaan di bawah ini sesuai dengan materi yang telah di sampaikan sebelumnya !

١. Sebutkan benda – benda yang ada di sekolah ! (٥ saja)
٢. Sebutkan macam – macam kata tunjuk yang kita pelajari ?
٣. Apa yang dimaksud dengan *mudzakar* beserta contohnya ?
٤. Apa yang dimaksud dengan *muannas* beserta contohnya ?
٥. Sebutkan macam – macam huruf jar ?
٦. Sebutkan arti kosa kata di bawah ini !
 - a. مَدْرَسَةٌ
 - b. تِلْكَ أُسْتَاذَةٌ
 - c. أَمَامَ
 - d. الْقَلَمُ عَلَى الْمَكْتَبِ
 - e. عُرْفَةٌ
 - f. بَابٌ
 - g. هَذَا طَالِبٌ
 - h. بَيْنَ
 - i. الْمَصْنَبُحُ فَوْقَ الْبَلَاطِ
 - j. نَافِذَةٌ



Guru	:	أُسْتَاذٌ	▪ Halaman	:	سَاخَةٌ
Lapangan	:	مَيْدَانٌ	▪ Tiang Bendera	:	عِمَادُ اللَّوَاءِ
Teras	:	فِنَاءٌ	▪ Lonceng	:	جَرَسٌ



DAFTAR PUSTAKA

- Ahmad Syaekhuddin, Hasan, 2009. ***Ayo Memahami Bahasa Arab Untuk Kelas MA /SMA Islami***. Jakarta: Penerbit Erlangga
- Agus Wahyudi, ***Lancar Berbahasa Arab Untuk MA Kelas X***. Solo: PT. Tiga Serangkai Pustaka Mandiri.
- A.W. Munawir, 2009. ***Kamus Al Munawir***. Surabaya: Pustaka Progressif.
- Azhar Arsyad, 2009. ***Dasar – Dasar Penguasaan Bahasa Arab***. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Dr. Abdullah bin Fauzan, dkk. 2003 ***Al – Arabiyah Baina Yadaika Muassah Waqf Islami***. Riyadh
- DR. D.Hidayat, 2014. ***Pelajaran Bahasa Arab Untuk MA Kelas X***. Semarang: PT. Karya Toha Putra
- Dr. V. Abdur Rahim. ***Panduan Durusul Lughoh al-Arabiyah*** 1. Maktabah Raudhah al-Muhibbin.
- Ja'far, Amir. 1994. ***Al –Muthola'ah***. Semarang: Toha Putra.

السيرة الذاتية للباحث



الإسم : أوكا سونار إرخسان أضيتمى
 اسم الأب : أوكا / أضي
 اسم الأم : سرنروتي
 تاريخ ميلاد : فونوروكو، ١١ يونيو ١٩٩٠
 العنوان : باعونساري فونوروكو جاوى
 سرقية
 إيميل /
 رقم الهاتف : ٠٨١٣٣٢٩٧٢٣٣٣
okaadhyatma1990@gmail.com

- حصلت على شهادة التعليم تربية الأطفال في المدرسة بستان الأطفال عيشية فونوروكو ، عام ١٩٩٦
- حصلت على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الابتدائية المحمدية فونوروكو ، عام ٢٠٠٢
- حصلت على شهادة التعليم المتوسط و العالية في المعهد دارالسلام "كنتور" فونوروكو عام ٢٠١٠
- التحقت في فونوروكو جامعة الإسلامية الحكومية لدراسة بختيار اللغة العربية في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١١، وتخرجت عام ٢٠١٥
- التحقت في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لدراسة العليا اللغة العربية في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٥، وتخرجت عام ٢٠١٨